

T40/T20P Intelligent Flight Battery

User Guide

ユーザーガイド

사용자 가이드

Panduan Pengguna

คู่มือการใช้งาน

Hướng dẫn sử dụng

Handbuch

Guía de usuario

Guide d'utilisateur

Guia do Usuário

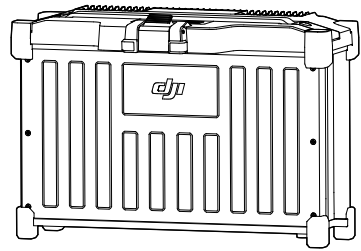
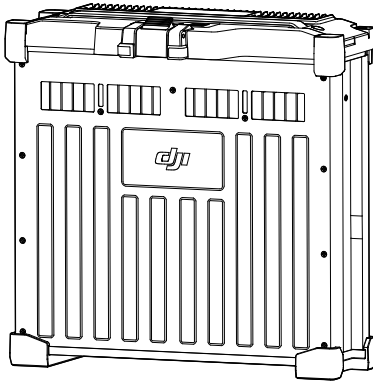
Руководство пользователя

Kullanım Kılavuzu

Посібник користувача

مُدخَت سَم ل ل ل ل ل ل

v1.2 2022.05



Contents

EN	User Guide	2
JP	ユーザーガイド	9
KR	사용자 가이드	16
MS	Panduan Pengguna	23
TH	คู่มือการใช้งาน	30
VI	Hướng dẫn sử dụng	37
DE	Handbuch	44
ES	Guía de usuario	52
FR	Guide d'utilisateur	59
PT-BR	Guia do Usuário	66
RU	Руководство пользователя	73
TR	Kullanım Kılavuzu	80
UK	Посібник користувача	87
AR	94	معلومات للمستخدمين
	Compliance Information	100

Disclaimer

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. Read this entire document and all safe and lawful practices DJI provided carefully before use. Failure to read and follow instructions and warnings may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. By using this product, you hereby signify that you have read this document carefully and that you understand and agree to abide by all terms and conditions of this document and all relevant documents of this product. You agree to only use this product for purposes that are proper. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. DJI accepts no liability for damage, injury, or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as “DJI”) and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For up to date product information, visit www.dji.com and click on the product page for this product.

This document is available in various languages. In the event of divergence among different versions, the English version shall prevail.

Read Before First Use

The following terms are used in this document and on the warning labels on the product to indicate various levels of potential harm when operating this product:

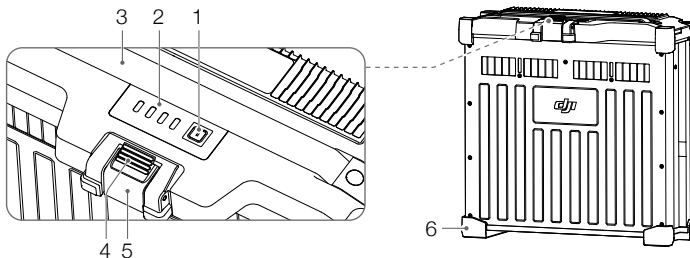
- ⚠ CAUTION: Procedures which, if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a small possibility of injury.
- ⚠ WARNING: Procedures which, if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR a high probability of superficial injury.

This product must be operated with caution and expertise. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by those who are under 18 years old. DO NOT alter this product or use this product with incompatible components. This document contains instructions for safety, operation, and maintenance. It is essential to read and follow all of the instructions and warnings herein, prior to assembly, setup, or use, in order to operate the product correctly and avoid damage or serious injury.

Introduction

The T40/T20P Intelligent Flight Battery uses high energy battery cells and an advanced power management system to provide long-lasting power to AGRAS™ aircraft. The optimized battery cells and heat dissipation design effectively keep the temperature of the battery in check. When charging, the DJI Air-Cooled Heat Sink helps cool the battery down, reducing charging time and improving operation efficiency. The T40 Intelligent Flight Battery has a capacity of 30000 mAh at a nominal voltage of 52.2 V, while the T20P Intelligent Flight Battery has a capacity of 13000 mAh with the same voltage. Refer to the Specifications for the compatible aircraft for each battery model.

The T40 Intelligent Flight Battery is used as an example below.



1. Power Button

Press to check the battery power level. Press and then press and hold to power on the battery. Only power the battery on and off when it is connected to the aircraft. Otherwise, the power ports on the battery and the aircraft will be damaged.

2. Status LEDs

Indicate the battery level. From left to right: LED 1, LED 2, LED 3 and LED 4.

3. Handle

Use the handle to carry the battery.

4. Clamp

Use the clamp to firmly attach the battery to the aircraft. Press and hold the clamp to remove the battery from the aircraft.

5. Power Port

Connects to an aircraft, battery station, or multifunctional inverter generator.

6. Rubber Caps

Protect the battery.

Battery Functions

1. Battery Level Display: the status LEDs indicate the current battery level. Press the power button to check.
2. Communication: battery parameters including the voltage and power level are transmitted to the aircraft to enable the aircraft to take appropriate action when battery parameters change.
3. Battery Error Self-Diagnosis: the battery can detect errors such as abnormal voltage, current, and temperature, and issue an alert. The error information will be recorded in the battery.
4. Short Circuit Detection: after the battery is inserted into the aircraft and powered on, the battery will first detect if a short circuit exists on the aircraft. If detected, the battery will cut off the power supply to the aircraft to avoid fire.
5. Charging Error Detection: errors that occur during charging are indicated by the status LEDs. When an error occurs, wait for the battery to fix the error automatically. For more information, refer to the LED Patterns section.
6. Auto Balancing: in certain situations, the battery automatically balances the voltages of the cells.
7. Auto Discharging: if fully charged for more than one day, the battery automatically discharges to 97%. After 7 days, it automatically discharges to 60%.
8. Auto Current Adjustment: the battery intelligently adjusts the charging current based on the temperature of the battery cells. The battery also supports self-protection based on the environment temperature.

9. Temperature Control: the battery ensures the temperature difference between the battery cells are the same and stay within the allowable temperature range.

-
- ⚠ • Refer to the safety requirements listed on the label of the battery before using for the first time. Users accept full responsibility for any violations of the safety requirements stated on the label.
- The product warranty is void if any battery errors occur due to misuse of the battery.
-


Using the Battery

Press and then press and hold the power button to power on the battery after it is connected to the aircraft. When the aircraft lands and the motors stop, press and then press and hold the power button to power off the battery, and then disconnect the battery from the aircraft.


-
- ⚠ • DO NOT use the battery near heat sources such as a furnace or heater. DO NOT leave the battery inside a vehicle on hot days.
- DO NOT allow the battery to come into contact with any liquid. DO NOT leave the battery near a source of moisture and DO NOT use the battery in humid environments. Otherwise, the battery may corrode, potentially resulting in the battery catching fire or exploding.
 - DO NOT use swollen, leaking, or damaged batteries. If your battery is abnormal, contact an authorized DJI dealer for further assistance.
 - Make sure the battery is powered off before connecting to or disconnecting from the aircraft. DO NOT connect or disconnect the battery while it is powered on. Otherwise, the power ports may be damaged.
 - The battery should be used in the temperature range of -5° to 45° C (23° to 113° F). Use of batteries in environments above 50° C (122° F) can lead to fire or an explosion. Use of the battery in temperatures below -5° C (23° F) can negatively affect the performance of the battery. The battery can be used again when it returns to a normal temperature.
 - DO NOT use the battery in strong electrostatic or electromagnetic environments or near high-voltage transmission lines. Otherwise, the battery circuit board may malfunction, which could cause a serious flight hazard.
 - DO NOT disassemble or pierce a battery in any way or it may leak, catch fire, or explode.
 - The electrolytes in the battery are highly corrosive. If any electrolytes make contact with your skin or eyes, immediately wash the affected area with water and see a doctor immediately.
 - DO NOT use a battery that has been dropped. Dispose of the battery as described in the Battery Disposal section.
 - If the battery falls into water while inserted in an aircraft during flight, take it out immediately, and put it in a safe and open area. DO NOT use the battery again and dispose of it properly as described in the Battery Disposal section.
 - DO NOT put the battery in a microwave oven or a pressurized container.
 - DO NOT place the battery on or near wires or other metal objects such as eyeglasses, watches, jewelry, and hairpins. Otherwise, the battery ports may be short-circuited.
 - DO NOT drop or strike batteries. DO NOT place heavy objects on the batteries or station. Avoid dropping batteries.
 - Always use a clean, dry cloth when cleaning the battery terminals.
 - DO NOT fly when the battery power level is below 15% to avoid damage to the battery and flight risks.
 - Make sure the battery is correctly connected. Otherwise, the battery may overheat or even explode due to abnormal charging. Only use approved batteries from authorized dealers. DJI assumes no responsibility for any damaged caused by using batteries that are unapproved.
 - Make sure to lift the battery by the handle.
-

- ⚠ • Make sure the battery is placed on a flat surface to avoid damage to the battery from sharp objects.
 - DO NOT place anything on a battery. Otherwise, the battery may be damaged, which may lead to fire hazards.
 - The battery is heavy. Be careful when moving the battery to avoid dropping it. If the battery is dropped and damaged, immediately leave the battery in an open area away from people. Wait 30 minutes and soak the battery in water for 24 hours. After making sure the power has completely run out, dispose of the battery in accordance with local laws.
-
- ⓘ • Make sure the battery is fully charged before each flight.
 - Immediately land the aircraft if a critical battery level warning appears and replace with a fully charged battery.
 - Before operating in a low-temperature environment, make sure the battery is at least above 5° C (41° F). Ideally, above 20° C (68° F).

LED Patterns

 The Battery Level Indicators will show the current battery level and status during charging and discharging. The indicators are defined below:

































 LED is on

 LED is blinking

 LED is off





















Checking Battery Level

If the battery is in power saving mode, press the power button once to check the current battery level.

LED1	LED2	LED3	LED4	Battery Level
				88%~100%
				75%~87%
				63%~74%
				50%~62%
				38%~49%
				25%~37%
				13%~24%
				0%~12%

































LED Patterns During Charging

During charging, the LEDs blink in sequence to indicate the current battery level. All the LEDs will be off after a full charge. **Disconnect the battery when charging is complete, and always use the officially recommended charging device to charge the battery.**

LED1	LED2	LED3	LED4	Battery Level
				0%~49%
				50%~74%
				75%~89%
				90%~99%
				100%

Battery Error LED Patterns

The table below shows battery protection mechanisms and corresponding LED patterns.

LED1	LED2	LED3	LED4	Blinking Pattern	Battery Exception Item
				LED2 and LED4 blink three times per second	Aircraft short circuit
				LED2 blinks twice per second	Overcurrent detected
				LED2 blinks three times per second	The battery system is abnormal
				LED3 blinks twice per second	Overcharged detected
				LED3 blinks three times per second	Charging device over-voltage
				LED4 blinks twice per second	Charging temperature is too low
				LED4 blinks three times per second	Charging temperature is too high
				All 4 LEDs blink fast	The battery is abnormal and unavailable

If a short circuit occurs, unplug the battery, resolve the issue on the aircraft, and plug in the battery.

If the charging temperature is abnormal, wait for the charging temperature to return to normal. The battery will then automatically resume charging without the need to unplug and plug the charging device again.

For other situations, after resolving the issue (overcurrent, excess battery voltage due to overcharging, or excess charging device voltage), press the power button to cancel the LED indicator protection alert and unplug and plug in the charging device again to resume charging.



- DJI does not take any responsibility for damage caused by third-party charging devices.
- DO NOT charge the battery near flammable materials or on flammable surfaces such as carpet or wood. DO NOT leave the battery unattended during charging. There should be a distance of at least 30 cm between the battery station and any charging batteries. Otherwise, the battery station or charging batteries may be damaged by excessive heating and may even lead to a fire hazard.
- The battery temperature will be high after a flight. Place the battery into the DJI Air-Cooled Heat Sink or a third-party air-cooled heat dissipation device to charge it. Otherwise, charging may be disabled. Refer to the DJI Air-Cooled Heat Sink manual document for its usage instructions. Charge the battery at a temperature range of 0° to 60° C (32° to 140° F). The ideal charging temperature range is 22° to 28° C (72° to 82° F). Charging within the ideal temperature range can prolong battery life.
- DO NOT immerse the battery in water to cool it down or when it is charging. Otherwise, the battery cells will corrode causing serious damage to the battery. The user accepts full responsibility for any damage to the battery caused by immersing the battery in water.
- DO NOT charge the battery near heat sources such as a furnace or heater.
- Regularly check the terminals and battery ports. DO NOT clean the battery using alcohol or other inflammable liquid. DO NOT use a damaged charging device.
- Keep the battery dry at all times.



- The battery stops charging when charging is complete. It is recommended to disconnect the battery once charging is complete.
- Make sure the battery is powered off before charging. Otherwise, the battery ports may be damaged.

Battery Storage and Transportation

Disconnect the battery from the aircraft and check if there is any buildup in the battery port.

- ⚠ • Power off and disconnect the battery from the aircraft or other devices during transportation.
 - Keep batteries out of the reach of children and animals. Seek professional medical support immediately if children swallow parts of the battery.
 - If the battery level is critically low, charge the battery to a power level of 40% to 60%. DO NOT store a battery with a low power level for an extended period. Otherwise, the performance will be negatively affected.
 - DO NOT leave the battery near heat sources such as a furnace or heater. DO NOT leave the battery inside a vehicle on hot days.
 - The battery must be stored in a dry environment.
 - DO NOT place the battery near explosive or hazardous material or near metal objects such as eyeglasses, watches, jewelry, and hairpins.
 - DO NOT attempt to transport a battery that is damaged or has more than 30% power. Discharge the battery to 30% or lower before transportation.
 - Make sure the battery is placed on a flat surface to avoid damage to the battery from sharp objects.
-
- ① • If storing the battery for more than three months, it is recommended to store the battery in a battery safety bag in an environment at a temperature range from -20° to 40° C (-4° to 104° F).
 - DO NOT store the battery for an extended period after fully discharging. Doing so may over-discharge the battery and cause irreparable damage to the battery cell.
 - If a battery with a low power level has been stored for an extended period, the battery will be in deep hibernation mode. Charge to wake the battery.
 - Disconnect the battery from the aircraft if you intend to store the battery for an extended period.
-

Battery Disposal

- ⚠ • Before disposing, make sure to soak the battery in water for 24 hours to completely discharge the battery. Dispose of the battery in specific recycling boxes. DO NOT place the battery in regular waste containers. Strictly follow your local regulations regarding the disposal and recycling of batteries.
-
- ① • If the battery cannot be discharged completely, DO NOT dispose of the battery in a battery recycling box directly. Contact a professional battery recycle company for assistance.
-

Battery Maintenance

- ① • DO NOT splash the battery with water. An excessive amount of water will damage the battery.
 - DO NOT store the battery when the temperature is outside the range of -20° to 45° C (-4° to 113° F).
 - Battery performance will be negatively affected if the battery is not used for an extended period.
 - Fully charge and discharge the battery at least once every three months to ensure the performance of the battery.
 - If a battery has not been charged or discharged for five months or more, the battery will no longer be covered by the warranty.
-

Specifications

Specifications	T40 Intelligent Flight Battery (BAX601-30000mAh-52.22V)	T20P Intelligent Flight Battery (BAX601-13000mAh-52.22V)
Nominal Voltage	52.22 V	
Battery Type	Li-ion	
Battery Chemical System	LiNiMnCoO2	
Discharge Rate	11.5C	
Operating Temperature	-5° to 45° C (23° to 113° F)	
Charging Temperature	0° to 60° C (32° to 140° F)	
Warranty Details	1,500 cycles or 12 months (whichever occurs first)	
IP Rating	IP54 + Board-level potting protection	
Compatible Aircraft	DJI Agras T40, T20P, T30	DJI Agras T20P
Capacity	30000 mAh	13000 mAh
Energy	1567 Wh	679 Wh
Max Charging Power	9500 W	4200 W
Compatible Charging Device ^[1]	D12000iE Multifunctional Inverter Generator, T30 Intelligent Battery Station ^[2]	D6000i Multifunctional Inverter Generator, T20P Intelligent Charger, T30 Intelligent Battery Station ^[2]
Charging Time for Each Battery ^[3]	Using the D12000iE Multifunctional Inverter Generator: 9-12 min	Using the D6000i Multifunctional Inverter Generator: 9-12 min
Weight	Approx. 12 kg	Approx. 6 kg

[1] Charging devices available for purchase vary by country or region. Consult your local dealers for details.

[2] Firmware update is required to charge the T40/T20P Intelligent Flight Battery.

[3] Charging time was tested in a lab environment at a temperature of 25° C (77° F). For reference only.

免責事項

DJI™ 製品をご購入いただきましてありがとうございます。ご使用前に、この文書全体に目を通し、DJI が提供する安全で合法的慣行についての説明を注意深くお読みください。指示と警告に従わなかった場合、ご自身や他の人に重傷を負わせたり、またはお客様の DJI 製品および周辺の他の物を破損したりする恐れがあります。本製品を使用することにより、本書をよく読み、本文書および本製品のすべての関連文書に記載されている利用条件を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品を適切な目的のためにのみ使用することに同意するものとします。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害、およびその他法的責任に対して、DJI は一切責任を負いません。

DJI は SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (以下「DJI」と省略) およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI の著作物のため、DJI から書面による事前承認または許諾を得ることなく、本製品または文書のいかなる部分も、いかなる方法によっても複製することは固く禁じられています。

本書およびその他すべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。最新の製品情報については、www.dji.com にアクセスして、本製品に対応する製品ページをクリックしてご覧ください。

この文書は複数の言語で提供されています。言語版によって相違がある場合には、英語版が優先されます。

ご使用前にお読みください

本書および製品の警告ラベルでは以下の用語を使用し、製品操作時に起こりうる危険のレベルを示しています。

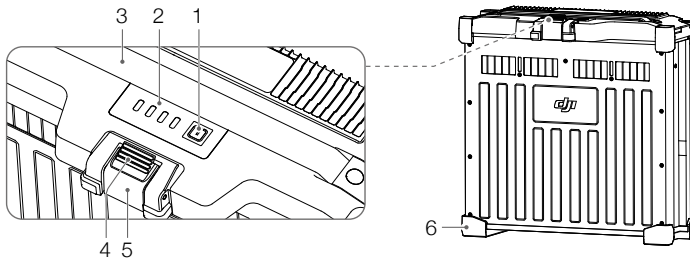
- ① 注意：手順を正しく実行しないと、物的損害が発生する可能性があるとともに、軽微な負傷をする可能性があります。
- ⚠ 警告：手順を正しく実行しないと、物的損害、巻き添え事故、人的な重大事故が発生する可能性があるほか、高い確率で軽傷を負うことが予想されます。

本製品は、専門知識を身につけたユーザーが慎重に操作する必要があります。本製品を安全かつ責任を持って操作しないと、傷害や本製品またはその他の財産の損害を招くおそれがあります。本製品は、18 才未満の方が使用することを想定していません。いかなる場合も、本製品を改造したり、互換性のない部品と併用したりしないでください。本書には、安全、操作、メンテナンスの説明が記載されています。本製品を正しく操作し、損害や重傷を避けるためには、組み立て、設定、使用の前に、本書に記載されている指示と警告をすべて読み、これに従うことが重要です。

はじめに

T40/T20P インテリジェントフライトバッテリーは、高エネルギーバッテリーセルと高度電源管理システムを使用して、AGRAS™ の機体に長時間の電力供給を可能にします。最適化されたバッテリーセルと放熱設計により、バッテリーの温度を効果的に抑制します。充電中、DJI 空冷ヒートシンクはバッテリーを冷却し、充電時間を短縮して、操作効率を向上させます。T40 インテリジェントフライトバッテリーは、公称電圧 52.2 V で容量が 30000 mAh の容量です。一方 T20P インテリジェントフライトバッテリーは、同じ電圧で容量が 13000 mAh です。各バッテリーモデルに互換性のある機体の仕様を参照してください。

以下の例では T40 インテリジェントフライトバッテリーを使用しています。



1. 電源ボタン

ボタンを押すと、バッテリー残量を確認できます。ボタンを1回押し、もう1回長押しすると、バッテリーの電源が入ります。バッテリーが機体に接続されているときのみ、バッテリーの電源をオン/オフしてください。それ以外の場合にこの動作を行うと、バッテリーの電源ポートや機体が損傷します。

2. ステータス LED

バッテリー残量を示します。左から右に：LED1、LED2、LED3、LED4。

3. ハンドル

ハンドルを使用して、バッテリーを運びます。

4. クランプ

クランプを使用して、バッテリーを機体にしっかりと取り付けます。クランプを長押しして、バッテリーを機体から取り外します。

5. 電源ポート

機体、バッテリーステーション、または多機能インバータージェネレーターを接続します。

6. ゴムキャップ

バッテリーを保護します。

バッテリーの機能

1. **バッテリー残量表示**：ステータス LED は現在のバッテリー残量を表示します。確認するには、電源ボタンを押してください。
2. **通信**：電圧やバッテリー残量などのバッテリーのパラメーターが機体に送信され、バッテリーのパラメーターが変化した際、機体が適切な動作をおこなえるようにします。
3. **バッテリーエラー自己診断**：バッテリーは、異常な電圧、電流、温度などのエラーを検出し、警告を発することができます。バッテリーにエラー情報が記録されます。
4. **短絡検出**：バッテリーを機体に挿入して電源を入れると、バッテリーはまず機体に短絡が発生していないかを検知します。検出された場合、バッテリーは火災予防のため機体への電源を遮断します。
5. **充電エラーの検出**：充電中に発生するエラーは、ステータス LED で示されます。エラーが発生したら、自動的にエラーが修正されるのを待ってください。詳しくは「LED パターン」の項を参照してください。
6. **自動バランス調整**：特定の状況では、バッテリーセルの電圧が自動でバランス調整されます。
7. **自動放電**：1 日以上バッテリーの満充電状態が維持されると自動的にバッテリー残量 97% まで放電されます。7 日後には、バッテリーは自動的に 60% まで放電されます。
8. **自動電流調整**：バッテリーは、バッテリーセルの温度に基づいて充電電流をスマートに調整します。バッテリーには環境温度に基づいた自己保護機能にも対応しています。

9. 温度制御：バッテリーは、バッテリーセル間の温度差が同じであり、許容温度範囲内に留まるよう徹底されています。

- ⚠️ • 初めて使用する前には、バッテリーのラベルに記載されている安全要件を参照してください。ラベルに記載されている安全要件に反する行為をユーザーが行った場合、いかなる場合も弊社は一切の責任を負いかねます。
- バッテリーの誤使用によりバッテリーエラーが発生した場合、製品保証は無効となります。

バッテリーの使用

バッテリーが機体に接続されたら、電源ボタンを1回押し、もう1回長押しすると、バッテリーの電源が入ります。機体が着陸しモーターが停止したら、電源ボタンを1回押しした後、長押しすると、バッテリーの電源が切れます。その後バッテリーを機体から取り外してください。

- ⚠️ • 暖炉やヒーターなどの熱源の近くでバッテリーを使用しないでください。暑い日にバッテリーを車内に放置しないでください。
- バッテリーは液体類に触れないようにしてください。バッテリーを湿気のある場所に放置しないでください。また、湿度の高い環境でバッテリーを使用しないでください。バッテリーが腐食し、発火または爆発する可能性があります。
 - バッテリーに膨張、液漏れ、損傷が見られる場合は使用しないでください。
 - バッテリーに異常がある場合は、DJIの正規代理店にご連絡ください。
 - 機体との接続と接続解除をする前には、バッテリーの電源が切れていることを確認してください。バッテリーの電源が入った状態では、バッテリーの取り付け・取り外しをしないでください。電源ポートが損傷するおそれがあります。
 - バッテリーは-5℃～45℃の温度環境下で使用してください。50℃を超える環境でバッテリーを使用すると、火災や爆発につながるおそれがあります。-5℃以下の温度でバッテリーを使用すると、バッテリーの性能に悪影響を及ぼす可能性があります。バッテリーは常温に戻すことで、再び使用できるようになります。
 - 強い静電環境や電磁環境、また高圧送電線の近くで、バッテリーを使用しないでください。バッテリー回路基板が誤動作し、飛行上の重大な危険を引き起こすおそれがあります。
 - いかなる方法でもバッテリーの分解や穴あけを行わないでください。バッテリーの液漏れ、発火、爆発が起こるおそれがあります。
 - バッテリーの電解液には非常に高い腐食性があります。電解液が皮膚に触れたり、眼に入った場合には、ただちに水で洗い流して、すぐに医師の診察を受けてください。
 - 落下したバッテリーは使用しないでください。バッテリーを廃棄する場合は、バッテリーの廃棄の項の記述に従ってください。
 - 飛行中に、バッテリーが機体に挿入された状態で水中に落下した場合には、すぐに水中から取り出して、安全で開けた場所に置いておきます。水中に落ちたバッテリーは再使用せず、バッテリー廃棄の項の記述に従って適切に処分してください。
 - 電子レンジや高压容器内にバッテリーを入れないでください。
 - バッテリーを電線やその他の金属（眼鏡、時計、宝飾品、ヘアピンなど）の上や近くに置かないでください。バッテリーポートが短絡する可能性があります。
 - バッテリーを落下させたり、叩いたりしないでください。バッテリーやステーションの上に重量物を置かないでください。バッテリーを落とさないようにしてください。
 - バッテリー端子を手入れする場合は、必ず清潔で乾いた布を使用してください。
 - バッテリーの損傷や飛行リスクを避けるため、バッテリー残量が15%未満のときは飛行しないでください。
 - バッテリーが正しく接続されていることを確認してください。正しく接続されていない場合、異常な充電により、バッテリーが過熱したり、爆発したりするおそれがあります。正規代理店から承認されているバッテリーのみを使用してください。未承認のバッテリーを使用したことにより発生しているおそれがある損害についても、DJIは一切責任を負いません。
 - バッテリーは、ハンドルを使って持ち上げてください。

- ⚠ 鋭利なものによるバッテリーの損傷を防ぐため、バッテリーを平らな面に置いてください。
 - バッテリーの上に物を置かないでください。バッテリーが破損し、火災の原因となることがあります。
 - バッテリーは重いので、移動させるときは、落とさないように注意してください。電池を落として損傷した場合は、ただちに人から離れた広い空き地にバッテリーを置いてください。30分待ってから、バッテリーを水に24時間浸してください。バッテリーが完全に放電したことを確認した後、現地の法律に従ってバッテリーを廃棄してください。
-
- ① ● 各飛行の前に、必ずバッテリーが完全に充電されていることを確認してください。
- 重度のローバッテリー残量警告が表示されたら、ただちに機体を着陸させ、完全に充電したバッテリーと交換してください。
 - 低温環境で使用する場合は、バッテリーが少なくとも5°Cを超えていることを確認してください。理想的な温度は、20°C以上です。

LED パターン

☑ 充電および放電中、バッテリー残量インジケータは現在のバッテリー残量とステータスを表示します。本書ではインジケータは以下のように示します。

- LED点灯 ◐ LED点滅
 □ LED消灯

バッテリー残量の確認

バッテリーが節電モードの場合は、電源ボタンを1回押して、現在のバッテリー残量を確認します。

LED1	LED2	LED3	LED4	バッテリー残量
□	□	□	□	88%~100%
□	□	□	◐	75%~87%
□	□	□	□	63%~74%
□	□	◐	□	50%~62%
□	□	□	□	38%~49%
□	◐	□	□	25%~37%
□	□	□	□	13%~24%
◐	□	□	□	0%~12%

充電中の LED パターン

充電中は、順番に点滅するLEDによって現在のバッテリー残量が示されます。完全に充電されると、すべてのLEDが消灯します。充電が完了したらバッテリーを外してください。バッテリーの充電には常に公式に推奨されている充電器を使用してください。

LED1	LED2	LED3	LED4	バッテリー残量
◐	◐	□	□	0%~49%
◐	◐	◐	□	50%~74%
◐	◐	◐	◐	75%~89%
□	□	□	□	90%~99%
□	□	□	□	100%

バッテリーエラー LED パターン

次の表はバッテリー保護メカニズムと対応する LED パターンを示したものです。

LED1	LED2	LED3	LED4	点滅パターン	バッテリーエラー項目
□	■	□	■	LED2とLED4が毎秒3回点滅	機体の短絡
□	■	□	□	LED2が毎秒2回点滅	過電流検知
□	■	□	□	LED2が毎秒3回点滅	バッテリーシステムが異常
□	□	■	□	LED3が毎秒2回点滅	過充電検知
□	□	■	□	LED3が毎秒3回点滅	充電器が過電圧
□	□	□	■	LED4が毎秒2回点滅	充電温度が低すぎる
□	□	□	■	LED4が毎秒3回点滅	充電温度が高すぎる
■	■	■	■	4個のLEDすべてが高速に点滅	バッテリーが異常で利用不可

短絡が発生した場合は、バッテリーのプラグを抜き、機体の問題を解決してから、バッテリーを差し込みます。

充電温度範囲が異常な場合は、充電温度範囲が正常に戻るまでお待ちください。その後、バッテリーは自動的に充電を再開します。充電器のプラグを抜き差しする必要はありません。

その他の状況（過電流、過充電による過剰なバッテリー電圧、または過剰な充電器の電圧）については、それらの問題を解決した後、電源ボタンを押して LED インジケーター保護アラートをキャンセルし、充電器のプラグを抜き差しして充電を再開します。

- ⚠
- DJIはサードパーティ製の充電器による損傷については、いかなる責任も負いません。
 - 可燃物の近くやカーペット、木などの燃えやすい物の上でバッテリーを充電しないでください。充電中にバッテリーを放置しないでください。バッテリーステーションと充電中のバッテリーの間は、30 cm以上の距離を保つ必要があります。バッテリーステーションや充電中のバッテリーが過剰に加熱することにより損傷したり、火災を発生させたりする恐れがあります。
 - 飛行後はバッテリー温度が高くなります。バッテリーをDJI空冷ヒートシンクまたはサードパーティ製の空冷ヒートシンクに入れて充電してください。そうしないと、充電不良になる可能性があります。使用方法については、DJI空冷ヒートシンクのマニュアルドキュメントを参照してください。バッテリーの充電は、0~60°Cの範囲の温度環境で行ってください。理想的な充電温度範囲は22~28°Cです。理想的な温度範囲内で充電すると、バッテリーの寿命を延ばすことができます。
 - バッテリーを冷やすため、または充電中は、バッテリーを水に浸さないでください。そのような場合、バッテリーセルが腐食し、バッテリーが重大な損傷を受ける恐れがあります。バッテリーを水に浸したことが原因で損傷した場合、ユーザーが全責任を負うものとします。
 - 暖炉やヒーターなどの熱源の近くでバッテリーを充電しないでください。
 - 端子とバッテリーポートを定期的に点検してください。アルコールやその他の引火性の液体を使用してバッテリーを清掃しないでください。損傷した充電器を使用しないでください。
 - バッテリーは常に乾いた状態に保ってください。

- ①
- 充電が完了するとバッテリーの充電は停止します。充電が完了したらバッテリーの接続を外すことをお勧めします。
 - 充電する前に、バッテリーの電源が切れていることを確認してください。そうでない場合、バッテリーポートが損傷する可能性があります。

バッテリーの保管と運搬

機体からバッテリーを外し、バッテリーポートに汚れがないか確認してください。

- ⚠
- 運搬時はバッテリーの電源を落とし機体や他の機器からバッテリーの接続を外しておいてください。
 - バッテリーはお子様やペットの手の届かないところに保管してください。お子様がバッテリーの部品を飲み込んだ場合は、ただちに専門医に相談してください。
 - バッテリー残量が非常に少ない場合は、バッテリー残量40%～60%になるまで充電してください。バッテリー残量が低い状態のまま長期間保管しないでください。パフォーマンスに悪影響を及ぼします。
 - 暖炉やヒーターなどの熱源の近くにバッテリーを放置しないでください。暑い日にバッテリーを車内に放置しないでください。
 - バッテリーは乾いた環境で保管してください。
 - バッテリーを爆発物または危険物の近く、その他の金属（眼鏡、時計、宝飾品、ヘアピンなど）の近くに置かないでください。
 - 損傷しているか残量が30%以上残っているバッテリーを持ち運ぼうとしないでください。運搬前に、バッテリーを30%以下まで放電してください。
 - 鋭利なものによるバッテリーの損傷を防ぐため、バッテリーを平らな面に置いてください。
- ①
- バッテリーを3カ月以上保管する場合には、温度範囲が-20～40℃の環境でバッテリーをバッテリーセーフティバッグに入れて保管することをお勧めします。
 - バッテリーを完全に放電した状態で長期間保管しないでください。バッテリーが過放電し、バッテリーセルが損傷して修理不能になるおそれがあります。
 - バッテリー残量の低いバッテリーを長期間保管していると、バッテリーは重度のハイバネーションモードになります。バッテリーを充電してハイバネーションモードから復帰させてください。
 - バッテリーを長期間保管する場合は、バッテリーを機体から外してください。

バッテリーの廃棄

- ⚠
- 廃棄する前に、24時間水に浸してバッテリーを完全に放電させてください。バッテリーを廃棄する際は、指定のリサイクルボックスに入れてください。バッテリーを通常のゴミとして廃棄しないでください。バッテリーの廃棄やリサイクルに関する現地の規制を厳守してください。
- ①
- バッテリーを完全に放電できない場合は、バッテリーをリサイクルボックスに直接廃棄しないでください。バッテリーリサイクルの専門業者に連絡してください。

バッテリーのメンテナンス

- ①
- バッテリーに水をかけないでください。水をかけ過ぎるとバッテリーに損傷を与える可能性があります。
 - 温度が-20～45℃の範囲内でない環境で、バッテリーを保管しないでください。
 - バッテリーを長期間使用していなかった場合は、バッテリー性能に悪影響を与える可能性があります。
 - バッテリーの性能を確保するために、少なくとも3ヶ月に1回はバッテリーを完全に充電および放電してください。
 - バッテリーが5ヶ月以上充放電されていない場合、バッテリーは保証の対象外となります。

仕様

仕様	T40 インテリジェント フライトバッテリー (BAX601-30000mAh-52.22V)	T20P インテリジェント フライトバッテリー (BAX601-13000mAh-52.22V)
公称電圧	52.22 V	
バッテリータイプ	Li-ion	
バッテリー材料	LiNiMnCoO2	
放電率	11.5C	
動作環境温度	-5~45°C	
充電温度範囲	0°C~60°C	
保証の詳細	充電サイクル1,500回または12か月（どちらか早い方）	
IP等級	IP54 + 基板レベルのポッティング保護	
互換性のある機体	DJI Agras T40、T20P、T30	DJI Agras T20P
容量	30000 mAh	13000 mAh
電力量	1567 Wh	679 Wh
最大充電電力	9500 W	4200 W
対応充電器 ^[1]	D12000iE 多機能インバータージェネレーター、T30 インテリジェントバッテリーステーション ^[2]	D6000i 多機能インバータージェネレーター、T20P インテリジェント充電器、T30 インテリジェントバッテリーステーション ^[2]
各バッテリーの充電時間 ^[3]	D12000iE 多機能インバータージェネレーターの使用：9~12分	D6000i 多機能インバータージェネレーターの使用：9~12分
重量	約12 kg	約6 kg

[1] 購入可能な充電機器は、国や地域によって異なります。詳細については、最寄りの代理店にご相談ください。

[2] T40/T20P インテリジェントフライトバッテリーを充電するには、ファームウェア更新が必要です。

[3] 充電時間は室温（25°C）のラボ環境下で測定したものです。これは参考値です。

고지 사항

DJI™ 신제품을 구매해주셔서 감사합니다. DJI 에서 제공하는 본 문서의 전문과 안전하고 적절한 사용 방법과 관련된 모든 내용을 사용 전에 주의 깊게 읽어 주십시오. 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 사용자 또는 다른 사람이 심각하게 다치거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 제품을 사용함으로써 귀하는 본 문서를 주의 깊게 읽었으며 본 문서의 모든 이용 약관 및 본 제품과 관련된 모든 문서를 이해하고 준수하기로 표명합니다. 귀하는 올바른 목적을 위해서만 본 제품을 사용하는 데 동의합니다. 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. DJI 는 본 제품의 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

DJI 는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.(약어로 "DJI") 및 해당 회사의 상표입니다. 본 문서에 표시된 제품명, 브랜드명 등은 해당 소유 회사의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI 는 본 제품 및 문서의 저작권과 함께 모든 권리를 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떠한 부분도 DJI 의 사전 서면 허가 또는 동의 없이는 어떠한 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

이 문서 및 기타 모든 부수적인 문서는 DJI 의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보는 <http://www.dji.com> 을 방문하여 본 제품에 대한 제품 페이지를 클릭하면 확인하실 수 있습니다.

본 문서는 다양한 언어로 제공됩니다. 각 언어 버전 간에 차이가 있을 경우, 영어 버전이 우선합니다.

첫 사용 전 읽어야 할 내용

본 문서와 제품의 경고 라벨에는 본 제품을 작동할 때 발생할 수 있는 다양한 잠재적 위험을 나타내기 위해 다음과 같은 용어를 사용합니다.

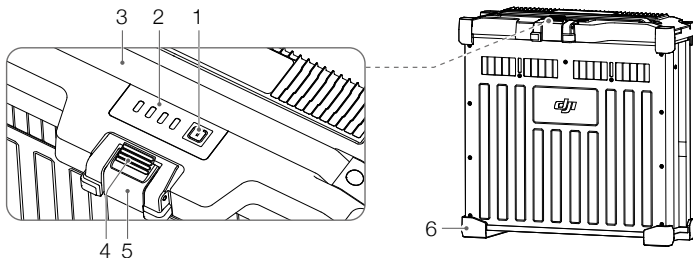
- ① 주의 : 제대로 따르지 않는 경우 물리적 재산 피해 가능성이 있으며 약간의 부상 가능성이 있는 절차를 표시합니다.
- ⚠ 경고 : 제대로 따르지 않는 경우 재산 피해, 부수적 피해 및 심각한 부상을 초래하거나 얇은 상처를 입을 가능성이 높은 절차를 표시합니다.

본 제품은 전문 지식을 가지고 주의하여 작동해야 하며, 책임감을 가지고 안전한 방식으로 작동하지 않으면 부상을 입거나 제품 또는 기타 재산 피해가 발생할 수 있습니다. 본 제품은 18 세 미만의 아동이나 청소년이 사용하도록 제작되지 않았습니다. 본 제품을 변경하거나 본 제품과 호환되지 않는 구성품을 사용하지 마십시오. 본 문서에는 안전, 작동 및 정비와 관련된 지침이 포함되어 있습니다. 제품을 올바르게 작동하고 손상이나 심각한 부상을 방지하려면 제품을 조립, 설정 또는 사용하기 전에 여기에 있는 모든 지침과 경고를 읽고 따라야 합니다.

소개

T40/T20P 인텔리전트 플라이트 배터리는 고에너지 배터리 셀과 고급 전원 관리 시스템을 사용하여 AGRAS™ 기체에 장시간 전원을 제공합니다. 최적화된 배터리 셀과 방열 설계로 배터리 온도를 효과적으로 억제합니다. 충전 시 DJI 공랭식 히트싱크는 배터리를 식혀 충전 시간을 단축하고 작동 효율성을 개선하는 데 도움을 줍니다. T40 인텔리전트 플라이트 배터리의 용량은 52.2V 의 공칭 전압에서 3000mAh 이고, T20P 인텔리전트 플라이트 배터리는 동일한 전압에서 1300mAh 입니다. 각 배터리 모델의 호환 기체 사양을 참조하십시오.

T40 인텔리전트 플라이트 배터리는 아래 예와 같이 사용됩니다.



1. 전원 버튼

누르면 배터리 잔량을 확인할 수 있습니다. 한번 누르고 한 번 더 길게 누르면 배터리의 전원이 켜집니다. 배터리가 기체에 연결되어 있을 때만 배터리 전원을 켜고 끄십시오. 그렇지 않으면 배터리의 전원 포트와 기체 손상됩니다.

2. 상태 LED

배터리 잔량을 표시합니다. 좌측부터, LED 1, LED 2, LED 3, LED 4입니다.

3. 핸들

핸들은 배터리를 휴대할 때 사용합니다.

4. 클램프

클램프를 사용하여 배터리를 기체에 단단히 부착합니다. 기체에서 배터리를 분리할 때는 클램프를 누른 상태에서 분리해야 합니다.

5. 전원 포트

기체, 배터리 스테이션 또는 다기능 인버터 발전기에 연결합니다.

6. 고무 캡

배터리를 보호합니다.

배터리 기능

1. 배터리 잔량 표시 : 상태 LED 는 현재 배터리 잔량을 표시합니다. 전원 버튼을 누르면 확인할 수 있습니다.
2. 통신 : 배터리 매개변수가 변경되면 기체가 적절한 조치를 취할 수 있도록 전압 및 전력 수준을 포함하는 배터리 매개변수가 기체로 전송됩니다.
3. 배터리 오류 자가 진단 : 배터리는 비정상적인 전압, 전류 및 온도와 같은 오류를 감지하고 경고를 발행할 수 있습니다. 오류 정보는 배터리에 기록됩니다.
4. 단락 감지 : 배터리를 기체에 삽입하고 전원을 켜 후 배터리는 먼저 기체에 단락이 있는지 감지합니다. 감지되면 배터리는 화재를 피하기 위해 기체에 대한 전력 공급을 차단합니다.
5. 충전 오류 감지 : 충전 중 발생하는 오류는 상태 LED 로 표시됩니다. 오류가 발생하면 배터리가 자동으로 오류를 해결할 때까지 기다립니다. 자세한 내용은 LED 패턴 섹션을 참조하십시오.
6. 오토 밸런싱 : 특정 상황에서 배터리는 셀 전압의 균형을 자동으로 맞춥니다.
7. 자동 방전 : 하루 이상 완전히 충전하면 배터리가 자동으로 97% 까지 방전됩니다. 7 일 후에는 60% 로 자동 방전됩니다.
8. 자동 전류 조정 : 배터리는 배터리 셀의 온도에 따라 충전 전류를 지능적으로 조정합니다. 배터리는 주변 온도에 따라 자체 보호 기능도 지원합니다.
9. 온도 제어 : 배터리는 배터리 셀 간의 온도 차이가 동일하며 허용 가능한 온도 범위 내에 있도록 보장합니다.

-
- ⚠ • 배터리를 처음 사용할 때는 먼저 배터리 라벨에 있는 안전 요구 사항을 참조하십시오. 라벨에 명시된 안전 요구 사항의 위반에 대한 전적인 책임은 사용자에게 있습니다.
 - 배터리의 오용으로 인해 배터리 오류가 발생하면 제품 보증이 무효화됩니다.
-

배터리 사용

배터리를 기체에 연결한 후 전원 버튼을 길게 누르면 배터리가 켜집니다. 기체가 착륙하고 모터가 정지되면, 전원 버튼을 길게 눌러 배터리 전원을 끄고 나서 배터리를 기체에서 분리합니다.

-
- ⚠ • 난로 또는 히터 등 열원 근처에서는 배터리를 사용하지 마십시오. 더운 날에는 배터리를 차량 안에 두지 마십시오.
 - 배터리를 어떤 종류의 액체와도 접촉하지 마십시오. 배터리를 습기가 있는 곳의 근처에 두지 말고 습기가 많은 환경에서 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면 배터리가 부식될 수 있으며 화재가 나거나 폭발할 수 있습니다.
 - 배터리가 팽창, 누출 또는 손상된 경우, 사용하지 마십시오. 배터리에 이상이 있는 경우에는 공인 DJI 딜러에 연락하여 도움을 받으십시오.
 - 배터리를 기체에 연결하고 분리할 때는 먼저 전원을 끄도록 하십시오. 전원이 켜져 있을 때는 절대 배터리를 연결하거나 분리하지 마십시오. 그렇지 않을 경우, 전원 포트가 손상될 수 있습니다.
 - 배터리는 $-5\sim 45^{\circ}\text{C}$ 온도 범위 내에서 사용해야 합니다. 50°C 가 넘는 환경에서 배터리를 사용하면 화재 또는 폭발의 위험이 있습니다. -5°C 미만의 온도에서 배터리를 사용하면 배터리 성능에 부정적인 영향을 미칠 수 있습니다. 온도가 정상으로 돌아오면 배터리를 다시 사용할 수 있습니다.
 - 강한 정전기 또는 전기가 있는 환경이나 고압 송전선 근처에서는 배터리를 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면, 배터리 회로 기판이 오작동하여 심각한 비행 위험을 일으킬 수 있습니다.
 - 배터리를 분해하거나 배터리에 구멍을 뚫지 마십시오. 배터리에 균열이 발생해 불이 붙거나 폭발할 수 있습니다.
 - 배터리 내부의 전해액은 부식성이 강한 물질입니다. 피부에 접촉하거나 눈에 들어간 경우 즉시 물로 해당 부위를 씻은 다음 즉시 병원으로 가십시오.
 - 떨어뜨린 배터리는 사용하지 마십시오. 배터리는 아래 배터리 폐기 섹션의 설명에 따라 폐기하십시오.
 - 비행 중에 기체와 함께 배터리가 물에 빠진 경우 즉시 꺼내어 안전하고 개방된 곳에 두십시오. 배터리는 다시 사용하지 말고 배터리 폐기 섹션의 설명에 따라 올바르게 폐기하십시오.
 - 배터리를 전자레인지나 고압 용기에 넣지 마십시오.
 - 전선이나 안경, 시계, 보석류 및 헤어핀과 같은 금속 물체 위 또는 근처에 배터리를 두지 마십시오. 그렇지 않으면 배터리 포트가 단락될 수 있습니다.
 - 배터리를 떨어뜨리거나 배터리에 충격을 가하지 마십시오. 배터리 또는 스테이션에 무거운 물체를 올려놓지 마십시오. 배터리를 떨어뜨리지 않도록 주의하십시오.
 - 배터리 단자를 닦을 때는 항상 깨끗하고 마른 천을 사용하십시오.
 - 배터리 손상 및 비행 위험을 방지하기 위해 배터리 잔량이 15% 미만일 때 비행하지 마십시오.
 - 배터리가 올바르게 연결되었는지 확인하십시오. 그렇지 않으면 비정상적인 충전으로 인해 배터리가 과열되거나 심지어 폭발할 수 있습니다. 공인 딜러에서 승인한 배터리만 구입하여 사용하십시오. DJI 는 승인하지 않은 배터리를 사용하여 발생하는 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
 - 배터리를 들 때는 핸들을 잡으십시오.
-

- ⚠ • 날카로운 물체에 의해 배터리가 손상되지 않도록 배터리를 평평한 표면에 놓으십시오.
- 배터리 위에는 아무것도 두지 마십시오. 그렇지 않으면 배터리가 손상되어 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
- 배터리는 무겁습니다. 배터리를 옮길 때는 떨어뜨리지 않도록 주의하십시오. 배터리를 떨어뜨려 손상되는 경우, 즉시 사람과 멀리 떨어진 개방된 곳에 배터리를 두십시오. 30 분 동안 기다린 다음 24 시간 동안 물속에 담가 두십시오. 배터리를 폐기할 때는 전원이 완전히 방전되었는지 확인한 후 현지 법률에 따라 처리하십시오.

- ① • 비행 전에는 항상 배터리가 완전히 충전되어 있는지 확인하십시오.
- 심각한 배터리 부족 경고가 나타나면 기체를 즉시 착륙시키고 완전히 충전된 배터리로 교체하십시오.
- 저온 환경에서 작동할 때는 먼저 배터리가 최소 5°C 이상인지 확인하십시오. 20°C 이상이 이상적입니다.

LED 패턴

☐ 배터리 잔량 표시등은 충전 및 방전 중에도 현재 배터리 잔량을 표시합니다. 표시등은 아래 정의되어 있습니다.

- ☐ LED 켜짐 ☐ LED 깜박임
- ☐ LED 꺼짐

배터리 잔량 확인

배터리가 절전 모드인 경우, 전원 버튼을 한 번 눌러 현재 배터리 잔량을 확인합니다.

LED1	LED2	LED3	LED4	배터리 잔량
☐	☐	☐	☐	88%~100%
☐	☐	☐	☐	75%~87%
☐	☐	☐	☐	63%~74%
☐	☐	☐	☐	50%~62%
☐	☐	☐	☐	38%~49%
☐	☐	☐	☐	25%~37%
☐	☐	☐	☐	13%~24%
☐	☐	☐	☐	0%~12%

충전 중 LED 패턴

충전 중에는 LED 들이 순서대로 깜박이며 현재 배터리 잔량을 표시합니다. 완전 충전 후 모든 LED 가 꺼집니다. 충전이 완료되면 배터리를 분리하고 배터리를 충전할 때는 항상 공식적으로 권장하는 배터리 충전기를 사용하십시오.

LED1	LED2	LED3	LED4	배터리 잔량
☐	☐	☐	☐	0%~49%
☐	☐	☐	☐	50%~74%
☐	☐	☐	☐	75%~89%
☐	☐	☐	☐	90%~99%
☐	☐	☐	☐	100%

배터리 오류 LED 패턴

아래 표에는 배터리 보호 메커니즘과 해당 LED 패턴이 나와 있습니다.

LED1	LED2	LED3	LED4	깜박임 패턴	배터리 예외 상황
0	0	0	0	LED2 및 LED4 가 초당 세 번 깜박임	기체 단락
0	0	0	0	LED2 가 초당 두 번 깜박임	과전류 감지됨
0	0	0	0	LED2 가 초당 세 번 깜박임	배터리 시스템 비정상
0	0	0	0	LED3 이 초당 두 번 깜박임	과충전 감지됨
0	0	0	0	LED3 이 초당 세 번 깜박임	충전기 과전압
0	0	0	0	LED4 가 초당 두 번 깜박임	충전 온도가 너무 낮음
0	0	0	0	LED4 가 초당 세 번 깜박임	충전 온도 너무 높음
0	0	0	0	4 개의 LED 모두 빠르게 깜박임	배터리 비정상 및 이용 불가

단락이 발생하면 배터리를 분리하고 기체에서 문제를 해결한 다음 배터리를 연결합니다.

충전 온도가 비정상인 경우 충전 온도가 정상으로 돌아올 때까지 기다리십시오. 그러면 배터리는 충전 기기의 플러그를 뽑았다가 다시 꽂을 필요 없이 자동으로 충전을 재개합니다.

다른 상황의 경우, 문제 (과전류, 과충전으로 인한 배터리 전압 초과 또는 충전 기기 전압 초과)를 해결한 후 전원 버튼을 눌러 LED 표시등 보호 경고를 취소하고 충전 기기를 뽑았다가 다시 연결하여 충전을 재개하십시오.



- DJI 는 타사 충전기를 사용하여 발생하는 손상에 대해서는 어떠한 책임도 지지 않습니다.
- 카펫 또는 목재와 같은 불에 잘 타는 물질이나 표면 근처에서 배터리를 충전하지 마십시오. 충전 중에는 배터리를 방치하지 마십시오. 배터리 스테이션과 충전 중인 배터리 사이에 최소 30cm 의 거리를 두어야 합니다. 그렇지 않으면 배터리 스테이션 또는 충전 중인 배터리가 과도한 열에 의해 손상될 수 있으며 화재 위험이 발생할 수도 있습니다.
- 비행 후에는 배터리 온도가 높아집니다. 배터리를 DJI 공랭식 히트싱크 또는 타사 공랭식 방열 기기에 넣어 충전합니다. 그렇지 않으면 충전이 비활성화될 수 있습니다. 사용 지침은 DJI 공랭식 히트싱크 매뉴얼 문서를 참조하십시오. 배터리는 0~60°C 의 온도 범위에서 충전하십시오. 이상적인 충전 온도 범위는 22~28°C 입니다. 이상적인 온도 범위에서 충전하면 배터리 수명이 연장될 수 있습니다.
- 배터리를 식히기 위해 또는 충전 중일 때 배터리를 물에 담그지 마십시오. 그렇지 않으면 배터리 셀이 부식되어 배터리에 심각한 손상을 줄 수 있습니다. 배터리를 물에 담그고 발생하는 배터리 손상에 대한 모든 책임은 사용자에게 있습니다.
- 난로 또는 히터 등 열원 근처에서는 배터리를 충전하지 마십시오.
- 단자와 배터리 포트를 정기적으로 점검하십시오. 알코올이나 기타 인화성 액체로 배터리를 청소하지 마십시오. 손상된 충전 기기는 사용하지 마십시오.
- 배터리를 항상 건조한 상태로 유지하십시오.



- 충전이 완료되면 배터리 충전이 멈춥니다. 충전이 완료되면 배터리를 분리하는 것이 좋습니다.
- 충전하기 전에 배터리 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오. 그렇지 않을 경우, 배터리 포트가 손상될 수 있습니다.

배터리 보관 및 운반

기체에서 배터리를 분리하고 배터리 포트에 먼지가 쌓여 있는지 확인합니다.

- ⚠ • 운반 중에는 기체 또는 기타 기기의 전원을 끄고 배터리를 분리합니다.
- 배터리는 어린이의 손이 닿지 않고 동물이 접근할 수 없는 곳에 보관하십시오. 어린이가 배터리의 일부를 삼킨 경우 즉시 전문적인 의료 지원을 받으십시오.
- 배터리 잔량이 너무 적으면 배터리를 40~60% 수준으로 충전하십시오. 충전량이 낮은 상태로 배터리를 장기간 보관하지 마십시오. 그렇지 않으면 성능에 부정적 영향을 줄 수 있습니다.
- 난로 또는 히터 등 열원 근처에 배터리를 두지 마십시오. 더운 날에는 배터리를 차량 안에 두지 마십시오.
- 배터리는 건조한 환경에서 보관해야 합니다.
- 폭발물이나 유해 물질 근처 또는 안경, 시계, 보석류 및 헤어핀과 같은 금속 물체 근처에 배터리를 두지 마십시오.
- 손상되었거나 전력이 30% 이상인 배터리를 운반하지 마십시오. 운반 전에 배터리를 30% 이하로 방전하십시오.
- 날카로운 물체로 인해 배터리가 손상되지 않도록 배터리를 평평한 표면에 놓으십시오.

- ① • 배터리를 3개월 이상 보관하는 경우 -20~40°C 온도 범위의 환경에서 배터리 안전 가방에 보관하는 것이 좋습니다.
- 완전히 방전된 후 배터리를 장기간 보관하지 마십시오. 장기간 보관하면 배터리가 과방전되고 배터리 셀이 돌이킬 수 없이 손상되는 원인이 될 수도 있습니다.
- 충전량이 낮은 배터리를 장기간 보관하면 배터리가 최대 절전 모드로 들어가게 됩니다. 배터리를 충전하면 최대 절전 모드에서 나옵니다.
- 배터리를 장기간 보관할 때는 배터리를 기체에서 분리하여 보관하십시오.

배터리 폐기

- ⚠ • 배터리를 폐기할 때는 24 시간 동안 물속에 담가서 배터리가 완전히 방전되게 하십시오. 그리고 특정 재활용 상자에 담아 폐기하십시오. 절대 일반 쓰레기통에 배터리를 버리지 마십시오. 배터리 폐기 및 재활용 관련 현지 규정을 엄격히 준수하시기 바랍니다.
- ① • 배터리를 완전히 방전시킬 수 없는 경우에는 배터리 재활용 상자에 배터리를 직접 폐기하지 마십시오. 전문 배터리 재활용 회사에 연락하여 도움을 받으십시오.

배터리 점검

- ① • 배터리에 물이 튀지 않게 하십시오. 많은 양의 물이 튀면 배터리가 손상됩니다.
- 온도가 -20~45°C 범위 밖일 때는 배터리를 보관하지 마십시오.
- 배터리를 장기간 사용하지 않으면 배터리 성능에 영향을 미칩니다.
- 배터리 성능을 보장하려면 배터리를 최소 3개월마다 완전히 충전하고 방전시키십시오.
- 배터리를 5개월 이상 충전하거나 방전시키지 않으면 배터리의 보증이 더 이상 적용되지 않습니다.

사양

사양	T40 인텔리전트 플라이트 배터리 (BAX601-30000mAh-52.22V)	T20 인텔리전트 플라이트 배터리 (BAX601-13000mAh-52.22V)
공칭 전압	52.22 V	
배터리 유형	Li-ion	
배터리 화학 시스템	LiNiMnCoO2	
방전 속도	11.5C	
작동 온도	-5~45° C	
충전 온도 범위	0~60° C	
보증 상세정보	1,500 주기 또는 12 개월 (먼저 도달하는 조건)	
IP 등급	IP54 + 보드 레벨 포팅 보호	
호환 기체	DJI Agras T40, T20P, T30	DJI Agras T20P
용량	30000 mAh	13000 mAh
에너지	1567 Wh	679 Wh
최대 충전 전력	9500 W	4200 W
호환 충전 기기 ^[1]	D12000iE 다기능 인버터 발전기, T30 인텔리전트 배터리 스테이션 ^[2]	D6000i 다기능 인버터 발전기, T20P 인텔리전트 배터리 스테이션, T30 인텔리전트 배터리 스테이션 ^[2]
각 배터리 충전 시간 ^[3]	D12000iE 다기능 인버터 발전기 사용 : 9~12 분	D6000iE 다기능 인버터 발전기 사용 : 9~12 분
무게	약 12kg	약 6kg

[1] 구매할 수 있는 충전 기기는 국가 또는 지역에 따라 다릅니다. 자세한 내용은 현지 딜러에게 문의하십시오.

[2] 펌웨어 업데이트는 T40/T20P 인텔리전트 플라이트 배터리 충전을 위해 필요합니다.

[3] 충전 시간은 실온 (25° C) 의 실험실 온도에서 테스트되었습니다. 참조용으로만 제공됩니다.

Penafian

Tahniah atas pembelian produk DJI™ baharu anda. Baca keseluruhan dokumen ini serta semua amalan selamat dan sah yang disediakan DJI dengan teliti sebelum penggunaan. Kegagalan untuk membaca dan mengikut arahan serta amaran boleh mengakibatkan kecederaan serius pada diri atau orang lain, kerosakan pada produk DJI anda atau juga kerosakan pada objek lain di sekitarnya. Dengan menggunakan produk ini, anda dengan ini mengesahkan bahawa anda telah membaca dokumen ini dengan teliti dan bahawa anda memahami serta bersetuju untuk mematuhi semua terma dan syarat dalam dokumen ini serta semua dokumen yang berkaitan dengan produk ini. Anda bersetuju untuk hanya menggunakan produk ini untuk tujuan yang sepatutnya. Anda bersetuju bahawa anda bertanggungjawab sepenuhnya terhadap tingkah laku anda sendiri semasa menggunakan produk ini dan atas segala akibatnya. DJI tidak bertanggungjawab ke atas kerosakan, kecederaan atau apa-apa tanggungjawab undang-undang yang timbul secara langsung atau tidak langsung akibat daripada penggunaan produk ini. DJI adalah tanda dagangan SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (disingkatkan sebagai "DJI") dan syarikat gabungannya. Nama produk, jenama dan lain-lain yang terdapat dalam dokumen ini adalah tanda dagangan atau tanda dagangan berdaftar syarikat pemiliknya masing-masing. Produk dan dokumen ini mempunyai hak cipta oleh DJI dengan semua hak terpelihara. Tiada bahagian produk atau dokumen ini boleh diterbitkan semula dalam sebarang bentuk tanpa kebenaran bertulis atau kebenaran DJI terlebih dahulu.

Dokumen ini dan semua dokumen cagaran lain boleh berubah mengikut budi bicara DJI. Untuk maklumat produk terkini, lawati www.dji.com dan klik pada halaman produk bagi produk ini.

Dokumen ini tersedia dalam pelbagai bahasa. Sekiranya terdapat perbezaan antara versi yang berlainan, versi Bahasa Inggeris akan mengatasi.

Baca Sebelum Penggunaan Pertama

Istilah berikut digunakan dalam dokumen ini dan pada label amaran pada produk untuk menunjukkan pelbagai tahap bahaya yang mungkin berlaku semasa mengendalikan produk ini:

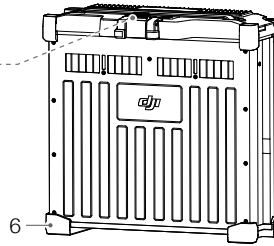
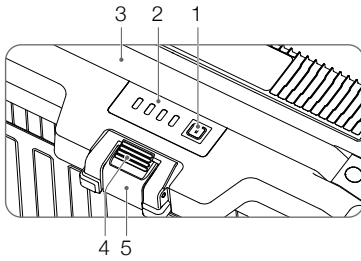
- ⚠️ **AWAS:** Prosedur yang mana, jika tidak diikuti dengan betul, mewujudkan kemungkinan kerosakan harta benda fizikal DAN kemungkinan kecil kecederaan.
- ⚠️ **AMARAN:** Prosedur yang mana, jika tidak diikuti dengan betul, mewujudkan kemungkinan kerosakan harta benda, kebinasaan lingkungan dan kecederaan serius ATAU kemungkinan kecederaan superfisial yang tinggi.

Produk ini mesti dikendalikan secara berhati-hati dan dengan kepakaran. Kegagalan mengendalikan produk ini dengan cara yang selamat dan bertanggungjawab boleh mengakibatkan kecederaan atau kerosakan pada produk atau harta benda lain. Produk ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh mereka yang berumur di bawah 18 tahun. **JANGAN** ubah produk ini atau gunakan produk ini dengan komponen yang tidak serasi. Dokumen ini mengandungi arahan untuk keselamatan, operasi dan penyelenggaraan. Adalah penting untuk membaca dan mengikut semua arahan serta amaran di dalam ini, sebelum pemasangan, penyediaan atau penggunaan untuk mengendalikan produk dengan betul dan mengelakkan kerosakan atau kecederaan serius.

Pengenalan

Bateri Penerbangan Pintar T40/T20P menggunakan sel bateri tenaga tinggi dan sistem pengurusan kuasa termaju untuk memberikan kuasa tahan lama kepada pesawat AGRAS™. Sel bateri yang dioptimumkan dan reka bentuk pelepasan haba memastikan suhu bateri terkawal dengan berkesan. Semasa mengecas, Singki Haba Disejukkan Udara DJI membantu menyejukkan bateri, mengurangkan masa pengecasan dan meningkatkan kecekapan operasi. Bateri Penerbangan Pintar T40 mempunyai kapasiti 30000 mAh pada voltan nominal 52.2 V, manakala Bateri Penerbangan Pintar T20P mempunyai kapasiti 13000 mAh dengan voltan yang sama. Rujuk kepada Spesifikasi untuk pesawat yang serasi untuk setiap model bateri.

Bateri Penerbangan Pintar T40 digunakan sebagai contoh di bawah.



1. Butang Kuasa

Tekan untuk memeriksa tahap kuasa bateri. Tekan dan kemudian tekan serta tahan untuk menghidupkan bateri. Hanya hidupkan dan matikan bateri apabila ia disambungkan ke pesawat. Jika tidak, port kuasa pada bateri dan pesawat akan rosak.

2. LED Status

Menyatakan tahap bateri. Dari kiri ke kanan: LED 1, LED 2, LED 3 dan LED 4.

3. Pemegang

Gunakan pemegang untuk membawa bateri.

4. Pengapit

Gunakan pengapit untuk memasang bateri dengan kukuh ke pesawat. Tekan dan tahan pengapit untuk mengeluarkan bateri dari pesawat.

5. Port Kuasa

Menyambung kepada pesawat, stesen bateri atau penjana penyongsang pelbagai fungsi.

6. Tudung Getah

Melindungi bateri.

Fungsi Bateri

1. Paparan Tahap Bateri: LED status memaparkan tahap bateri semasa. Tekan butang kuasa untuk memeriksa.
2. Komunikasi: parameter bateri termasuk voltan dan aras kuasa dihantar ke pesawat untuk membolehkan pesawat mengambil tindakan yang sewajarnya apabila parameter bateri berubah.
3. Diagnosis Kendiri Ralat Bateri: bateri boleh mengesan ralat seperti voltan, arus dan suhu tidak normal serta mengeluarkan amaran. Maklumat ralat akan direkodkan dalam bateri.
4. Pengesanan Litar Pintas: selepas bateri dimasukkan ke dalam pesawat dan dihidupkan, bateri akan mengesan jika litar pintas wujud pada pesawat terlebih dahulu. Jika dikesan, bateri akan memutuskan bekalan kuasa ke pesawat untuk mengelakkan kebakaran.
5. Pengesanan Ralat Pengecasan: ralat yang berlaku semasa pengecasan ditunjukkan oleh LED status. Apabila ralat berlaku, tunggu sehingga bateri membetulkan ralat secara automatik. Untuk maklumat lanjut, rujuk bahagian Corak LED.
6. Pengimbangan Auto: dalam situasi tertentu, bateri mengimbangi voltan sel secara automatik.
7. Penyahcasan Auto: jika dicas penuh selama lebih daripada satu hari, bateri akan dinyahcas secara automatik kepada 97%. Selepas 7 hari, ia menyahcas secara automatik kepada 60%.
8. Pelarasan Arus Auto: bateri melaraskan arus pengecasan secara bijak berdasarkan suhu sel bateri. Bateri juga menyokong perlindungan sendiri berdasarkan suhu persekitaran.
9. Kawalan Suhu: bateri memastikan perbezaan suhu antara sel bateri adalah sama dan kekal dalam julat suhu yang dibenarkan.

-
- ⚠ • Rujuk kepada keperluan keselamatan yang disenaraikan pada label bateri sebelum menggunakan buat kali pertama. Pengguna bertanggungjawab sepenuhnya bagi sebarang pelanggaran keperluan keselamatan yang dinyatakan pada label.
 - Waranti produk adalah terbatal jika sebarang ralat bateri berlaku akibat penyalahgunaan bateri.
-

Menggunakan Bateri

Tekan dan kemudian tekan serta tahan butang kuasa untuk menghidupkan bateri selepas ia disambungkan ke pesawat. Apabila pesawat mendarat dan motor berhenti, tekan dan kemudian tekan serta tahan butang kuasa untuk mematikan bateri dan kemudian putuskan sambungan bateri daripada pesawat.

-
- ⚠ • JANGAN letak bateri berhampiran sumber haba seperti relau atau pemanas. JANGAN tinggalkan bateri di dalam kenderaan ketika cuaca panas.
 - JANGAN biarkan bateri bersentuhan dengan sebarang cecair. JANGAN tinggalkan bateri berhampiran sumber lembapan dan JANGAN gunakan bateri dalam persekitaran lembap. Jika tidak, bateri mungkin mengakis, berpotensi mengakibatkan bateri terbakar atau meletup.
 - JANGAN gunakan bateri yang bengkak, bocor atau rosak. Jika bateri anda tidak normal, hubungi DJI atau pengedar sah DJI untuk mendapatkan bantuan lanjut.
 - Pastikan bateri dimatikan sebelum menyambung atau memutuskan sambungan daripada pesawat. JANGAN sambung atau putuskan sambungan bateri semasa ia dihidupkan. Jika tidak, port kuasa mungkin rosak.
 - Bateri hendaklah digunakan dalam julat suhu -5° hingga 45° C (23° hingga 113° F). Penggunaan bateri di persekitaran di atas 50° C (122° F) boleh menyebabkan kebakaran atau letupan. Penggunaan bateri dalam suhu di bawah -5° C (23° F) boleh menjejaskan prestasi bateri secara negatif. Bateri boleh digunakan semula apabila ia kembali ke suhu biasa.
 - JANGAN gunakan bateri dalam persekitaran elektrostatik atau elektromagnet yang kuat atau berhampiran talian transmisi voltan tinggi. Jika tidak, papan litar bateri mungkin tidak berfungsi, yang boleh menyebabkan bahaya penerbangan yang serius.
 - JANGAN pisahkan bahagian atau tusuk bateri dengan cara apa pun atau ia mungkin akan bocor, terbakar atau meletup.
 - Elektrolit di dalam bateri sangat mengakis. Jika terdapat elektrolit bersentuhan dengan kulit atau mata anda, segera basuh kawasan yang terkena menggunakan air dan berjumpa doktor.
 - JANGAN gunakan bateri yang telah terjatuh. Buang bateri seperti yang diterangkan dalam bahagian Pelupusan Bateri.
 - Jika bateri terjatuh ke dalam air semasa berada di dalam pesawat semasa penerbangan, keluarkan segera dan letakkan di kawasan yang selamat dan terbuka. JANGAN gunakan bateri sekali lagi dan lupuskannya dengan betul seperti yang dijelaskan dalam bahagian Pelupusan Bateri.
 - JANGAN masukkan bateri ke dalam ketuhar gelombang mikro atau dalam bekas bertekanan.
 - JANGAN letakkan bateri pada atau berhampiran wayar atau objek logam lain seperti cermin mata, jam tangan, barang kemas dan penyepit rambut. Jika tidak, litar pintas mungkin berlaku pada port bateri.
 - JANGAN jatuhkan atau pukul/hentak bateri. JANGAN letakkan objek berat di atas bateri atau stesen. Elakkan daripada menjatuhkan bateri.
 - Sentiasa gunakan kain yang bersih dan kering semasa membersihkan terminal bateri.
 - JANGAN terbang apabila tahap kuasa bateri di bawah 15% untuk mengelakkan kerosakan pada bateri dan risiko penerbangan.
 - Pastikan bateri disambungkan dengan betul. Jika tidak, bateri mungkin terlalu panas atau meletup kerana pengecasan yang tidak normal. Hanya gunakan bateri yang diluluskan daripada pengedar sah. DJI tidak bertanggungjawab untuk sebarang kerosakan yang disebabkan oleh penggunaan bateri yang tidak diluluskan.
 - Pastikan mengangkat bateri dengan pemegang.
-

- ⚠ • Pastikan bateri diletakkan di atas permukaan rata untuk mengelakkan kerosakan pada bateri daripada objek tajam.
 - JANGAN letakkan apa-apa di atas bateri. Jika tidak, bateri mungkin rosak, yang boleh menyebabkan bahaya kebakaran.
 - Bateri ini berat. Berhati-hati semasa menggerakkan bateri untuk mengelakkannya terjatuh. Jika bateri terjatuh dan rosak, segera biarkan bateri di kawasan terbuka yang jauh daripada orang ramai. Tunggu selama 30 minit dan rendam bateri dalam air selama 24 jam. Selepas memastikan kuasa telah habis sepenuhnya, lupuskan bateri mengikut undang-undang tempatan.
-
- ① • Pastikan bateri dicas sepenuhnya sebelum setiap penerbangan.
 - Segera mendaratkan pesawat jika amaran tahap bateri kritikal muncul dan gantikan dengan bateri yang dicas penuh.
 - Sebelum mengoperasikan dalam persekitaran suhu rendah, pastikan bateri sekurang-kurangnya melebihi 5° C (41° F). Sebaik-baiknya, melebihi 20° C (68° F).

Corak LED

☰ Penunjuk Aras Bateri akan menunjukkan paras dan status bateri semasa mengecas dan menyahcas. Penunjuk ditakrifkan seperti di bawah:

- ☐ LED dihidupkan 🌀 LED berkelip
- ☐ LED mati

Memeriksa Tahap Bateri

Jika bateri dalam mod jimat kuasa, tekan butang kuasa sekali untuk memeriksa tahap bateri semasa.

LED1	LED2	LED3	LED4	Tahap Bateri
☐	☐	☐	☐	88%~100%
☐	☐	☐	🌀	75%~87%
☐	☐	☐	☐	63%~74%
☐	☐	🌀	☐	50%~62%
☐	☐	☐	☐	38%~49%
☐	🌀	☐	☐	25%~37%
☐	☐	☐	☐	13%~24%
🌀	☐	☐	☐	0%~12%

Corak LED Semasa Pengecasan

Semasa mengecas, LED berkelip dalam urutan untuk menunjukkan tahap bateri semasa. Semua LED akan dimatikan selepas dicas penuh. Putuskan sambungan bateri apabila pengecasan selesai dan sentiasa gunakan peranti pengecasan yang disyorkan secara rasmi untuk mengecas bateri.

LED1	LED2	LED3	LED4	Tahap Bateri
🌀	🌀	☐	☐	0%~49%
🌀	🌀	🌀	☐	50%~74%
🌀	🌀	🌀	🌀	75%~89%
☐	☐	☐	☐	90%~99%
☐	☐	☐	☐	100%

Corak LED Ralat Bateri

Jadual di bawah menunjukkan mekanisme perlindungan bateri dan corak LED yang sepadan.

LED1	LED2	LED3	LED4	Corak Kelipan	Item Pengecualian Bateri
				LED2 dan LED4 berkelip tiga kali sesaat	Litar pintas pesawat
				LED2 berkelip dua kali sesaat	Arus berlebihan dikesan
				LED2 berkelip tiga kali sesaat	Sistem bateri tidak normal
				LED3 berkelip dua kali sesaat	Cas berlebihan dikesan
				LED3 berkelip tiga kali sesaat	Peranti mengecas voltan lampau
				LED4 berkelip dua kali sesaat	Suhu pengecasan terlalu rendah
				LED4 berkelip tiga kali sesaat	Suhu pengecasan terlalu tinggi
				Kesemua 4 LED berkelip dengan pantas	Bateri tidak normal dan tidak tersedia

Jika berlaku litar pintas, cabut palam bateri, selesaikan isu pada pesawat dan palamkan bateri.

Jika suhu pengecasan tidak normal, tunggu sehingga suhu pengecasan kembali normal. Bateri kemudiannya akan menyambung semula pengecasan secara automatik tanpa perlu mencabut dan memalam peranti pengecas semula.

Untuk situasi lain, selepas menyelesaikan isu (arus lampau, voltan bateri berlebihan akibat pengecasan berlebihan atau voltan peranti pengecasan berlebihan), tekan butang kuasa untuk membatalkan amaran perlindungan penunjuk LED dan cabut serta palamkan peranti pengecas sekali lagi untuk menyambung pengecasan.



- DJI tidak bertanggungjawab terhadap kerosakan yang disebabkan oleh pengecas pihak ketiga.
- JANGAN cas bateri dekat dengan bahan mudah terbakar atau pada permukaan yang mudah terbakar seperti permaidani atau kayu. JANGAN biarkan bateri tanpa pengawasan semasa pengecasan. Hendaklah ada jarak sekurang-kurangnya 30 cm antara stesen bateri dan mana-mana bateri yang dicas. Jika tidak, stesen bateri atau pengecasan bateri mungkin rosak akibat pemanasan yang berlebihan dan malah boleh mengakibatkan bahaya kebakaran.
- Suhu bateri akan menjadi tinggi selepas penerbangan. Letakkan bateri ke dalam Singki Haba Disejukkan Udara DJI atau peranti pelepasan haba disejukkan udara pihak ketiga untuk mengecasnya. Jika tidak, pengecasan mungkin dilumpuhkan. Rujuk dokumen manual Singki Haba Disejukkan Udara DJI untuk arahan penggunaannya. Caskan bateri pada suhu antara 0° hingga 60° C (32° hingga 140° F). Suhu yang ideal untuk mengecas ialah antara 22° hingga 28° C (72° hingga 82° F). Mengecas pada julat suhu yang ideal dapat memanjangkan hayat bateri.
- JANGAN rendamkan bateri dalam air untuk menyejukkannya atau semasa ia sedang dicas. Jika tidak, sel bateri akan mengakis menyebabkan kerosakan serius pada bateri. Pengguna menerima tanggungjawab sepenuhnya untuk sebarang kerosakan pada bateri yang disebabkan oleh rendaman bateri di dalam air.
- JANGAN cas bateri berhampiran sumber haba seperti relau atau pemanas.
- Periksa terminal dan port bateri dengan kerap. JANGAN bersihkan bateri menggunakan alkohol atau cecair mudah terbakar lain. JANGAN gunakan peranti pengecasan yang rosak.
- Pastikan bateri kering pada setiap masa.

-
- ① • Bateri berhenti mengecas apabila pengecasan selesai. Disarankan untuk memutuskan sambungan bateri setelah pengecasan selesai.
 - Pastikan bateri dimatikan sebelum mengecas. Jika tidak, port bateri mungkin akan rosak.
-

Penyimpanan dan Pengangkutan Bateri

Putuskan sambungan bateri dari pesawat dan periksa sama ada terdapat sebarang timbunan dalam port bateri.

-
- ⚠ • Matikan dan putuskan sambungan bateri daripada pesawat atau peranti lain semasa pengangkutan.
 - Jauhkan bateri daripada capaian kanak-kanak dan haiwan. Dapatkan sokongan perubatan profesional dengan segera sekiranya kanak-kanak menelan bahagian bateri.
 - Jika paras bateri sangat rendah, cas bateri ke tahap kuasa 40% hingga 60%. JANGAN simpan bateri dengan tahap kuasa rendah untuk tempoh yang lama. Jika tidak, prestasi gimbal mungkin akan terjejas.
 - JANGAN tinggalkan bateri berhampiran sumber haba seperti relau atau pemanas. JANGAN tinggalkan bateri di dalam kenderaan ketika cuaca panas.
 - Bateri mesti disimpan dalam persekitaran yang kering.
 - JANGAN letakkan bateri berhampiran bahan letupan atau berbahaya atau objek logam lain seperti cermin mata, jam tangan, barang kemas dan penyepit rambut.
 - JANGAN cuba mengangkut bateri yang rosak atau mempunyai kuasa lebih daripada 30%. Nyahcas bateri kepada 30% atau lebih rendah sebelum pengangkutan.
 - Pastikan bateri diletakkan di atas permukaan rata untuk mengelakkan kerosakan pada bateri daripada objek tajam.
-

- ① • Jika menyimpan bateri selama lebih daripada tiga bulan, adalah disyorkan untuk menyimpan bateri dalam beg keselamatan bateri dalam persekitaran pada julat suhu dari -20° hingga 40° C (-4° hingga 104° F).
 - JANGAN simpan bateri untuk jangka masa yang panjang setelah dinyahcas sepenuhnya. Melakukannya boleh menyahcaskan bateri secara berlebihan dan menyebabkan kerosakan yang tidak boleh diperbaiki pada sel bateri.
 - Jika bateri dengan kuasa berada pada tahap rendah disimpan untuk satu jangka masa yang panjang, bateri akan memasuki mod hibernasi mendalam. Caskan untuk menghidupkan bateri.
 - Putuskan sambungan bateri daripada pesawat jika anda berhasrat untuk menyimpan bateri bagi tempoh yang lama.
-

Pelupusan Bateri

-
- ⚠ • Sebelum melupuskan, pastikan bateri direndam dalam air selama 24 jam untuk menyahcas bateri sepenuhnya. Buang bateri ke dalam kotak kitar semula yang khusus. JANGAN letakkan bateri dalam tong sampah biasa. Patuhi peraturan tempatan berkenaan pelupusan dan pengitaran semula bateri anda dengan ketat.
-
- ① • Jika bateri tidak boleh dinyahcas sepenuhnya, JANGAN buang bateri dalam kotak kitar semula bateri secara terus. Hubungi syarikat kitar semula bateri profesional untuk mendapatkan bantuan.
-

Penyelenggaraan Bateri

- ① • JANGAN percikkan bateri dengan air. Jumlah air yang berlebihan akan merosakkan bateri.
- JANGAN simpan bateri apabila suhu berada di luar julat -20° hingga 45° C (-4° hingga 113° F).
- Prestasi bateri akan terjejas secara negatif jika bateri tidak digunakan untuk tempoh yang lama.
- Cas dan nyahcas bateri sepenuhnya sekurang-kurangnya sekali setiap tiga bulan untuk memastikan prestasi bateri.
- Jika bateri tidak dicas atau dinyahcas selama lima bulan atau lebih, bateri tidak lagi dilindungi oleh waranti.

Spesifikasi

Spesifikasi	Bateri Penerbangan Pintar T40 (BAX601-30000mAh-52.22V)	Bateri Penerbangan Pintar T20P (BAX601-13000mAh-52.22V)
Voltan Nominal	52.22 V	
Jenis Bateri	Li-ion	
Sistem Kimia Bateri	LiNiMnCoO2	
Kadar Nyahcas	11.5C	
Suhu Pengoperasian	-5° hingga 45° C (23° hingga 113° F)	
Suhu Mengecas	0° hingga 60° C (32° hingga 140° F)	
Butiran Waranti	1,500 kitaran atau 12 bulan (mana yang berlaku dahulu)	
Pengkadaran IP	IP54 + Perlindungan pot peringkat papan	
Pesawat Serasi	DJI Agras T40, T20P, T30	DJI Agras T20P
Kapasiti	30000 mAh	13000 mAh
Tenaga	1567 Wh	679 Wh
Kuasa Pengelasan Maksimum	9500 W	4200 W
Peranti Pengelasan Serasi ^[1]	Penjana Penyongsang Pelbagai Fungsi D12000iE, Stesen Bateri Pintar T30 ^[2]	Penjana Penyongsang Pelbagai Fungsi D6000i, Pengecas Pintar T20P, Stesen Bateri Pintar T30 ^[2]
Masa Mengecas untuk Setiap Bateri ^[3]	Menggunakan Penjana Penyongsang Pelbagai Fungsi D12000iE: 9-12 min	Menggunakan Penjana Penyongsang Pelbagai Fungsi D6000i: 9-12 min
Berat	Kira-kira 12 kg	Kira-kira 6 kg

[1] Mengecas peranti yang tersedia untuk pembelian berbeza mengikut negara atau wilayah. Hubungi pengedar tempatan anda untuk mendapatkan butiran lanjut.

[2] Kemas kini perisian tegar diperlukan untuk mengecas Bateri Penerbangan Pintar T40/T20P.

[3] Masa pengelasan telah diuji dalam persekitaran makmal pada suhu 25° C (77° F). Untuk rujukan sahaja.

ข้อสงวนสิทธิ์

ขอแสดงความยินดีกับการซื้อผลิตภัณฑ์ DJI™ ใหม่ของคุณ โปรดอ่านเอกสารฉบับนี้ทั้งหมด ตลอดจนแนวทางปฏิบัติที่ปลอดภัยและถูกกฎหมายทั้งหมดของ DJI ที่จัดทำให้อย่างละเอียดก่อนที่จะใช้ หากคุณไม่อ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำและคำเตือน อาจทำให้คุณเองหรือผู้อื่นได้รับบาดเจ็บสาหัส สร้างความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ DJI หรือความเสียหายต่อผู้อื่น ๆ ในบริเวณใกล้เคียง เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้ หมายถึงว่าคุณได้อ่านเอกสารนี้อย่างละเอียดแล้ว และคุณเข้าใจและตกลงที่จะปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขทั้งหมดของเอกสารฉบับนี้ และเอกสารที่เกี่ยวข้องทั้งหมดของผลิตภัณฑ์นี้ คุณตกลงที่จะใช้ผลิตภัณฑ์นี้เพื่อวัตถุประสงค์ที่เหมาะสมเท่านั้น ในขณะที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ คุณยอมรับว่าคุณเป็นผู้รับผิดชอบต่อการกระทำของคุณเองแต่เพียงผู้เดียว และสำหรับผลที่ตามมาใด ๆ DJI จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหาย การบาดเจ็บหรือความรับผิดชอบทางกฎหมายใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อม

DJI เป็นเครื่องหมายการค้าของ SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (เรียกย่อ ๆ ว่า "DJI") และบริษัทในเครือ ชื่อผลิตภัณฑ์ แบรนด် ฯลฯ ที่ปรากฏในเอกสารฉบับนี้เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของบริษัทเจ้าของที่เกี่ยวข้อง ผลิตภัณฑ์และเอกสารฉบับนี้เป็นลิขสิทธิ์ของ DJI ที่สงวนลิขสิทธิ์ทั้งหมด ห้ามทำซ้ำส่วนของผลิตภัณฑ์หรือเอกสารฉบับนี้ไม่ว่าในรูปแบบใดก็ตาม โดยไม่ได้รับคำยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรหรือได้รับอนุญาตจาก DJI ก่อน

เอกสารนี้และเอกสารเพิ่มเติมอื่น ๆ ทั้งหมดอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามดุลยพินิจของ DJI แต่เพียงผู้เดียว สำหรับข้อมูลผลิตภัณฑ์ล่าสุด โปรดไปที่ www.dji.com และคลิกที่หน้าผลิตภัณฑ์สำหรับผลิตภัณฑ์นี้

เอกสารฉบับนี้จัดทำไว้ในหลายภาษา ในกรณีที่มีความแตกต่างระหว่างเวอร์ชันต่าง ๆ ให้ยึดตามเวอร์ชันภาษาอังกฤษเป็นหลัก

อ่านก่อนใช้งานครั้งแรก

คำศัพท์ต่อไปนี้มีการใช้ในเอกสารผลิตภัณฑ์นี้และในฉลากคำเตือนบนผลิตภัณฑ์เพื่อระบุถึงระดับของอันตรายที่อาจเกิดขึ้นเมื่อใช้งานผลิตภัณฑ์นี้:

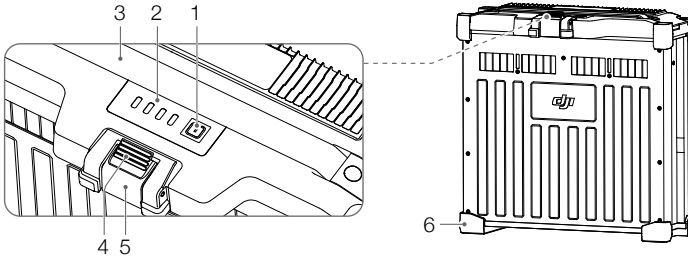
- ⓘ ข้อควรระวัง: หากไม่ปฏิบัติตามขั้นตอนการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสม อาจทำให้มีความเป็นไปได้ที่จะทำให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สินทางกายภาพ และอาจเกิดการบาดเจ็บเล็กน้อย
- ⚠ คำเตือน: ขั้นตอนการปฏิบัติ ซึ่งหากไม่ปฏิบัติตามอย่างเหมาะสมอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สิน ความเสียหายข้างเคียง และการบาดเจ็บที่ร้ายแรง หรือมีโอกาสอย่างมากที่จะทำให้เกิดการบาดเจ็บแบบไม่รุนแรง

ต้องใช้ผลิตภัณฑ์นี้ด้วยความระมัดระวังและความเชี่ยวชาญ การไม่ใช้งานผลิตภัณฑ์นี้อย่างปลอดภัยและความรับผิดชอบ อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ หรือทรัพย์สินอื่น ๆ ได้ ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้มีไว้สำหรับการใช้งานโดยผู้ที่อายุต่ำกว่า 18 ปี ห้ามดัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้หรือใช้ผลิตภัณฑ์นี้กับส่วนประกอบที่เข้ากันไม่ได้ เอกสารนี้ประกอบด้วยคำแนะนำสำหรับความปลอดภัย การทำงาน และการบำรุงรักษา คุณจำเป็นต้องอ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำและคำเตือนในที่นี้ทั้งหมดก่อนจะทำการประกอบ การติดตั้ง หรือการใช้งาน เพื่อให้สามารถใช้งานผลิตภัณฑ์ได้อย่างถูกต้องและหลีกเลี่ยงความเสียหายหรือการบาดเจ็บที่ร้ายแรง

ข้อมูลเบื้องต้น

แบตเตอรี่ไดรอนอัจฉริยะ T40/T20P ใช้เซลล์แบตเตอรี่พลังงานสูงและระบบจัดการพลังงานขั้นสูงเพื่อให้พลังงานที่ยาวนานแก่ไดรอน AGRAS™ เซลล์แบตเตอรี่และการออกแบบการกระจายความร้อนที่เหมาะสมที่สุดทำให้อุณหภูมิของแบตเตอรี่ได้รับการตรวจสอบอย่างมีประสิทธิภาพ เมื่อชาร์จแล้ว ฮีตซิงค์ระบายความร้อนด้วยอากาศของ DJI จะช่วยระบายความร้อนของแบตเตอรี่ ซึ่งลดเวลาในการชาร์จ และทำให้ประสิทธิภาพการทำงานดีขึ้น แบตเตอรี่ไดรอนอัจฉริยะ T40 มีความจุ 30,000 mAh ที่แรงดันไฟฟ้าที่กำหนด 52.2 V ในขณะที่แบตเตอรี่ไดรอนอัจฉริยะ T20P มีความจุ 13,000 mAh ที่แรงดันไฟฟ้าเดียวกันนี้ โปรดดูคุณลักษณะเฉพาะสำหรับไดรอนที่เข้ากันได้สำหรับแบตเตอรี่แต่ละรุ่น

แบตเตอรี่ไดรอนอัจฉริยะ T40 ใช้เป็นตัวอย่างด้านล่าง



1. ปุ่มพาวเวอร์

กดเพื่อตรวจสอบระดับพลังงานแบตเตอรี่ กดปุ่มหนึ่งครั้งแล้วกดค้างไว้เพื่อเปิดแบตเตอรี่ เปิดและปิดแบตเตอรี่เมื่อแบตเตอรี่เชื่อมต่อกับไดรเวอร์เท่านั้น มิฉะนั้นช่องเชื่อมต่อไฟฟ้าที่แบตเตอรี่และไดรเวอร์จะได้รับความเสียหาย

2. ไฟ LED แสดงสถานะ

แสดงระดับแบตเตอรี่ จากซ้ายไปขวา: ไฟ LED 1, LED 2, LED 3 และ LED 4

3. ที่จับ

ใช้ที่จับในการยกแบตเตอรี่

4. ตัวล็อก

ใช้ตัวล็อกเพื่อยึดแบตเตอรี่เข้ากับไดรเวอร์ให้แน่น กดตัวล็อกค้างไว้เพื่อถอดแบตเตอรี่ออกจากไดรเวอร์

5. พอร์ตพลังงาน

เชื่อมต่อกับไดรเวอร์ แท่นชาร์จแบตเตอรี่ หรือเครื่องกำเนิดไฟฟ้าอินเวอร์เตอร์นอกประเภศ

6. ฝาครอบยาง

ปกป้องแบตเตอรี่

การทำงานของแบตเตอรี่

1. การแสดงระดับแบตเตอรี่: ไฟ LED แสดงสถานะจะแสดงระดับแบตเตอรี่ปัจจุบัน กดปุ่มเปิดปิดเครื่องเพื่อตรวจสอบ
2. การสื่อสาร: พารามิเตอร์ของแบตเตอรี่ รวมถึงค่าแรงดันไฟฟ้าและระดับพลังงานจะถูกส่งให้ไดรเวอร์ เพื่อให้ไดรเวอร์สามารถดำเนินการตามที่เหมาะสมเมื่อพารามิเตอร์ของแบตเตอรี่เปลี่ยนแปลงไป
3. การวินิจฉัยตนเองในเรื่องข้อผิดพลาดของแบตเตอรี่: แบตเตอรี่สามารถตรวจหาข้อผิดพลาด เช่น แรงดันไฟฟ้าผิดปกติ กระแสไฟฟ้าผิดปกติ และอุณหภูมิผิดปกติ และทำการแจ้งเตือน ข้อมูลเกี่ยวกับข้อผิดพลาดจะถูกบันทึกในแบตเตอรี่
4. การตรวจหาการสั้ววงจร: หลังจากใส่แบตเตอรี่เข้าไปในไดรเวอร์และเปิดแล้ว แบตเตอรี่จะตรวจหาว่าการสั้ววงจรเกิดขึ้นกับไดรเวอร์หรือไม่ก่อนเป็นอันดับแรก หากตรวจพบ แบตเตอรี่จะตัดแหล่งจ่ายไฟไปยังไดรเวอร์เพื่อหลีกเลี่ยงไฟไหม้
5. การตรวจหาข้อผิดพลาดในการชาร์จ: ข้อผิดพลาดที่เกิดขึ้นระหว่างการชาร์จจะบ่งชี้โดยไฟ LED แสดงสถานะ เมื่อมีข้อผิดพลาดเกิดขึ้น ให้รอกว่าแบตเตอรี่จะแก้ไขข้อผิดพลาดโดยอัตโนมัติ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูหัวข้อรูปแบบไฟ LED
6. การปรับสมดุลอัตโนมัติ: ในบางสถานการณ์ แบตเตอรี่จะปรับสมดุลแรงดันไฟฟ้าของเซลล์โดยอัตโนมัติ
7. การคายประจุอัตโนมัติ: หากชาร์จจนเต็มแล้วทิ้งไว้เป็นเวลานานกว่าหนึ่งวัน แบตเตอรี่จะคายประจุเป็น 97% โดยอัตโนมัติ หลังจากผ่านไป 7 วัน แบตเตอรี่จะคายประจุออกเป็น 60% โดยอัตโนมัติ
8. การปรับกระแสไฟอัตโนมัติ: แบตเตอรี่ปรับกระแสไฟในการชาร์จอย่างชาญฉลาดตามอุณหภูมิของเซลล์แบตเตอรี่ แบตเตอรี่ยังรองรับการปกป้องตัวเองตามอุณหภูมิสภาพแวดล้อม
9. การควบคุมอุณหภูมิ: แบตเตอรี่จะมีการทำงานเพื่อให้แน่ใจว่าส่วนของอุณหภูมิระหว่างเซลล์แบตเตอรี่จะคงที่และอยู่ภายในช่วงอุณหภูมิที่อนุญาต



- โปรดดูข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่ระบุไว้บนฉลากของแบตเตอรี่ก่อนการใช้งานเป็นครั้งแรก ผู้ใช้ยอมรับผิดชอบอย่างเต็มที่สำหรับการละเมิดข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่ระบุไว้บนฉลาก
- การรับประกันผลิตภัณฑ์จะเปลี่ยนไม่หากเกิดข้อผิดพลาดใด ๆ ของแบตเตอรี่เนื่องจากการใช้งานแบตเตอรี่ในทางที่ผิด

การใช้แบตเตอรี่

กรุณาเปิดปิดหนึ่งครั้ง แล้วกดค้างไว้ เพื่อเปิดแบตเตอรี่หลังจากที่เชื่อมต่อกับโดรนแล้ว เมื่อโดรนลงจอดและมอเตอร์หยุดหมุนแล้ว ให้กดปุ่มเปิดปิดหนึ่งครั้งแล้วกดค้างไว้เพื่อปิดแบตเตอรี่ จากนั้นถอดแบตเตอรี่ออกจากโดรน





- ห้ามใช้แบตเตอรี่ใกล้แหล่งความร้อน เช่น เตา หรือเครื่องทำความร้อน ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ไว้ในรถยนต์ในวันที่อากาศร้อน
- อย่านำแบตเตอรี่สัมผัสกับของเหลวทุกชนิด ห้ามวางแบตเตอรี่ใกล้แหล่งความร้อน และห้ามใช้แบตเตอรี่ในสภาพแวดล้อมที่ชื้น มิฉะนั้นแบตเตอรี่อาจจะถูกกัดกร่อน อาจทำให้แบตเตอรี่ติดไฟหรือระเบิดได้
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่บวม รั่ว หรือเสียหาย หากแบตเตอรี่ ผิดปกติ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI เพื่อขอความช่วยเหลือเพิ่มเติม
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ปิดอยู่ ก่อนที่จะใส่หรือถอดออกจากโดรน ห้ามใส่หรือถอดแบตเตอรี่ในขณะที่เปิดเครื่อง มิฉะนั้นช่องเชื่อมต่อไฟฟ้าอาจเสียหายได้
- ควรรีใช้แบตเตอรี่ในช่วงอุณหภูมิ -5 ถึง 45 °C (23 ถึง 113 °F) การใช้แบตเตอรี่ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูงกว่า 50 °C (122 °F) อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือระเบิดได้ การใช้แบตเตอรี่ในอุณหภูมิต่ำกว่า -5 °C (23 °F) อาจส่งผลเสียต่อสมรรถนะของแบตเตอรี่ได้ สามารถใช้งานแบตเตอรี่ได้อีกครั้งเมื่อกลับสู่อุณหภูมิปกติ
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ในสภาพแวดล้อมที่มีไฟฟ้าสถิตหรือแม่เหล็กไฟฟ้าแรงสูง หรือใกล้กับสายไฟฟ้าแรงดันสูง มิฉะนั้นแผงวงจรแบตเตอรี่อาจทำงานผิดปกติ ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงในการบินได้
- ห้ามถอดชิ้นส่วนหรือเจาะแบตเตอรี่โดยพลการ เนื่องจากอาจทำให้เกิดการรั่วไหล ไฟไหม้ หรือระเบิดได้
- อีเล็กโทรไลต์ในแบตเตอรี่มีฤทธิ์กัดกร่อนสูง หากอีเล็กโทรไลต์สัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตาของคุณ ให้รีบล้างบริเวณนั้นด้วยน้ำและไปพบแพทย์ทันที
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่ตก ทั้งแบตเตอรี่ตามที่อยู่ภายในหัวข้อวิธีการทั้งแบตเตอรี่
- หากแบตเตอรี่ตกน้ำขณะที่ใส่อยู่กับโดรนที่กำลังบิน ให้ถอดแบตเตอรี่ออกทันทีแล้วเก็บไว้ในพื้นที่ที่โล่งและปลอดภัย นำแบตเตอรี่มาใช้สิ่ก และทั้งแบตเตอรี่อย่างถูกต้องตามที่อธิบายไว้ในหัวข้อการทั้งแบตเตอรี่
- ห้ามนำผลิตภัณฑ์ไปไว้ในเตาไมโครเวฟหรือในภาชนะที่มีแรงดัน
- ห้ามวางแบตเตอรี่ไว้ในหรือใกล้กับเส้นลวดหรือวัตถุโลหะอื่น ๆ เช่น นวนดา นาฬิกา เครื่องประดับ และปืนพกม มิฉะนั้นช่องเชื่อมต่อแบตเตอรี่อาจลัดวงจร
- ห้ามนำแบตเตอรี่จกหรือกระแทก ห้ามวางของหนักบนแบตเตอรี่หรือแท่นชาร์จ หลีกเลี่ยงการนำแบตเตอรี่ตก
- ใช้ผ้าแห้งที่สะอาดเมื่อกำความสะอาดขั้วแบตเตอรี่เสมอ
- ห้ามบินเมื่อระดับพลังงานแบตเตอรี่ต่ำกว่า 15% เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อแบตเตอรี่และความเสี่ยงของการบิน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเชื่อมต่อแบตเตอรี่อย่างถูกต้อง มิฉะนั้น แบตเตอรี่อาจร้อนเกินไปหรือระเบิดเนื่องจากการชาร์จที่ผิดปกติใช้แบตเตอรี่ที่ได้รับการรับรองจากตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น DJI จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ต่อความเสียหายที่เกิดจากการใช้แบตเตอรี่ที่ไม่ได้รับการรับรอง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแยกแบตเตอรี่ตรงที่จับ

- ⚠️ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่วางอยู่บนพื้นผิวที่เรียบเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อแบตเตอรี่จากวัตถุมีคม
 - ห้ามวางสิ่งใดบนแบตเตอรี่ มีฉนวนกันแบตเตอรี่อาจเสียหายซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากไฟไหม้ได้
 - แบตเตอรี่มีน้ำหนักมาก โปรดระมัดระวังขณะเคลื่อนย้ายแบตเตอรี่เพื่อหลีกเลี่ยงการทำแบตเตอรี่ตก หากแบตเตอรี่ตกและเสียหาย ให้วางแบตเตอรี่ทิ้งไว้ในพื้นที่ห่างจากผู้คนทันที รอ 30 นาทีและชาร์จแบตเตอรี่ในน้ำเป็นเวลา 24 ชั่วโมง หลังจากนั้นจึงวางประจุไฟฟ้าหมดแล้ว ให้กำจัดทั้งแบตเตอรี่ตามกฎหมายท้องถิ่น
- ① ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ชาร์จเต็มแล้วก่อนการบินแต่ละครั้ง
 - นำโดรนลงจอดทันทีหากมีค่าเตือนระดับแบตเตอรี่วิกฤติปรากฏขึ้น และเปลี่ยนเป็นแบตเตอรี่ที่ชาร์จเต็มแล้ว
 - ก่อนใช้งานในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิต่ำ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่มีอุณหภูมิสูงกว่า 5 °C (41 °F) เป็นอย่างน้อย โดยอุณหภูมิที่เหมาะสมคือ สูงกว่า 20 °C (68 °F)

รูปแบบไฟ LED

































FL

 ไฟบอกสถานะระดับพลังงานแบตเตอรี่จะแสดงระดับพลังงานแบตเตอรี่ปัจจุบันและสถานะระหว่างการชาร์จและการคายประจุ ไฟบอกสถานะต่าง ๆ มีลักษณะดังต่อไปนี้:

-  ไฟ LED ติดสว่าง
-  ไฟ LED กระพริบ
-  ไฟ LED ดับ





















ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่

หากแบตเตอรี่อยู่ในโหมดประจักษ์พลังงาน ให้กดปุ่มเปิดปิดหนึ่งครั้งเพื่อตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ปัจจุบัน

LED1	LED2	LED3	LED4	ระดับแบตเตอรี่
				88%–100%
				75%–87%
				63%–74%
				50%–62%
				38%–49%
				25%–37%
				13%–24%
				0%–12%

รูปแบบไฟ LED ในระหว่างการชาร์จ

ในระหว่างการชาร์จ ไฟ LED จะกระพริบเป็นลำดับเพื่อบอกระดับพลังงานแบตเตอรี่ปัจจุบัน ไฟ LED ทั้งหมดจะดับลงหลังจากชาร์จเต็มแล้วถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องชาร์จแล้ว และใช้อุปกรณ์ชาร์จที่แนะนำอย่างเป็นทางการในการชาร์จแบตเตอรี่เสมอ

LED1	LED2	LED3	LED4	ระดับแบตเตอรี่
				0%–49%
				50%–74%
				75%–89%
				90%–99%
				100%

รูปแบบไฟ LED แสดงข้อผิดพลาดของแบตเตอรี่

ตารางด้านล่างแสดงกลไกการป้องกันแบตเตอรี่และรูปแบบไฟ LED ที่เกี่ยวข้อง

LED1	LED2	LED3	LED4	รูปแบบการกะพริบ	รายการกรณณ์ของแบตเตอรี่
□	⦿	□	⦿	LED2 และ LED4 กะพริบสามครั้งต่อวินาที	โทรนลัดวงจร
□	⦿	□	□	LED2 กะพริบสองครั้งต่อวินาที	ตรวจพบกระแสไฟเกิน
□	⦿	□	□	LED2 กะพริบสามครั้งต่อวินาที	ระบบแบตเตอรี่ผิดปกติ
□	□	⦿	□	LED3 กะพริบสองครั้งต่อวินาที	ตรวจพบการชาร์จมากเกินไป
□	□	⦿	□	LED3 กะพริบสามครั้งต่อวินาที	เครื่องชาร์จมีแรงดันไฟเกิน
□	□	□	⦿	LED4 กะพริบสองครั้งต่อวินาที	อุณหภูมิในการชาร์จต่ำไป
□	□	□	⦿	LED4 กะพริบสามครั้งต่อวินาที	อุณหภูมิในการชาร์จสูงไป
⦿	⦿	⦿	⦿	ไฟ LED ทั้ง 4 ดวงกะพริบเร็ว	แบตเตอรี่ผิดปกติและไม่สามารถใช้งานได้

หากเกิดการลัดวงจรให้ถอดแบตเตอรี่ แก้ไขปัญหาบนโทรน และเสียบปลั๊กแบตเตอรี่

หากอุณหภูมิในการชาร์จผิดปกติหรือให้อุณหภูมิในการชาร์จกลับสู่ระดับปกติ จากนั้นแบตเตอรี่จะกลับมาชาร์จใหม่โดยอัตโนมัติโดยไม่ต้องถอดปลั๊กและเสียบปลั๊กอุปกรณ์ชาร์จอีกครั้ง

สำหรับสถานการณ์อื่น ๆ หลังจากแก้ไขปัญหาแล้ว (กระแสไฟเกิน แรงดันไฟฟ้าแบตเตอรี่เกินเนื่องจากชาร์จเกิน หรือแรงดันไฟฟ้าของอุปกรณ์ชาร์จเกิน) ให้กดปุ่มเปิดปิดเพียงเล็กน้อยก่อนการป้องกันไฟ LED และถอดปลั๊กและเสียบปลั๊กอุปกรณ์ชาร์จอีกครั้งเพื่อทำการชาร์จต่อ



- DJI ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดขึ้น อันเนื่องมาจากการใช้อุปกรณ์ชาร์จของผู้ผลิตอื่น
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ใกล้กับวัสดุไวไฟหรือบนพื้นผิวที่ไวไฟ เช่น พรมหรือไม้ ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ไว้โดยไม่มีใครดูแลระหว่างชาร์จ ควรเว้นระยะห่างอย่างน้อย 30 ซม. ระหว่างแท่นชาร์จแบตเตอรี่และแบตเตอรี่ที่กำลังชาร์จ มิฉะนั้น แท่นชาร์จแบตเตอรี่หรือแบตเตอรี่ที่กำลังชาร์จอาจได้รับความเสียหายเนื่องจากความร้อนที่มากเกินไป และอาจนำไปสู่อันตรายจากไฟไหม้ได้
- อุณหภูมิแบตเตอรี่จะสูงหลังจากการบิน ใส่แบตเตอรี่ลงในชุดระบายความร้อนด้วยอากาศของ DJI หรืออุปกรณ์ระบายความร้อนด้วยอากาศของบุคคลที่สามเพื่อชาร์จ มิฉะนั้นการชาร์จอาจจะถูกปิดใช้งาน โปรดดูคำแนะนำการใช้งานในเอกสารคู่มือการใช้ชุดระบายความร้อนด้วยอากาศของ DJI ชาร์จแบตเตอรี่ในช่วงอุณหภูมิ 0 - 60 °C (32 - 140 °F) อุณหภูมิที่เหมาะสมในการชาร์จคือ 22° ถึง 28°C (72° ถึง 82°F) การชาร์จภายในช่วงอุณหภูมิที่เหมาะสมสามารถยืดอายุการใช้งานแบตเตอรี่ได้
- ห้ามจุ่มแบตเตอรี่ลงในน้ำเพื่อให้เย็นลงหรือขณะที่กำลังชาร์จแบตเตอรี่ มิฉะนั้นเซลล์แบตเตอรี่จะกัดกร่อนซึ่งทำให้เกิดความเสียหายร้ายแรงต่อแบตเตอรี่ได้ ผู้ใช้ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ทั้งหมดที่เกิดขึ้นกับแบตเตอรี่ที่เกิดจากการจุ่มแบตเตอรี่ในน้ำ
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ใกล้แหล่งความร้อน เช่น เตา หรือเครื่องทำความร้อน
- ตรวจสอบขั้วและช่องเสียบไฟแบตเตอรี่เป็นประจำ ห้ามทำความสะอาดแบตเตอรี่โดยใช้แอลกอฮอล์หรือของเหลวไวไฟอื่น ๆ ห้ามใช้อุปกรณ์ชาร์จที่ชำรุดเสียหาย
- รักษาแบตเตอรี่ให้แห้งตลอดเวลา



- แบตเตอรี่จะหยุดชาร์จเมื่อการชาร์จเสร็จสมบูรณ์ แนะนำให้ถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อชาร์จเสร็จแล้ว
- ตรวจสอบไฟแจ้งเตือนว่าแบตเตอรี่ปิดก่อนการชาร์จ มิฉะนั้นช่องเชื่อมต่อแบตเตอรี่อาจเสียหายได้

การจัดเก็บและการขนส่งแบตเตอรี่

ถอดแบตเตอรี่ออกจากโดรนและตรวจสอบว่ามีสิ่งสกปรกติดในช่องเสียบแบตเตอรี่หรือไม่



- ปิดและถอดแบตเตอรี่ออกจากโดรนหรืออุปกรณ์อื่นๆ ในระหว่างการทำงาน
- เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็กและสัตว์ หากเด็กกลืนชิ้นส่วนของแบตเตอรี่ให้ขอความช่วยเหลือจากแพทย์ทันที
- หากระดับพลังงานแบตเตอรี่ต่ำมาก ให้ชาร์จแบตเตอรี่ให้อยู่ในระดับพลังงาน 40% ถึง 60% ห้ามเก็บแบตเตอรี่ที่มีระดับพลังงานไฟฟ้าต่ำเป็นระยะเวลานาน มิฉะนั้นอาจส่งผลเสียต่อสมรรถนะการทำงานได้
- ห้ามวางแบตเตอรี่ไว้ใกล้แหล่งความร้อน เช่น เต้า หรือเครื่องทำความร้อน ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ไว้ในรถยนต์ในวันที่อากาศร้อน
- ต้องจัดเก็บแบตเตอรี่ในสภาพแวดล้อมที่แห้ง
- ห้ามวางแบตเตอรี่ไว้ใกล้กับวัสดุที่ระเบิดได้หรือเป็นอันตราย หรือใกล้กับวัตถุโลหะ เช่น แวนดา นาฬิกา เครื่องประดับ และปืนพก
- ห้ามพยายามขนส่งแบตเตอรี่ที่เสียหายหรือมีระดับพลังงานมากกว่า 30% ให้คายประจุแบตเตอรี่ให้เหลือ 30% หรือต่ำกว่าก่อนการขนส่ง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่วางอยู่บนพื้นผิวที่เรียบเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อการแตกร้าวจากตัวโมดูล



- หากจัดเก็บแบตเตอรี่วันนานกว่าสามเดือน แนะนำให้เก็บแบตเตอรี่ไว้ในช่องนิรภัยสำหรับบรรจุแบตเตอรี่ในสภาพแวดล้อมที่มีช่วงอุณหภูมิตั้งแต่ -20 ถึง 40 °C (-4 ถึง 104 °F)
- ห้ามเก็บแบตเตอรี่ที่มีการคายประจุจนหมดไว้เป็นระยะเวลานาน การทำเช่นนั้นอาจคายประจุแบตเตอรี่มากเกินไปและทำให้เซลล์แบตเตอรี่เสียหายอย่างไม่สามารถแก้ไขได้
- หากแบตเตอรี่มีระดับพลังงานไฟฟ้าต่ำเป็นระยะเวลานาน แบตเตอรี่จะอยู่ในโหมดไฮเบอร์เนตแบบลึก ให้ชาร์จเพื่อปลุกแบตเตอรี่
- ถอดแบตเตอรี่ออกจากโดรนหากคุณตั้งใจจะเก็บแบตเตอรี่ไว้เป็นระยะเวลานาน

การทิ้งแบตเตอรี่



- ก่อนการทิ้งแบตเตอรี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้แช่แบตเตอรี่ในน้ำเป็นเวลา 24 ชั่วโมงเพื่อคายประจุแบตเตอรี่ทั้งหมดแล้ว ให้ทิ้งแบตเตอรี่ในกล่องรีไซเคิลเฉพาะ ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ลงในถังขยะทั่วไป ปฏิบัติตามข้อบังคับในท้องถิ่นของคุณอย่างเคร่งครัดเกี่ยวกับการทิ้งและรีไซเคิลแบตเตอรี่



- หากไม่สามารถคายประจุแบตเตอรี่จนหมดได้ ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ในกล่องรีไซเคิลแบตเตอรี่โดยตรง ติดต่อบริษัทรีไซเคิลแบตเตอรี่มืออาชีพเพื่อขอความช่วยเหลือ

การบำรุงรักษาแบตเตอรี่



- ห้ามให้แบตเตอรี่ถูกน้ำกระเด็นใส่ น้ำปริมาณมากเกินจะทำให้แบตเตอรี่เสียหายได้
- ห้ามเก็บแบตเตอรี่เมื่ออุณหภูมิอยู่กลางแจ้งอุณหภูมิ -20 ถึง 45 °C (-4 ถึง 113 °F)
- ประสิทธิภาพของแบตเตอรี่จะได้รับผลกระทบในทางลบหากไม่ได้ใช้แบตเตอรี่เป็นระยะเวลานาน
- ชาร์จประจุจนเต็มและคายประจุจนหมดอย่างน้อยทุกสามเดือนเพื่อให้มั่นใจถึงประสิทธิภาพของแบตเตอรี่
- หากแบตเตอรี่ไม่ได้ชาร์จหรือคายประจุเป็นเวลาห้าเดือนขึ้นไป การรับประกันจะไม่ครอบคลุมแบตเตอรี่อีกต่อไป

ข้อมูลจำเพาะ

ข้อมูลจำเพาะ	แบตเตอรี่ไดรอนอัจฉริยะ T40 (BAX601-30000mAh-52.22V)	แบตเตอรี่ไดรอนอัจฉริยะ T20P (BAX601-13000mAh-52.22V)
แรงดันไฟฟ้าที่กำหนด	52.22 V	
ชนิดแบตเตอรี่	Li-ion	
ระบบสารเคมีของแบตเตอรี่	LiNiMnCoO2	
อัตราการคายประจุ	11.5C	
อุณหภูมิการทำงาน	-5° ถึง 45°C (23° ถึง 113°F)	
อุณหภูมิการชาร์จ	0° ถึง 60°C (32° ถึง 104°F)	
รายละเอียดการรับประกัน	1,500 รอบหรือ 12 เดือน (แล้วแต่ตัวการเกิดเกิดขึ้นก่อน)	
มาตรฐานการป้องกัน IP	IP54 + การป้องกันระดับแผงวงจรตัวการพิมพ์หนึ่ง	
โดรนที่ใช้งานร่วมกันได้	DJI Agras T40, T20P, T30	DJI Agras T20P
ความจุ	30.000 mAh	13.000 mAh
พลังงาน	1567 Wh	679 Wh
กำลังการชาร์จสูงสุด	9.500 W	4.200 W
อุปกรณ์ชาร์จที่เข้ากันได้ ^[1]	เครื่องกำเนิดอินเวอร์เตอร์มัลติฟังก์ชัน D12000iE, แท่นชาร์จแบตเตอรี่อัจฉริยะ T30 ^[2]	เครื่องกำเนิดอินเวอร์เตอร์มัลติฟังก์ชัน D6000i, เครื่องชาร์จอัจฉริยะ T20P, แท่นชาร์จแบตเตอรี่อัจฉริยะ T30 ^[2]
เวลาในการชาร์จสำหรับแบตเตอรี่แต่ละตัว ^[3]	การใช้เครื่องกำเนิดอินเวอร์เตอร์มัลติฟังก์ชัน D12000iE: 9-12 นาที	การใช้เครื่องกำเนิดอินเวอร์เตอร์มัลติฟังก์ชัน D6000i: 9-12 นาที
น้ำหนัก	ประมาณ 12 กก.	ประมาณ 6 กก.

[1] อุปกรณ์ชาร์จที่มีจำหน่ายจะแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศหรือภูมิภาค กรุณาตัวแทนจำหน่ายในพื้นที่ของคุณเพื่อขอรายละเอียด

[2] จำเป็นต้องอัปเดตเฟิร์มแวร์เพื่อชาร์จแบตเตอรี่ไดรอนอัจฉริยะ T40/T20P

[3] ทดสอบเวลาในการชาร์จในห้องปฏิบัติการที่อุณหภูมิ 25 องศาเซลเซียส (77 องศาฟาเรนไฮต์) สำหรับใช้อ้างอิงเท่านั้น

Tuyên bố khước từ trách nhiệm

Chúc mừng bạn đã mua sản phẩm DJI™ mới. Vui lòng đọc kỹ toàn bộ tài liệu này và tất cả các biện pháp thực hành an toàn và hợp pháp do DJI cung cấp trước khi sử dụng. Việc không đọc và làm theo hướng dẫn và cảnh báo có thể gây thương tích nghiêm trọng cho chính bạn hoặc cho người khác, làm hỏng sản phẩm DJI hoặc làm hỏng các đồ vật khác ở gần. Bằng việc sử dụng sản phẩm này, bạn theo đây xác nhận rằng đã đọc kỹ tài liệu này và rằng bạn hiểu và đồng ý tuân theo các điều khoản và điều kiện trong tài liệu này và tất cả các tài liệu khác liên quan đến sản phẩm này. Bạn đồng ý chỉ sử dụng sản phẩm này cho các mục đích phù hợp. Bạn đồng ý rằng bạn tự chịu trách nhiệm về hành vi của mình khi sử dụng sản phẩm này và đối với bất kỳ hậu quả nào theo đó. DJI không chịu trách nhiệm cho các thiệt hại, thương tích hoặc bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào phát sinh trực tiếp hoặc gián tiếp từ việc sử dụng sản phẩm này.

DJI là thương hiệu của SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (gọi tắt là "DJI") và các công ty liên kết. Tên của các sản phẩm, nhãn hiệu, v.v., xuất hiện trong tài liệu này là các thương hiệu hoặc thương hiệu đã đăng ký của các công ty chủ sở hữu tương ứng. Sản phẩm và tài liệu này thuộc bản quyền của DJI với tất cả các quyền đều được bảo lưu. Không được sao chép bất kỳ bộ phận nào của sản phẩm hoặc tài liệu này dưới bất kỳ hình thức nào khi chưa có sự đồng ý trước hoặc ủy quyền bằng văn bản từ DJI.

Tài liệu này và tất cả các tài liệu liên quan đều có thể được thay đổi theo toàn quyền quyết định của DJI. Để cập nhật thông tin sản phẩm, hãy truy cập www.dji.com và bấm vào trang sản phẩm của sản phẩm này.

Tài liệu này có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ. Trong trường hợp có sự khác biệt giữa các phiên bản, phiên bản tiếng Anh sẽ được áp dụng.

Đọc Trước khi Sử dụng Lần đầu

Các thuật ngữ sau đây được sử dụng trong tài liệu này và trên nhãn cảnh báo trên sản phẩm để thể hiện các cấp độ rủi ro khác nhau khi sử dụng sản phẩm này:

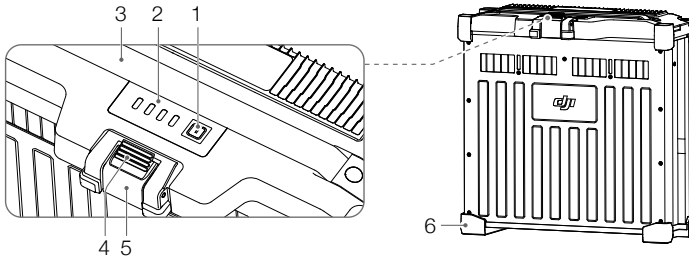
- ⚠ **CẢN TRỌNG:** Các quy trình, nếu không được tuân thủ đúng cách, có thể dẫn đến khả năng hư hại tài sản VÀ nguy cơ nhỏ về thương tích.
- ⚠ **CẢNH BÁO:** Các quy trình, nếu không được tuân thủ đúng cách, có thể dẫn đến khả năng hư hại tài sản, tổn thất ngoài dự kiến, thương tích nặng HOẶC nguy cơ cao về thương tích nghiêm trọng.

Khi sử dụng sản phẩm này, cần cẩn trọng và có kiến thức chuyên môn. Việc không sử dụng sản phẩm này một cách an toàn và có trách nhiệm có thể dẫn đến thương tích hoặc hư hại sản phẩm này hoặc các tài sản khác. Sản phẩm này không dành cho những người dưới 18 tuổi. KHÔNG thay đổi sản phẩm này hoặc sử dụng sản phẩm này với những linh kiện không tương thích. Tài liệu này có các hướng dẫn về an toàn, sử dụng và bảo dưỡng. Cần đọc và tuân thủ tất cả các hướng dẫn và cảnh báo nêu trong tài liệu này trước khi lắp đặt, cài đặt, hoặc sử dụng để có thể sử dụng sản phẩm đúng cách và để tránh tổn thất hoặc thương tích nghiêm trọng.

Giới thiệu

Pin Máy bay Thông minh T40/T20P sử dụng các bộ pin năng lượng cao và hệ thống quản lý năng lượng tiên tiến để cung cấp nguồn năng lượng lâu dài cho máy bay AGRAS™. Các bộ pin được tối ưu hóa và thiết kế tản nhiệt giúp kiểm soát nhiệt độ của pin một cách hiệu quả. Khi sạc, Tản nhiệt làm mát bằng không khí của DJI giúp làm mát pin, giảm thời gian sạc và nâng cao hiệu quả hoạt động. Pin máy bay thông minh T40 có dung lượng 3000mAh ở mức điện áp danh định 52,2V trong khi Pin máy bay thông minh T20P có dung lượng 1300mAh với cùng điện áp. Tham khảo Thông số kỹ thuật của máy bay tương thích để biết từng mẫu pin.

Pin máy bay thông minh T40 được sử dụng làm ví dụ dưới đây.



1. Nút Power (Nguồn)

Nhấn để kiểm tra mức năng lượng của pin. Nhấn, sau đó nhấn và giữ để bật nguồn pin. Chỉ bật và tắt nguồn pin khi đã kết nối pin với máy bay. Nếu không, các cổng kết nối nguồn trên pin và trên máy bay sẽ bị hư hại.

2. Đèn LED Trạng thái

Thế hiện mức pin. Từ trái sang phải: LED 1, LED 2, LED 3 và LED 4.

3. Tay xách

Dùng tay xách để vận chuyển pin.

4. Kẹp

Dùng kẹp để gắn chặt pin vào máy bay. Ấn và giữ kẹp để tháo pin ra khỏi máy bay.

5. Cổng kết nối nguồn

Kết nối với máy bay, trạm sạc pin hoặc máy phát biến tần đa chức năng.

6. Nắp Cao su

Bảo vệ pin.

Các Chức năng của Pin

1. Hiển thị mức pin: đèn LED trạng thái thể hiện mức pin hiện tại. Để kiểm tra, nhấn nút power (nguồn).
2. Giao tiếp: Các tham số của pin, bao gồm điện áp và mức năng lượng được truyền tới máy bay để cho phép máy bay thực hiện các thao tác phù hợp khi các tham số pin thay đổi.
3. Tự chẩn đoán lỗi pin: pin có thể phát hiện các lỗi như điện áp, dòng điện và nhiệt độ bất thường, và đưa ra cảnh báo. Thông tin lỗi sẽ được ghi lại trong pin.
4. Phát hiện đoản mạch: sau khi lắp pin vào máy bay và bật nút nguồn, trước tiên pin sẽ phát hiện xem có hiện tượng đoản mạch trên máy bay hay không. Nếu phát hiện ra, pin sẽ ngắt nguồn cung cấp cho máy bay để tránh cháy nổ.
5. Phát hiện lỗi trong khi sạc: các lỗi xuất hiện trong khi sạc được thể hiện qua đèn LED trạng thái. Khi có lỗi xảy ra, đợi để pin tự động sửa lỗi. Để biết thêm thông tin, xem phần Kiểu sáng của đèn LED.
6. Tự động cân bằng: trong một số tình huống nhất định, pin tự động cân bằng điện áp của các phần tử pin.
7. Tự động xả pin: nếu để pin sạc đầy nhiều hơn một ngày, pin tự động xả xuống mức năng lượng 97%. Sau 7 ngày, pin tự động xả xuống 60%.
8. Tự động điều chỉnh dòng: pin điều chỉnh thông minh dòng sạc theo nhiệt độ của các phần tử pin. Pin cũng có khả năng tự bảo vệ dựa theo nhiệt độ môi trường.
9. Kiểm soát nhiệt độ: pin đảm bảo chênh lệch nhiệt độ giữa các phần tử pin là như nhau và nằm trong phạm vi nhiệt độ cho phép.



- Xem các yêu cầu về an toàn được nêu trên nhãn của pin trước khi sử dụng pin lần đầu tiên. Người dùng chịu toàn bộ trách nhiệm đối với việc vi phạm các yêu cầu an toàn đã nêu trên nhãn.
- Chính sách bảo hành của sản phẩm sẽ bị vô hiệu nếu pin bị lỗi do việc sử dụng pin không đúng cách.

Sử dụng Pin

Nhấn, sau đó nhấn và giữ nút nguồn để bật nguồn của pin sau khi đã kết nối pin với máy bay. Khi máy bay hạ cánh và động cơ dừng, nhấn, sau đó nhấn và giữ nút nguồn để tắt nguồn pin, sau đó ngắt kết nối pin với máy bay.



- **KHÔNG** sử dụng pin gần các nguồn nhiệt như lò sấy hoặc lò sưởi. **KHÔNG** để pin trong xe ô tô trong những ngày nóng.
- **KHÔNG** để pin tiếp xúc với chất lỏng. **KHÔNG** để pin gần các nguồn hơi ẩm và **KHÔNG** để pin ở trong môi trường ẩm ướt. Nếu không, pin có thể bị ăn mòn, có thể dẫn đến pin bị cháy hoặc bị nổ.
- **KHÔNG** sử dụng pin đã bị phồng, rò rỉ hoặc bị hư hại. Nếu pin của bạn ở trạng thái bất thường, liên hệ với đại lý ủy quyền của DJI để được hỗ trợ thêm.
- Đảm bảo rằng pin đã được tắt nguồn trước khi kết nối hoặc ngắt kết nối với máy bay. **KHÔNG** kết nối hoặc ngắt kết nối pin khi vẫn đang bật nguồn pin. Nếu không, cổng kết nối nguồn có thể bị hư hại.
- Nên sử dụng pin trong phạm vi nhiệt độ -5°C đến 45°C (23°F đến 113°F). Việc sử dụng pin trong môi trường có nhiệt độ lớn hơn 50°C (122°F) có thể dẫn đến cháy nổ. Việc sử dụng pin ở nhiệt độ thấp hơn -5°C (23°F) có thể tác động xấu đến hiệu suất của pin. Có thể tiếp tục sử dụng pin sau khi pin trở lại nhiệt độ bình thường.
- **KHÔNG** sử dụng pin trong các môi trường có tĩnh điện mạnh hoặc điện trường mạnh hoặc gần các đường dây điện cao áp. Nếu không, mạch điện của pin có thể bị trục trặc, có thể gây ra nguy hiểm nghiêm trọng cho chuyến bay.
- **KHÔNG** tháo hoặc đâm vào pin dù bất kỳ cách nào bởi pin có thể rò rỉ, bắt lửa hoặc phát nổ.
- Chất điện phân trong pin có tính ăn mòn cao. Nếu da hoặc mắt bạn bị dính phải chất điện phân, hãy rửa ngay vùng bị ảnh hưởng bằng nước và đến gặp bác sĩ ngay lập tức.
- **KHÔNG** sử dụng pin sau khi pin bị rơi. Thải bỏ pin như mô tả trong phần Thải bỏ Pin.
- Nếu pin bị rơi xuống nước trong khi vẫn đang được lắp trong máy bay đang bay, hãy lấy pin ra ngay lập tức và đặt ở nơi thông thoáng và an toàn. **KHÔNG** tiếp tục sử dụng pin này và thải bỏ pin đúng cách như mô tả trong phần Thải bỏ Pin.
- **KHÔNG** để pin trong lò vi sóng hoặc trong vật chứa có áp suất.
- **KHÔNG** để pin trên hoặc gần các dây điện hoặc các vật thể kim loại khác, ví dụ như kính mắt, đồng hồ, trang sức và kẹp tóc. Nếu không, các cổng của pin có thể bị đoản mạch.
- **KHÔNG** làm rơi hoặc làm va đập pin. **KHÔNG** đặt các vật nặng lên pin hoặc trạm sạc. Tránh làm rơi pin.
- Luôn dùng khăn khô và sạch để làm sạch các điện cực của pin.
- **KHÔNG** bay khi mức năng lượng pin còn dưới 15% để tránh làm hư hại pin và rũi ro khi bay.
- Đảm bảo rằng pin đã được kết nối đúng cách. Nếu không, pin có thể bị quá nhiệt hoặc thậm chí nổ do sạc không đúng cách. Chỉ sử dụng pin được phê chuẩn từ các đại lý ủy quyền. DJI không chịu trách nhiệm về các thiệt hại do việc sử dụng pin chưa được phê chuẩn.
- Đảm bảo luôn nhắc pin lên bằng cách cầm nắm tay xách.

- ⚠️ Đảm bảo pin được đặt trên bề mặt phẳng để tránh làm hư hại pin do các vật thể sắc nhọn.
- ❗ KHÔNG đặt các vật khác lên trên pin. Nếu không, pin có thể bị hư hại, có thể dẫn đến rủi ro hỏa hoạn.
- Pin có khối lượng nặng. Hãy cẩn thận khi di chuyển pin để tránh làm rơi pin. Nếu pin bị rơi và hư hại, ngay lập tức để pin ở nơi thông thoáng, cách xa mọi người. Đợi 30 phút và ngâm pin vào nước trong 24 tiếng. Sau khi chắc chắn rằng pin đã cạn hoàn toàn, thải bỏ pin theo quy định của địa phương.

- ❗ Đảm bảo rằng pin được sạc đầy trước mỗi lần bay.
- Ngay lập tức hạ cánh máy bay nếu có cảnh báo sắp hết pin và thay bằng một pin đã được sạc đầy khác.
- Trước khi vận hành ở môi trường nhiệt độ thấp, đảm bảo rằng nhiệt độ của pin tối thiểu phải cao hơn 5°C (41°F). Mức nhiệt độ lý tưởng là trên 20°C (68°F).

Kiểu sáng của đèn LED

☰ Đèn chỉ báo mức pin sẽ hiển thị mức pin và trạng thái hiện tại trong khi sạc và xả pin. Các đèn chỉ báo có ý nghĩa như sau:

- ☐ Đèn LED sáng
- ⏏️ đèn LED nhấp nháy
- ☐ Đèn LED tắt

Kiểm tra Mức Pin

Nếu pin đang ở chế độ tiết kiệm điện, nhấn nút nguồn một lần để kiểm tra mức pin hiện tại.

LED1	LED2	LED3	LED4	Mức pin
☐	☐	☐	☐	88%~100%
☐	☐	☐	⏏️	75%~87%
☐	☐	☐	☐	63%~74%
☐	☐	⏏️	☐	50%~62%
☐	☐	☐	☐	38%~49%
☐	⏏️	☐	☐	25%~37%
☐	☐	☐	☐	13%~24%
⏏️	☐	☐	☐	0%~12%


Kiểu sáng của đèn LED Trong khi Sạc pin

Trong khi sạc pin, các đèn LED nhấp nháy theo chuỗi để thể hiện mức pin hiện tại. Tất cả các đèn LED sẽ tắt sau khi sạc đầy. Ngắt kết nối pin khi sạc xong và luôn sử dụng thiết bị sạc được khuyến nghị chính hãng để sạc pin.

LED1	LED2	LED3	LED4	Mức pin
⏏️	⏏️	☐	☐	0%~49%
⏏️	⏏️	⏏️	☐	50%~74%
⏏️	⏏️	⏏️	⏏️	75%~89%
☐	☐	☐	☐	90%~99%
☐	☐	☐	☐	100%

Kiểu sáng của đèn LED Báo Lỗi Pin

Bảng dưới đây cho biết cơ chế bảo vệ pin và các kiểu đèn LED tương ứng.

LED1	LED2	LED3	LED4	Kiểu nháy	Ngoại lệ Pin
				LED2 và LED4 nháy ba lần mỗi giây	Đoàn mạch máy bay
				LED2 nháy hai lần mỗi giây	Phát hiện Quá dòng
				LED2 nháy ba lần mỗi giây	Hệ thống pin bất thường
				LED3 nháy hai lần mỗi giây	Phát hiện Sạc quá mức
				LED3 nháy ba lần mỗi giây	Thiết bị sạc quá áp
				LED4 nháy hai lần mỗi giây	Nhiệt độ sạc quá thấp
				LED4 nháy ba lần mỗi giây	Nhiệt độ sạc quá cao
				Tất cả 4 đèn LED đều nhấp nháy nhanh	Pin bất thường và không có sẵn

Nếu xảy ra đoàn mạch, tháo pin, khắc phục sự cố trên máy bay và lắp pin.

Nếu nhiệt độ sạc bất thường, đợi nhiệt độ sạc trở lại bình thường. Sau đó, pin sẽ tự động tiếp tục sạc mà không cần rút và cắm lại thiết bị sạc.

Đối với các tình huống khác, sau khi giải quyết sự cố (quá dòng, quá điện áp pin do sạc quá mức hoặc điện áp thiết bị sạc vượt quá mức), nhấn nút nguồn để hủy cảnh báo bảo vệ bằng đèn LED và rút và cắm lại thiết bị sạc để tiếp tục sạc.



- DJI không chịu trách nhiệm đối với hư hỏng do các thiết bị sạc của bên thứ ba gây ra.
- **KHÔNG** sạc pin gần các vật liệu dễ cháy hoặc các bề mặt dễ cháy như thảm hoặc gỗ. **KHÔNG** để pin không có người trông chừng trong khi đang sạc pin. Nên duy trì khoảng cách ít nhất 30cm giữa trạm sạc pin và pin đang được sạc. Nếu không, trạm sạc pin hoặc pin đang sạc có thể bị hư hại do quá nhiệt và thậm chí có thể dẫn đến nguy cơ hỏa hoạn.
- Nhiệt độ pin sẽ tăng cao sau một chuyến bay. Đặt pin vào Tản nhiệt làm mát bằng không khí của DJI hoặc thiết bị tản nhiệt làm mát bằng không khí của bên thứ ba để sạc. Nếu không, tính năng sạc có thể bị vô hiệu hóa. Tham khảo tài liệu hướng dẫn sử dụng Tản nhiệt làm mát bằng không khí của DJI để biết hướng dẫn sử dụng. Sạc pin trong phạm vi nhiệt độ 0°C đến 60°C (32°F đến 140°F). Phạm vi nhiệt độ lý tưởng là 22°C đến 28°C (72°F đến 82°F). Sạc pin trong phạm vi nhiệt độ lý tưởng có thể kéo dài tuổi thọ pin.
- **KHÔNG** nhúng pin vào nước để làm nguội hoặc khi đang sạc. Nếu không, các thành phần pin sẽ bị ăn mòn gây hư hại nghiêm trọng cho pin. Người dùng chịu toàn trách nhiệm về mọi hư hại của pin do nhúng pin vào nước.
- **KHÔNG** sạc pin gần các nguồn nhiệt, như lò sưởi hoặc lò sưởi.
- Định kỳ kiểm tra các điện cực và cổng kết nối của pin. **KHÔNG** làm sạch pin bằng cồn hoặc các chất lỏng dễ cháy khác. **KHÔNG** sử dụng thiết bị sạc bị hỏng.
- Luôn giữ pin khô ráo.



- Pin sẽ dừng sạc khi sạc xong. Nên ngắt kết nối pin sau khi đã sạc xong.
- Đảm bảo rằng pin đã được tắt nguồn trước khi sạc. Nếu không, cổng kết nối của pin có thể bị hư hại.

Bảo quản và Vận chuyển pin

Tháo pin ra khỏi máy bay và kiểm tra xem có bất thường ở các cổng kết nối của pin hay không.

- ⚠️ • Tắt nguồn và ngắt kết nối pin khỏi máy bay hoặc các thiết bị khác trong quá trình vận chuyển.
 - Để pin xa phạm vi tiếp xúc của trẻ em và động vật. Tìm sự trợ giúp y tế chuyên nghiệp ngay lập tức nếu trẻ em nuốt phải các bộ phận của pin.
 - Nếu mức pin còn lại quá thấp, hãy sạc pin lên đến mức từ 40% đến 60%. KHÔNG bảo quản pin đang có mức pin thấp trong thời gian dài. Nếu không, hiệu suất của pin có thể bị ảnh hưởng xấu.
 - KHÔNG để pin gần các nguồn nhiệt, ví dụ như lò sấy hoặc lò sưởi. KHÔNG để pin trong xe ô tô trong những ngày nóng.
 - Pin phải được bảo quản trong môi trường khô ráo.
 - KHÔNG để pin gần các vật liệu dễ cháy nổ hoặc nguy hại hoặc các vật thể kim loại khác như kính mắt, đồng hồ, trang sức và kẹp tóc.
 - KHÔNG cố vận chuyển pin bị hư hỏng hoặc có mức điện năng trên 30%. Xả pin xuống 30% hoặc thấp hơn trước khi vận chuyển.
 - Đảm bảo pin được đặt trên bề mặt phẳng để tránh làm hư hại pin do các vật thể sắc nhọn.
-
- ① • Nếu bảo quản pin trong hơn ba tháng, nên bảo quản pin trong túi bảo quản pin trong môi trường có nhiệt độ từ -20°C đến 40°C (-4°F đến 104°F).
 - KHÔNG bảo quản pin trong thời gian dài sau khi xả hết pin. Làm như vậy có thể xả pin quá mức và gây hư hỏng không thể sửa chữa cho bộ pin.
 - Nếu bảo quản pin đang có mức pin thấp trong thời gian dài, pin sẽ chuyển vào chế độ nghỉ sâu. Sạc để kích hoạt lại pin.
 - Tháo pin ra khỏi máy bay nếu bạn muốn bảo quản pin trong thời gian dài.

Thải bỏ Pin

- ⚠️ • Trước khi thải bỏ pin, đảm bảo đã ngâm pin trong nước 24 tiếng để xả hết điện trong pin. Thải bỏ pin vào các hộp tái chế riêng. KHÔNG bỏ pin vào thùng rác thông thường. Nghiêm chỉnh tuân thủ các quy định địa phương về thải bỏ và tái chế pin.
-
- ① • Nếu không thể xả hết điện trong pin, KHÔNG bỏ pin trực tiếp vào hộp tái chế pin. Liên hệ với công ty tái chế pin chuyên nghiệp để được hỗ trợ.

Bảo dưỡng Pin

- ① • KHÔNG té nước lên pin. Quá nhiều nước sẽ làm hỏng pin.
- KHÔNG bảo quản pin khi nhiệt độ ngoài phạm vi -20°C đến 45°C (-4°F đến 113°F).
- Hiệu suất của pin sẽ bị ảnh hưởng xấu nếu pin không được sử dụng trong thời gian dài.
- Sạc đầy và xả pin ít nhất một lần trong vòng ba tháng để đảm bảo hiệu suất của pin.
- Nếu pin không được sạc hoặc xả trong vòng năm tháng trở lên, pin sẽ không được bảo hành.

Thông số kỹ thuật

Thông số kỹ thuật	Pin Máy bay Thông minh T40 (BAX601-30000mAh-52.22V)	Pin Máy bay Thông minh T20P (BAX601-13000mAh-52.22V)
Điện áp danh định	52,22V	
Loại pin	Li-ion	
Hệ thống hóa chất của pin	LiNiMnCoO2	
Tốc độ xả	11,5C	
Nhiệt độ hoạt động	-5° đến 45°C (23° đến 113°F)	
Nhiệt độ sạc pin	0° đến 60°C (32° đến 140°F)	
Thông tin Bảo hành	1.500 chu kỳ hoặc 12 tháng (tùy điều kiện nào xảy ra trước)	
Phân cấp IP	IP54 + Bảo vệ bằng vỏ kín cấp độ bằng mạch	
Máy bay tương thích	DJI Agras T40, T20P, T30	DJI Agras T20P
Công suất	30000mAh	13000mAh
Năng lượng	1567Wh	679Wh
Công suất Sạc Tối đa	9500W	4200W
Thiết bị sạc tương thích ^[1]	Máy phát biến tần đa chức năng D12000iE, Trạm pin thông minh T30 ^[2]	Máy phát biến tần đa chức năng D6000i, Bộ sạc thông minh T20P, Trạm pin thông minh T30 ^[2]
Thời gian sạc cho mỗi pin ^[3]	Sử dụng Máy phát biến tần đa chức năng D12000iE: 9-12 phút	Sử dụng Máy phát biến tần đa chức năng D6000i: 9-12 phút
Trọng lượng	Khoảng 12kg	Khoảng 6kg

[1] Có thể mua các thiết bị sạc tùy theo quốc gia hoặc khu vực. Liên hệ với các đại lý địa phương để biết chi tiết.

[2] Cần cập nhật phần mềm để sạc Pin máy bay thông minh T40/T20P.

[3] Thời gian sạc được thử nghiệm trong môi trường phòng thí nghiệm ở nhiệt độ 25°C (77°F). Chỉ để tham khảo.

Haftungsausschluss

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI™ entschieden haben. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Dokument und sämtliche Anweisungen von DJI zur sicheren und rechtmäßigen Anwendung durch. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen für Sie oder andere Personen bzw. zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie dieses Dokument aufmerksam gelesen, den Inhalt verstanden und mit den allgemeinen Geschäftsbedingungen dieses Dokuments und allen relevanten Dokumenten dieses Produkts einverstanden sind. Sie verpflichten sich, dieses Produkt nur für angemessene Zwecke zu verwenden. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen.

DJI ist eine Marke von SZ DJI Technology Co., Ltd. (kurz: „DJI“) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer (Eigentümergeellschaften). Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI reproduziert werden.

Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden. Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf der Webseite für dieses Produkt unter: www.dji.com

Dieses Dokument ist in verschiedenen Sprachen verfügbar. Bei Abweichungen zwischen den verschiedenen Fassungen ist die englische Fassung maßgebend.

Vor dem ersten Gebrauch

Die folgenden Begriffe werden in diesem Dokument und auf den Warnhinweisen des Produkts verwendet und beschreiben potenzielle Gefahrenquellen unterschiedlichen Schweregrads, die im Zuge des Betriebs dieses Produkts entstehen könnten:

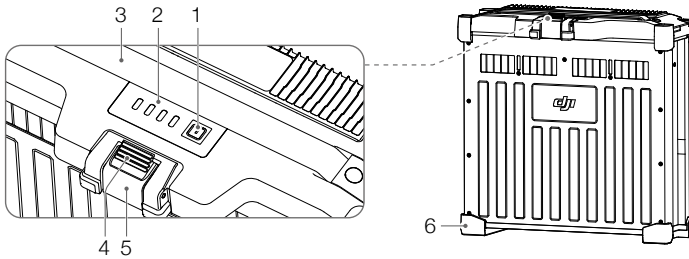
- ⚠ **ACHTUNG:** Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu potenziellen Sachschäden UND zu potenziellen geringfügigen Personenschäden führen.
- ⚠ **WARNUNG:** Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung wahrscheinlich zu Sachschäden, Kollateralschäden und schweren Personenschäden ODER höchstwahrscheinlich zu mäßigen Personenschäden führen.

Dieses Produkt muss mit Vorsicht und Sachverstand betrieben werden. Eine unsachgemäße Bedienung kann zu Personen- oder Sachschäden führen. Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung von Personen unter 18 Jahren bestimmt. Verwenden Sie dieses Produkt NIEMALS mit inkompatiblen Komponenten. Sie dürfen an diesem Produkt keine Änderungen oder Modifikationen vornehmen. Dieses Dokument enthält Anleitungen zu Sicherheit, Bedienung und Wartung. Alle in diesem Dokument enthaltenen Anleitungen und Warnhinweise müssen unbedingt vor Zusammenbau, Installation oder Verwendung des Produkts gelesen und befolgt werden. Nur so ist gewährleistet, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß betreiben und bedienen können, und Sachschäden bzw. schwere Personenschäden vermieden werden.

Einführung

Die T40/T20P Intelligent Flight Battery verwendet Akkuzellen mit hoher Kapazität und ein fortschrittliches Energiemanagementsystem, um das AGRAS™ Fluggerät langanhaltend mit Strom zu versorgen. Die

optimierten Akkuzellen und das Design der Wärmeabfuhr halten die Temperatur des Akkus wirksam unter Kontrolle. Beim Aufladen des Akkus sorgt der luftgekühlte Kühlkörper von DJI dafür, dass der Akku gekühlt wird. Das reduziert die Aufladezeit und verbessert die Effizienz des Betriebs. Die T40 Intelligent Flight Battery verfügt über eine Speicherkapazität von 30.000 mAh bei einer Nennspannung von 52,2 V. Die T20P Intelligent Flight Battery hat bei gleicher Spannung eine Speicherkapazität von 13.000 mAh. Die technischen Daten enthalten mehr Information über die Kompatibilität von Akkumodellen und Fluggeräten. Die T40 Intelligent Flight Battery wird nachstehend als Beispiel verwendet.



1. Netzta

Drücken Sie die Taste einmal, um den Akkustand zu überprüfen. Drücken Sie die Taste und halten Sie sie gedrückt, um den Akku einzuschalten. Der Akku darf nur dann ein- und ausgeschaltet werden, wenn er mit dem Fluggerät verbunden ist. Andernfalls werden die Stromanschlüsse am Akku und am Fluggerät beschädigt.

2. Status-LEDs

Zeigt den Akkustand an. Von links nach rechts: LED 1, LED 2, LED 3 und LED 4.

3. Griff

Tragen Sie den Akku am Griff.

4. Klemme

Verwenden Sie die Klemme, um den Akku am Fluggerät einzusetzen. Halten Sie die Klemme gedrückt, um den Akku vom Fluggerät zu entfernen.

5. Stromanschluss

Dient zum Anschluss an ein Fluggerät, an eine Akkuladestation oder an einen multifunktionalen Wechselrichter-generator.


6. Gummikappen

Schützen den Akku.

Akkufunktionen


1. Akkustandsanzeige: Die Status-LEDs zeigen den aktuellen Akkustand an. Drücken Sie auf die Netzta, um dies zu überprüfen.
2. Kommunikation: Akkuparameter einschließlich Spannung und Akkuladestand werden an das Fluggerät übertragen, damit es entsprechende Maßnahmen ergreifen kann, wenn sich die Akkuparameter ändern.
3. Akkufehler-Selbstdiagnose: Der Akku kann Fehler wie abnormale Spannung, abnormaler Strom und abnormale Temperatur erkennen und einen Alarm auslösen. Die Fehlerinformationen werden im Akku gespeichert.
4. Kurzschlusserkennung: Nachdem der Akku eingesetzt und das Fluggerät eingeschaltet wurde, erkennt der Akku zunächst, ob im Fluggerät ein Kurzschluss vorliegt. Wird ein Kurzschluss erkannt, dann unterbricht der Akku die Stromversorgung zum Fluggerät, um einen Brand zu verhindern.

5. Fehlererkennung beim Aufladen: Die Status-LEDs zeigen Fehler an, die beim Aufladen auftreten. Tritt ein Fehler auf, dann warten Sie, bis der Akku den Fehler automatisch behebt. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „LED-Muster“.
6. Automatische Ausbalancierung: In bestimmten Situationen balanciert der Akku automatisch die Spannungen der Zellen aus.
7. Automatische Entladung: Ist der Akku mehr als einen Tag lang vollständig aufgeladen, dann entlädt sich der Akku automatisch auf 97 %. Nach 7 Tagen entlädt sich der Akku automatisch auf 60 %.
8. Automatische Stromanpassung: Der Akku passt den Ladestrom je nach Temperatur der Akkuzellen auf intelligente Weise ein. Der Akku verfügt zudem über einen auf der Umgebungstemperatur basierten Selbstschutz.
9. Temperaturregelung: Der Akku gewährleistet, dass der Temperaturunterschied zwischen den Akkuzellen gleich ist und sich auch weiterhin innerhalb des zulässigen Temperaturbereichs befindet.

-
-  • Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die auf dem Akku-Etikett angegebenen Sicherheitsanforderungen. Der Pilot allein übernimmt die volle Verantwortung für die Einhaltung der auf dem Etikett angegebenen Sicherheitsanforderungen.
- Die Produktgarantie erlischt beim Auftreten aller Akkufehler, die auf eine Fehlanwendung des Akkus zurückzuführen sind.
-

Verwenden des Akkus


Verbinden Sie zuerst den Akku mit dem Fluggerät. Halten Sie die Netztaaste gedrückt, um den Akku einzuschalten. Nachdem das Fluggerät gelandet ist und die Motoren stillstehen, halten Sie die Netztaaste gedrückt, um den Akku auszuschalten. Nehmen Sie ihn dann aus dem Fluggerät heraus.

-
-  • Verwenden Sie den Akku NICHT in der Nähe von Wärmequellen wie einem Ofen oder einer Heizung. Lassen Sie den Akku an heißen Tagen NICHT im Innenraum eines Fahrzeugs liegen.
- Der Akku darf NICHT mit irgendwelchen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Legen Sie den Akku NICHT in der Nähe einer Feuchtigkeitsquelle ab. Der Akku darf NICHT in feuchten Umgebungen verwendet werden. Andernfalls kann es zu einer Korrosion am Akku kommen, was dazu führen kann, dass der Akku in Brand gerät oder explodiert.
 - Aufgeblähte, undichte und beschädigte Akkus dürfen NICHT verwendet werden. Wenn Ihr Akku nicht einwandfrei ist, dann wenden Sie sich für weitere Unterstützung an einen autorisierten DJI-Vertragshändler.
 - Sorgen Sie dafür, dass der Akku ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn in das Fluggerät einsetzen oder aus dem Fluggerät herausnehmen. Der Akku darf NICHT im eingeschalteten Zustand eingesetzt oder herausgenommen werden. Andernfalls können die Stromanschlüsse beschädigt werden.
 - Verwenden Sie den Akku nur im Temperaturbereich von -5 °C bis 45 °C. Die Verwendung der Akkus bei Umgebungstemperaturen von über 50 °C kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Die Verwendung des Akkus in Temperaturen unter -5 °C kann die Leistung des Akkus beeinträchtigen. Der Akku kann erneut verwendet werden, wenn er eine normale Temperatur aufweist.
 - Verwenden Sie den Akku NICHT in stark elektrostatischen oder elektromagnetischen Umgebungen oder in der Nähe von Hochspannungsleitungen. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion der Akkuleiterplatte und eventuell zu schweren Unfällen während des Fluges kommen.
 - Sie dürfen einen Akku NICHT auseinandernehmen oder durchstechen, da er sonst auslaufen, in Brand geraten oder explodieren könnte.
-

-
- ⚠ • Die Elektrolyte im Akku sind stark ätzend. Wenn Elektrolyte mit Haut oder Augen in Kontakt kommen, spülen Sie den betroffenen Bereich sofort mit Wasser, und suchen Sie dann unverzüglich einen Arzt auf.
 - Ein heruntergefallener Akku darf NICHT mehr verwendet werden. Entsorgen Sie den Akku wie im Abschnitt „Akkuentorgung“ beschrieben.
 - Stürzt das Fluggerät mit dem eingesetzten Akku während des Fluges ins Wasser, dann müssen Sie den Akku sofort vom Fluggerät entfernen und in einen sicheren und offenen Bereich legen. Der Akku darf NICHT mehr verwendet werden. Sie müssen den Akku ordnungsgemäß entsorgen, wie im Abschnitt „Akkuentorgung“ beschrieben.
 - Der Akku darf NICHT in ein Mikrowellengerät oder in einen Druckbehälter gelegt werden.
 - Der Akku darf NICHT auf Leitungen (Drähte und Kabel) gelegt werden. Der Akku darf auch nicht in der Nähe von Leitungen oder anderen Gegenständen aus/mit Metall abgelegt werden, wie z. B. Brillen, Uhren, Schmuck und Haarklammern. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss der Akkuschlüsse (des Akkuschachts) kommen.
 - Akkus NICHT fallen lassen oder stoßen. Auf den Akku oder auf das Akkuladegerät dürfen KEINE schweren Gegenstände gelegt werden. Akkus NICHT fallen lassen.
 - Reinigen Sie die Akkuklemmen immer mit einem sauberen, trockenen Tuch.
 - Fliegen Sie das Fluggerät NICHT, wenn der Akkustand unter 15 % liegt, um Schäden am Akku und Flugfahren zu vermeiden.
 - Sorgen Sie dafür, dass der Akku richtig eingesetzt ist. Andernfalls kann sich der Akku überhitzen oder sogar aufgrund eines fehlerhaften Aufladevorgangs explodieren. Verwenden Sie nur zugelassene Akkus vom Vertragshändler. DJI übernimmt keine Verantwortung für Schäden aufgrund der Verwendung von nicht zugelassenen Akkus.
 - Sie müssen den Akku am Griff hochheben.
 - Sie müssen den Akku auf eine flache Oberfläche legen, um zu verhindern, dass der Akku von scharfen Gegenständen beschädigt wird.
 - Sie dürfen KEINE Gegenstände auf einen Akku stellen. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden, was zu einer Brandgefahr führen kann.
 - Der Akku ist schwer. Sie müssen bei der Handhabung des Akkus vorsichtig sein. Der Akku darf nicht herunterfallen. Wird der Akku fallengelassen und dadurch beschädigt, dann muss der Akku unverzüglich in einem offenen Bereich und entfernt von Personen liegengelassen werden. Warten Sie 30 Minuten. Legen Sie dann den Akku 24 Stunden lang in Wasser. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig entladen ist. Entsorgen Sie dann den Akku gemäß den lokalen Vorschriften.

-
- ⓘ • Sorgen Sie dafür, dass der Akku vor jedem Flug vollständig aufgeladen ist.
 - Wird eine Warnung angezeigt, die auf einen kritischen Akkustand hinweist, dann müssen Sie das Fluggerät sofort landen. Tauschen Sie den Akku mit einem vollständig aufgeladenen Akku aus.
 - Vor dem Betrieb in niedrigen Temperaturen müssen Sie dafür sorgen, dass die Akkutemperatur mindestens über 5 °C liegt. Idealerweise sollte die Akkutemperatur sogar über 20 °C liegen.
-

LED-Muster

 Beim Aufladen und Entladen zeigt die Akkustandsanzeige den aktuellen Akkustand und -status an. Die Anzeigen sind nachstehend definiert:

 LED ist an

 LED blinkt

 LED ist aus

Akkustand überprüfen

Ist der Akku im Stromsparmodus, dann drücken Sie die Netztaaste einmal, um den aktuellen Akkustand zu überprüfen.

LED1	LED2	LED3	LED4	Akkustand
				88 % bis 100 %
				75 % bis 87 %
				63 % bis 74 %
				50 % bis 62 %
				38 % bis 49 %
				25 % bis 37 %
				13 % bis 24 %
				0 % bis 12 %

LED-Muster beim Aufladen

Beim Aufladen blinken die LEDs der Reihe nach, um den aktuellen Akkustand anzuzeigen. Ist der Akku vollständig aufgeladen, dann sind alle LEDs erloschen. **Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, können Sie ihn herausnehmen. Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus immer das offiziell empfohlene Ladegerät.**

LED1	LED2	LED3	LED4	Akkustand
				0 % bis 49 %
				50 % bis 74 %
				75 % bis 89 %
				90 % bis 99 %
				100 %

LED-Muster für Akkufehler

Die folgende Tabelle zeigt Akkuschutzmechanismen und entsprechende LED-Muster.

LED1	LED2	LED3	LED4	Blinkfolge	Ausnahmesituation beim Akku
				LED2 und LED4 blinken dreimal pro Sekunde	Kurzschluss im Fluggerät
				LED2 blinkt zweimal pro Sekunde	Überstrom erkannt
				LED2 blinkt dreimal pro Sekunde	Der Zustand des Akkusystems ist anormal
				LED3 blinkt zweimal pro Sekunde	Überladung erkannt
				LED3 blinkt dreimal pro Sekunde	Überspannung des Ladegeräts
				LED4 blinkt zweimal pro Sekunde	Ladetemperatur ist zu niedrig
				LED4 blinkt dreimal pro Sekunde	Ladetemperatur ist zu hoch
				Alle 4 LEDs blinken schnell	Der Akkuzustand ist anormal und der Akku ist nicht verfügbar

Tritt ein Kurzschluss auf, dann nehmen Sie den Akku heraus, beheben Sie das Problem im Fluggerät und setzen Sie den Akku wieder ein.

Ist die Ladetemperatur anormal, dann warten Sie, bis die Ladetemperatur wieder auf normalem Stand ist. Der Akku setzt dann automatisch den Aufladevorgang fort, wobei das Ladegerät nicht erneut ausgesteckt und wieder eingesteckt werden muss.

In anderen Situationen, drücken Sie nach Behebung des Problems (Überstrom, zu hohe Akkuspannung aufgrund von Überladung oder zu hohe Spannung des Ladegeräts), auf die Netztaste, um den LED-Schutzalarm zu deaktivieren. Stecken Sie dann das Ladegerät aus und wieder ein, um den Aufladevorgang fortzusetzen.



- DJI haftet nicht für irgendwelche Schäden, die durch Ladegeräte von Drittanbietern verursacht wurden.
- Der Akku darf NICHT in der Nähe von brennbaren Materialien oder auf brennbaren Oberflächen aufgeladen werden, wie z. B. auf Teppichen oder Holz. Lassen Sie den Akku während des Aufladens NICHT aus den Augen. Zwischen der Akkuladestation und den Akkus, die gerade aufgeladen werden, muss ein Abstand von mindestens 30 cm vorhanden sein. Andernfalls kann die Akkuladestation oder die aufzuladenden Akkus durch übermäßige Erhitzung beschädigt werden und sogar in Brand geraten.
- Nach einem Flug ist die Akkutemperatur hoch. Legen Sie den Akku zum Aufladen in den luftgekühlten Kühlkörper von DJI oder in ein luftgekühltes Wärmeabfuhrgerät eines Drittanbieters. Andernfalls kann der Ladevorgang deaktiviert werden. Die Nutzungsinformationen für den luftgekühlten Kühlkörper von DJI finden Sie im entsprechenden Handbuch. Der Akku muss in einem Temperaturbereich von 0 °C bis 60 °C aufgeladen werden. Die ideale Ladetemperatur liegt zwischen 22 °C und 28 °C. Wird der Akku innerhalb des idealen Temperaturbereichs aufgeladen, dann kann die Akkulaufzeit verlängert werden.
- Sie dürfen den Akku NICHT ins Wasser legen, um ihn abzukühlen oder wenn er gerade aufgeladen wird. Andernfalls kommt es zu einer Korrosion an den Akkuzellen, was zu schweren Schäden am Akku führen kann. Der Anwender übernimmt die volle Verantwortung für alle Schäden, die durch das Eintauchen des Akkus in Wasser entstanden sind.
- Laden Sie den Akku NICHT in der Nähe von Wärmequellen auf, wie z. B. einem Ofen oder einer Heizung.
- Sie müssen die Akkuklemmen und Akkuanschlüsse regelmäßig überprüfen. Der Akku darf NICHT mit Alkohol oder anderen brennbaren Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie KEIN beschädigtes Ladegerät.
- Der Akku muss stets trocken sein.



- Ist der Akku vollständig aufgeladen, dann stoppt er den Aufladevorgang. Es wird empfohlen, den Akku nach dem vollständigen Aufladen aus der Ladestation herauszunehmen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Akku vor dem Aufladen ausgeschaltet ist. Andernfalls kann es zu Schäden an den Akkuanschlüssen kommen.

Aufbewahrung und Transport des Akkus

Nehmen Sie den Akku aus dem Fluggerät heraus. Überprüfen Sie dann den Akkuschacht auf vorhandene Ablagerungen.



- Schalten Sie den Akku aus und nehmen Sie ihn aus dem Fluggerät oder aus anderen Geräten heraus, bevor der Akku transportiert wird.
- Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf, wenn Kinder Teile des Akkus verschlucken.
- Bei einem kritisch niedrigem Akkustand müssen Sie den Akku auf einen Ladestand von 40 % bis 60 % aufladen. Ein Akku mit niedrigem Ladestand darf NICHT über einen längeren Zeitraum aufbewahrt werden. Andernfalls wird die Leistung beeinträchtigt.

-
- ⚠ • Legen Sie den Akku NICHT in der Nähe von Wärmequellen ab, wie z. B. einem Ofen oder einer Heizung. Lassen Sie den Akku an heißen Tagen NICHT im Innenraum eines Fahrzeugs liegen.
 - Der Akku muss in einem trockenen Bereich aufbewahrt werden.
 - Der Akku darf NICHT in der Nähe von explosiven bzw. gefährlichen Materialien abgelegt werden. Er darf auch nicht in der Nähe von Gegenständen aus/mit Metall abgelegt werden, wie z. B. Brillen, Uhren, Schmuck und Haarklammern.
 - Versuchen Sie NICHT, einen Akku zu transportieren, der beschädigt ist oder zu mehr als 30 % aufgeladen ist. Entladen Sie den Akku vor dem Transport auf 30 % oder darunter.
 - Sie müssen den Akku auf eine flache Oberfläche legen, um zu verhindern, dass der Akku von scharfen Gegenständen beschädigt wird.
-

- ⓘ • Wird der Akku länger als drei Monate aufbewahrt, dann empfiehlt es sich, den Akku in einer Akku-Sicherheitstasche bei einer Umgebungstemperatur von -20 °C bis 40 °C aufzubewahren.
 - Der Akku darf nach seiner vollständigen Entladung NICHT über einen längeren Zeitraum hinweg aufbewahrt werden. Andernfalls kann sich der Akku tiefentladen, sodass die Akkuzelle irreversibel beschädigt wird.
 - Wenn ein Akku mit einem niedrigen Akkustand über einen längeren Zeitraum hinweg aufbewahrt wurde, dann befindet sich der Akku im Ruhezustand. Laden Sie den Akku auf, damit er wieder funktioniert.
 - Nehmen Sie den Akku aus dem Fluggerät heraus, wenn Sie ihn für einen längeren Zeitraum aufbewahren möchten.
-

Akkuentorgung

- ⚠ • Der Akku muss vor seiner Entsorgung 24 Stunden lang ins Wasser gelegt werden, damit er vollständig entladen ist. Entsorgen Sie den Akku bei einer speziellen Recyclingstelle. Der Akku darf NICHT im Hausmüll entsorgt werden. Halten Sie sich streng an die lokalen Bestimmungen zu Entsorgung und Recycling von Akkus.
 - ⓘ • Kann der Akku nicht vollständig entladen werden, dann dürfen Sie ihn nicht in einer Recycling-Tonne entsorgen. Wenden Sie sich zur Unterstützung an eine Firma, die auf das Recycling von Akkus spezialisiert ist.
-

Wartung des Akkus

- ⓘ • Sie dürfen den Akku NICHT mit Wasser bespritzen. Eine übermäßige Menge Wasser verursacht Schäden am Akku.
 - Der Akku darf NICHT bei Temperaturen außerhalb des folgenden Bereichs aufbewahrt werden: -20 °C bis 45 °C.
 - Wird der Akku über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwendet, dann wird die Akkuleistung beeinträchtigt.
 - Um eine gute Akkuleistung aufrechtzuerhalten, muss der Akku alle drei Monate mindestens einmal komplett aufgeladen und entladen werden.
 - Wurde ein für einen Zeitraum von fünf Monaten oder länger nicht aufgeladen oder entladen, dann steht der Akku nicht mehr unter Garantie.
-

Technische Daten

Technische Daten	T40 Intelligent Flight Battery (BAX601-30000mAh-52.22V)	T20P Intelligent Flight Battery (BAX601-13000mAh-52.22V)
Nennspannung:	52,22 V	
Akkutyp	Li-Ion	
Chemische Zusammensetzung des Akkus	LiNiMnCoO2	
Entladerate	11,5 C	
Betriebstemperatur	-5 °C bis 45 °C	
Ladetemperatur	0 °C bis 60 °C	
Details zur Garantie	1.500 Zyklen oder 12 Monate (je nachdem, was zuerst eintritt)	
Schutzart	IP54 + Vergusschutz auf Platinen-Ebene	
Kompatible Fluggeräte	DJI Agras T40, T20P, T30	DJI Agras T20P
Kapazität	30.000 mAh	13.000 mAh
Energie	1.567 Wh	679 Wh
Max. Ladestrom	9.500 W	4.200 W
Kompatibles Ladegerät ^[1]	D12000iE Multifunktions- Wechselrichter-Generator, T30 DJI Battery Station ^[2]	D6000i Multifunktions- Wechselrichter-Generator, T20P DJI Charger, T30 DJI Battery Station ^[2]
Ladezeit für jeden Akku ^[3]	Mit dem D12000iE Multifunktions- Wechselrichter-Generator: 9–12 Min.	Mit dem D6000i Multifunktions-Wechselrichter- Generator: 9–12 Min.
Gewicht	Etwa 12 kg	Etwa 6 kg

[1] Die im Preis enthaltenen Ladegeräte unterscheiden sich je nach Land oder Region. Weitere Informationen erhalten Sie beim Händler vor Ort.

[2] Zum Aufladen der T40/T20P Intelligent Flight Battery ist ein Firmware-Aktualisierung erforderlich.

[3] Ladezeit wurde in einer Laborumgebung bei einer Raumtemperatur von 25 °C getestet. Nur zur Referenz.

Renuncia de responsabilidad

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI™. Antes de su uso, lea detenidamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales que DJI ha facilitado. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias, podría sufrir lesiones graves u ocasionárselas a otras personas; asimismo, podría causar daños en su producto DJI o dañar otros objetos próximos. Al usar este producto, confirma que ha leído atentamente este documento y que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones de este documento y todos los demás documentos pertinentes de este producto. Usted se compromete a usar este producto exclusivamente con fines que sean adecuados. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto y de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones ocasionados directa o indirectamente por el uso de este producto, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente de dicho uso.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como "DJI") y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están sujetos a derechos de autor de titularidad de DJI, que se reserva todos los derechos. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Este documento y el resto de documentos suplementarios están sujetos a cambios a criterio exclusivo de DJI. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite www.dji.com y haga clic en la página de este producto.

Este documento está disponible en varios idiomas. En caso de divergencia entre las diferentes versiones, prevalecerá la versión en inglés.

Leer antes del primer uso

Los siguientes términos se usan en este documento y en las etiquetas de advertencia del producto para indicar diferentes niveles de daños potenciales al utilizar este producto:

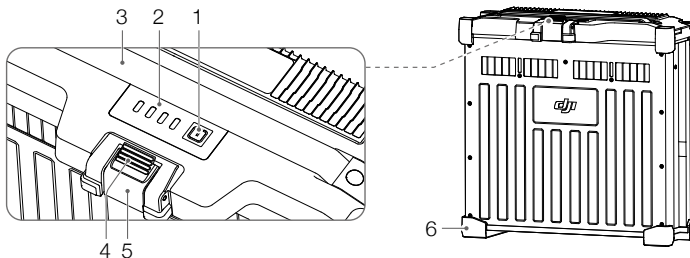
- ⓘ **PRECAUCIÓN:** Procedimientos que, de no seguirse correctamente, dan lugar a la posibilidad de daños materiales Y una pequeña posibilidad de lesiones.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales, daños colaterales y lesiones graves O una alta probabilidad de lesiones superficiales.

Este producto debe ser operado con precaución y experiencia. Si al utilizar este producto no lo hace de una forma segura y responsable puede provocar lesiones o daños al producto o a otras propiedades. Este producto no está diseñado para ser utilizado por personas menores de 18 años. NO altere este producto ni lo use con componentes incompatibles. Este documento contiene instrucciones de seguridad, operación y mantenimiento. Es fundamental que lea y siga todas las instrucciones y advertencias que aparecen en el documento antes del montaje, la configuración o el uso, con el fin de usar el producto correctamente y de evitar daños o lesiones graves.

Introducción

La batería de vuelo inteligente T40/T20P utiliza células de batería de alta energía y un sistema avanzado de administración de energía para proporcionar energía duradera a las aeronaves AGRAS™. Las células de batería optimizadas y el diseño de disipación de calor mantienen la temperatura de la batería bajo control. Durante la carga, el disipador térmico con refrigeración de aire DJI ayuda a enfriar la batería, lo que reduce el tiempo de carga y mejora la eficiencia de la operación. La batería de vuelo inteligente T40 tiene una capacidad de 30000 mAh con un voltaje nominal de 52.2 V, mientras que la batería de vuelo inteligente T20P tiene una capacidad de 13000 mAh con el mismo voltaje. Consulte las especificaciones de la aeronave compatible para cada modelo de batería.

La batería de vuelo inteligente T40 se utiliza como ejemplo a continuación.



1. Botón de encendido

Púlselo para comprobar el nivel de carga de la batería. Pulse, luego vuelva a hacerlo y mantenga pulsado para encender la batería. Encienda y apague la batería solo cuando esté conectada a la aeronave. De lo contrario, los puertos de alimentación de la batería y la aeronave se dañarán.

2. Ledes de estado

Indican el nivel de batería. De izquierda a derecha: LED 1, LED 2, LED 3 y LED 4.

3. Asa

Utilice el asa para transportar la batería.

4. Seguro

Use el seguro para sujetar firmemente la batería a la aeronave. Presione y mantenga pulsado el seguro para retirar la batería de la aeronave.

5. Puerto de alimentación


Se conecta a una aeronave, una estación de baterías o un generador inversor multifuncional.

6. Tapas de goma

Protege la batería.


Funciones de la batería

1. Pantalla de nivel de batería: los ledes de estado indican el nivel actual de la batería. Para comprobarlo, pulse el botón de encendido.
2. Comunicación: la batería transmite a la aeronave el estado de parámetros como el nivel de energía y el voltaje para permitir que la aeronave tome las medidas adecuadas cuando se producen cambios en estos parámetros.
3. Autodiagnóstico de error de batería: la batería puede detectar errores como voltaje, corriente y temperatura anormales, y emitir una alerta. La información del error se registrará en la batería.
4. Detección de cortocircuito: después de insertar la batería en la aeronave y encenderla, la batería detectará primero si existe un cortocircuito en la aeronave. Si se detecta, la batería cortará la fuente de alimentación a la aeronave para evitar un incendio.
5. Detección de error de carga: los errores que se producen durante la carga se indican mediante los ledes de estado. Cuando se produzca un error, espere a que esta corrija el error automáticamente. Para obtener más información, consulte la sección de patrones de los ledes.
6. Equilibrado automático: en ciertas situaciones, la batería equilibra automáticamente los voltajes de las células.
7. Descarga automática: si está completamente cargada durante más de un día, la batería se descarga automáticamente al 97 %. Después de 7 días, se descarga automáticamente al 60 %.
8. Ajuste de corriente automático: la batería ajusta de forma inteligente la corriente de carga en función de la temperatura de la célula de batería. La batería también admite la autoprotección basada en la temperatura ambiente.
9. Control de temperatura: la batería garantiza que la diferencia de temperatura entre las células de la batería sea la misma y se mantenga dentro del rango de temperatura permitido.

-
-  • Consulte los requisitos de seguridad que se indican en la etiqueta de la batería antes de utilizarla por primera vez. Los usuarios aceptan la responsabilidad total por cualquier violación de los requisitos de seguridad establecidos en la etiqueta.
- La garantía del producto se anulará si se produce algún error en la batería debido al mal uso de la misma.
-


Uso de la batería

Pulse, luego pulse de nuevo y mantenga pulsado el botón de encendido para encender la batería después de que haya sido conectada a la aeronave. Cuando la aeronave aterrice y los motores se detengan, pulse y luego pulse de nuevo y mantenga pulsado el botón de encendido para apagar la batería y después desconéctela de la aeronave.

-  • NO use la batería cerca de fuentes de calor, como un horno o un radiador. NO deje la batería en el interior de un vehículo en días calurosos.
- NO deje que la batería entre en contacto con ningún líquido. NO deje la batería cerca de una fuente de humedad y no la use en ambientes húmedos. De lo contrario, la batería podría sufrir corrosión, lo que podría ocasionar que se incendie o explote.
- NO utilice baterías hinchadas, con fugas o dañadas. Si su batería presenta un aspecto anómalo, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI para obtener asistencia.
- Asegúrese de que la batería esté apagada antes de conectarla a o desconectarla de la aeronave. NO conecte ni desconecte la batería mientras esté encendida. De lo contrario, los puertos de alimentación pueden dañarse.
- La batería se debe usar dentro de un rango de temperaturas de -5° a 45 °C (23° a 113 °F). El uso de baterías en entornos por encima de los 50 °C (122 °F) puede provocar un incendio o una explosión. Utilizar la batería a temperaturas inferiores a -5 °C (23 °F) puede afectar negativamente el rendimiento de la batería. La batería se puede usar de nuevo cuando vuelva a una temperatura normal.
- NO use la batería en entornos con fuertes cargas electrostáticas o electromagnéticas ni cerca de líneas de alta tensión. De lo contrario, los circuitos de la batería podrían no funcionar correctamente, lo que podría ocasionar graves riesgos en el vuelo.
- NO desmonte ni perfore una batería de ningún modo, ya que se pueden presentar fugas o puede incendiarse o explotar.
- Los electrolitos de la batería son altamente corrosivos. Si algún electrolito entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua y consulte con un médico inmediatamente.
- NO utilice una batería que se haya caído. Deseche la batería tal como se describe en la sección Eliminación de la batería.
- Si la batería se cae al agua mientras se encuentra insertada una aeronave durante el vuelo, sáquela inmediatamente y colóquela en un espacio abierto y seguro. NO vuelva a utilizar la batería, y deséchela como se describe en la sección Desechado de la batería.
- NO ponga la batería en un horno microondas ni en un recipiente a presión.
- NO coloque la batería sobre o cerca de cables u otros objetos metálicos como gafas, relojes, joyas y horquillas. De lo contrario, los puertos de la batería pueden sufrir cortocircuitos.
- NO deje caer las baterías ni las golpee. NO coloque objetos pesados sobre la batería ni sobre la estación de baterías. Evite dejar caer las baterías.
- Limpie siempre los bornes de las baterías con un paño limpio y seco.
- NO vuele cuando el nivel de energía de la batería esté por debajo del 15 % para evitar daños a la batería y riesgos de vuelo.
- Asegúrese de que la batería esté conectada correctamente. De lo contrario, la batería podría sobrecalentarse o incluso explotar debido a una carga anómala. Utilice únicamente baterías aprobadas de distribuidores autorizados. DJI no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso de baterías no aprobadas.
- Asegúrese de levantar la batería por el asa.

- ⚠ • Asegúrese de que la batería esté colocada sobre una superficie plana para evitar dañarla con objetos afilados.
 - NO coloque nada sobre una batería. De lo contrario, la batería podría dañarse, lo que podría provocar un incendio.
 - La batería es pesada. Tenga cuidado al mover la batería para evitar que se caiga. Si la batería se cae y se daña, deje la batería inmediatamente en un área abierta lejos de las personas. Espere 30 minutos y sumerja la batería en agua durante 24 horas. Después de asegurarse de que la energía se haya agotado por completo, deseche la batería de acuerdo con las leyes locales.
-
- ① • Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de cada vuelo.
 - Aterrice inmediatamente la aeronave si aparece una advertencia de nivel de batería muy bajo y reemplácela con una batería completamente cargada.
 - Antes de operar en un ambiente de baja temperatura, asegúrese de que la batería esté al menos por encima de 5 °C (41 °F). Idealmente, por encima de 20 °C (68 °F).

































Patrones de los ledes

 Los indicadores de nivel de batería también muestran el nivel y estado de la batería durante la carga y la descarga. Los indicadores se definen a continuación:

-  El led está encendido
-  El led está parpadeando
-  El led está apagado





















Comprobación del nivel de batería

Si la batería está en modo de ahorro de energía, pulse el botón de encendido una vez para comprobar el nivel actual de la batería.

Led 1	Led 2	Led 3	Led 4	Nivel de batería
				88 % - 100 %
				75 % - 87 %
				63 % - 74 %
				50 % - 62 %
				38 % - 49 %
				25 % - 37 %
				13 % - 24 %
				0 % - 12 %

































Patrones de los ledes durante la carga

Durante la carga, los ledes parpadean en secuencia para indicar el nivel de batería actual. Todos los LED se apagarán después de una carga completa. **Desconecte la batería cuando finalice la carga, y siempre use el dispositivo de carga recomendado oficialmente para cargar la batería.**

Led 1	Led 2	Led 3	Led 4	Nivel de batería
				0 % - 49 %
				50 % - 74 %
				75 % - 89 %
				90 % - 99 %
				100 %

Patrones de los ledes en caso de error de batería

La tabla siguiente muestra los mecanismos de protección de la batería y los patrones de led correspondientes.

Led 1	Led 2	Led 3	Led 4	Patrón de parpadeo	Elemento de excepción de batería
				El led 2 y el led 4 parpadean tres veces por segundo	Cortocircuito de la aeronave
				El led 2 parpadea dos veces por segundo	Se ha detectado sobrecorriente
				El led 2 parpadea tres veces por segundo	El sistema de batería tiene un error
				El led 3 parpadea dos veces por segundo	Se ha detectado una sobrecarga
				El led 3 parpadea tres veces por segundo	Sobretensión del dispositivo de carga
				El led 4 parpadea dos veces por segundo	Temperatura de carga demasiado baja
				El led 4 parpadea tres veces por segundo	Temperatura de carga demasiado alta
				Los 4 ledes parpadean rápidamente	La batería tiene un error y no está disponible

Si se produce un cortocircuito, desconecte la batería, resuelva el problema en la aeronave y vuelva a conectar la batería.

Si la temperatura de carga es anómala, espere a que la temperatura de carga vuelva a la normalidad. La batería reanudará automáticamente la carga sin necesidad de desenchufar y volver a enchufar el dispositivo de carga.

Para otras situaciones, después de resolver el problema (sobrecorriente, exceso de voltaje de la batería debido a una sobrecarga o exceso de voltaje del dispositivo de carga), presione el botón de encendido para cancelar la alerta de protección del indicador led y desconecte y vuelva a enchufar el dispositivo de carga para reanudar la carga.



- DJI no asume ninguna responsabilidad por daños producidos al usar dispositivos de carga de otros fabricantes.
- NO cargue la batería cerca de materiales inflamables ni sobre superficies inflamables, tales como alfombras o madera. NO deje la batería sin vigilancia durante el proceso de carga. Debe haber una distancia de como mínimo 30 cm entre la estación de baterías y cualquier batería que esté en carga. De lo contrario, la estación de baterías o las baterías en carga podrían sufrir daños por un calentamiento excesivo e incluso comportar un riesgo de incendio.
- La temperatura de la batería será alta después de un vuelo. Coloque la batería en el disipador térmico con refrigeración de aire de DJI o en un dispositivo de disipación disipador térmico con refrigeración de de otro fabricante para cargarla. De lo contrario, la carga puede desactivarse. Consulte el documento del manual del disipador térmico con refrigeración de aire de DJI para conocer las instrucciones de uso. Cargue la batería a un rango de temperatura de 0° a 60 °C (32° a 140 °F). El rango de temperatura de carga ideal es de 22° a 28 °C (72° a 82 °F). Cargar la batería dentro del rango de temperatura ideal puede prolongar su vida útil.
- NO sumerja la batería en agua para enfriarla o mientras se está cargando. De lo contrario, las células de la batería se corroerán y causarán daños graves a la batería. El usuario acepta toda la responsabilidad por cualquier daño a la batería causado por sumergir la batería en agua.
- NO cargue la batería cerca de fuentes de calor, como un horno o un calentador.
- Compruebe regularmente los bornes y los puertos de la batería.
- NO limpie la batería con alcohol u otro líquido inflamable. NO utilice nunca un dispositivo de carga dañado.
- Mantenga la batería seca en todo momento.

-
- ① • La batería deja de cargarse cuando se completa la carga. Se recomienda desconectar la batería una vez que se haya completado la carga.
 - Asegúrese de que la batería esté apagada antes de cargarla. De lo contrario, los puertos de la batería pueden dañarse.
-

Almacenamiento y transporte de la batería

Desconecte la batería de la aeronave y verifique si hay suciedad en el puerto de la batería.

-
- ⚠ • Apague y desconecte la batería de la aeronave o de otros dispositivos durante el transporte.
 - Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y los animales. Busque asistencia médica profesional de inmediato si los niños se tragan partes de la batería.
 - Si el nivel de batería es muy bajo, cargue la batería hasta un nivel de carga de entre el 40 % y el 60 %. NO almacene una batería con un bajo nivel de carga durante un período prolongado. De lo contrario, el rendimiento se verá afectado negativamente.
 - NO deje la batería cerca de fuentes de calor, como un horno o un calentador. NO deje la batería en el interior de un vehículo en días calurosos.
 - La batería debe almacenarse en un ambiente seco.
 - NO coloque la batería cerca de material explosivo o peligroso o cerca de objetos metálicos como gafas, relojes, joyas y horquillas.
 - NO intente transportar una batería que esté dañada o tenga un nivel de carga de más del 30 %. Descargue la batería al 30 % o menos antes de transportarla.
 - Asegúrese de que la batería esté colocada sobre una superficie plana para evitar dañarla con objetos afilados.
-
- ① • Si se va a almacenar la batería durante más de tres meses, se recomienda guardar la batería en una bolsa de seguridad en un ambiente con un rango de temperatura de -20 ° a 40 °C (-4 ° a 104 °F).
 - Después de descargar la batería completamente, NO la almacene durante un periodo de tiempo prolongado. Esto puede descargar en exceso la batería y causar daños irreparables en sus células.
 - Si una batería con un bajo nivel de carga se ha almacenado durante un período prolongado, la batería estará en modo hibernación profunda. Cargue para despertar la batería.
 - Desconecte la batería de la aeronave si tiene la intención de guardar la batería durante un período prolongado.
-

Eliminación de la batería

-
- ⚠ • Antes de desechar la batería, asegúrese de ponerla en remojo en agua durante 24 horas para descargarla por completo. Deseche la batería en cajas de reciclaje específicas. NO coloque la batería en los contenedores de basura habituales. Siga estrictamente la normativa local respecto al proceso de eliminación y reciclaje de baterías.
-
- ① • Si la batería no se puede descargar por completo, NO la deseche directamente en una caja de reciclaje de baterías. Póngase en contacto con una empresa profesional de reciclaje de baterías para obtener ayuda.
-

Mantenimiento de la batería

- ① NO salpique la batería con agua. Una cantidad excesiva de agua dañará la batería.
- NO almacene la batería cuando la temperatura esté fuera del rango de -20° a 45 °C (-4° a 113 °F).
- El rendimiento de la batería suele verse afectado negativamente si esta no se usa durante un periodo prolongado.
- Cargue y descargue completamente la batería al menos una vez cada tres meses para garantizar un buen rendimiento.
- Si una batería no se ha cargado o descargado durante cinco meses o más, la batería ya no estará cubierta por la garantía.

Especificaciones

Especificaciones	Batería de Vuelo Inteligente T40 (BAX601-30000mAh-52.22V)	Batería de vuelo inteligente T20P (BAX601-13000mAh-52.22V)
Voltaje nominal	52.22 V	
Tipo de batería	Li-ion	
Sistema químico de batería	LiNiMnCoO2	
Velocidad de descarga	11.5C	
Temperatura de funcionamiento	-5° a 45 °C (23° a 113 °F)	
Temperatura de carga	0° a 60 °C (32° a 140 °F)	
Detalles de la garantía	1,500 ciclos o 12 meses (lo que ocurra primero)	
Nivel IP	IP54 + Protección de revestimiento a nivel de panel	
Aeronaves compatibles	DJI Agras T40, T20P, T30	DJI Agras T20P
Capacidad	30000 mAh	13000 mAh
Energía	1567 Wh	679 Wh
Potencia de carga máx.	9500 W	4200 W
Dispositivo de carga compatible ^[1]	Generador inversor multifunción D12000iE, estación de baterías inteligentes T30 ^[2]	Generador inversor multifunción D6000i, cargador inteligente T20P, estación de baterías inteligentes T30 ^[2]
Tiempo de carga para cada batería ^[3]	Uso del generador inversor multifunción D12000iE: 9-12 min	Uso del generador inversor multifunción D6000i: 9-12 min
Peso	Aprox. 12 kg	Aprox. 6 kg

[1] La disponibilidad de dispositivos de carga para su compra varía según el país o la región. Consulte a su distribuidor más cercano para obtener información.

[2] Se requiere una actualización del firmware para cargar la batería de vuelo inteligente T40/T20P.

[3] El tiempo de carga se probó en un entorno de laboratorio a una temperatura de 25 °C (77 °F). Solo como referencia.

Clause d'exclusion de responsabilité

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI™. Félicitations ! Veuillez lire attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les pratiques sécuritaires et légales fournies par DJI avant l'utilisation. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les instructions et les mises en garde, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement le présent document et que vous comprenez et acceptez de respecter l'ensemble des conditions générales du document de ce produit et de ceux qui s'y réfèrent. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement dans un but acceptable. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre comportement lors de l'utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (« DJI » en abrégé) et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

DJI se réserve le droit de modifier, à sa seule discrétion, le présent document et tous les autres documents connexes. Pour connaître les dernières informations produit, rendez-vous sur le site www.dji.com et cliquez sur la page produit correspondante.

Le présent document est disponible en plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version en langue anglaise prévaudra.

À lire avant la première utilisation

Les termes suivants sont utilisés dans le présent document et sur les étiquettes d'avertissement, pour indiquer les différents niveaux de danger potentiel lors de l'utilisation de ce produit :

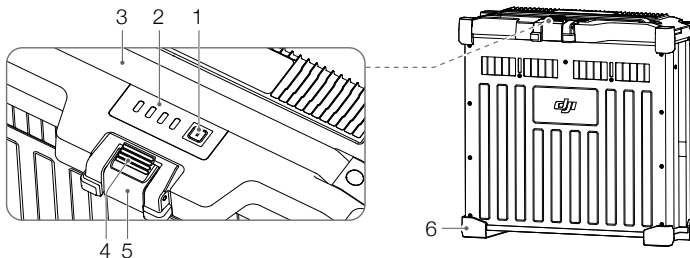
- ⚠ MISE EN GARDE : Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET un faible risque de blessure.
- ⚠ AVERTISSEMENT : Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dommages collatéraux et des blessures graves OU un risque élevé de blessures superficielles.

Ce produit doit être utilisé avec prudence et expertise. Toute utilisation de ce produit de manière irresponsable et non conforme aux règles de sécurité peut entraîner des blessures ou des dommages à l'appareil ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas supposé être utilisé par des personnes de moins de 18 ans. NE modifiez ou n'utilisez PAS ce produit avec des composants incompatibles. Ce document contient des instructions pour la sécurité, l'opération et l'entretien. Il est essentiel de lire et de suivre toutes les instructions et mises en garde contenues dans le guide d'utilisateur avant le montage, l'installation ou l'utilisation afin d'opérer correctement le produit et d'éviter tout dommage ou blessure grave.

Introduction

La Batterie de Vol Intelligente T40/T20P utilise des cellules de batterie à haute énergie et un système de gestion de l'alimentation avancé pour fournir une puissance longue durée aux appareils AGRAS™. Les cellules de batterie optimisées et le design de dissipation de la chaleur permettent de contrôler efficacement la température de la batterie. Lors de la charge, le dissipateur thermique refroidi par air DJI permet de refroidir la batterie, ce qui réduit le temps de recharge et améliore l'efficacité du fonctionnement. La Batterie de Vol Intelligente T40 a une capacité de 30 000 mAh à une tension nominale de 52,2 V, tandis que la Batterie de Vol Intelligente T20P a une capacité de 13 000 mAh pour une même tension. Reportez-vous aux Spécifications de l'appareil compatible pour chaque modèle de batterie.

La Batterie de Vol Intelligente T40 est utilisée comme exemple ci-dessous.



1. Bouton d'alimentation

Appuyez une fois pour vérifier le niveau de batterie. Appuyez une fois, puis appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour allumer la batterie. Ne mettez la batterie sous tension et hors tension que lorsqu'elle est connectée à l'appareil. Sinon, les ports d'alimentation de la batterie et de l'appareil seront endommagés.

2. Voyants LED d'état

Indiquent le niveau de batterie. De gauche à droite : LED 1, LED 2, LED 3 et LED 4.

3. Poignée

Utilisez la poignée pour transporter la batterie.

4. Bride

Utilisez la bride pour fixer fermement la batterie à l'appareil. Appuyez et maintenez la bride pour retirer la batterie de l'appareil.

5. Port d'alimentation


Se connecte à un appareil, une station de batterie ou un générateur d'onduleur multifonctionnel.

6. Capuchons en caoutchouc

Protègent la batterie.


Fonctionnalités de la batterie

- Affichage du niveau de batterie : les LED d'état indiquent le niveau de batterie actuel. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour vérifier.
- Communication : les paramètres de la batterie, notamment la tension et le niveau de charge, sont transmis à l'appareil pour permettre à ce dernier de prendre les mesures appropriées lorsque les paramètres de la batterie changent.
- Autodiagnostic des erreurs de batterie : la batterie peut détecter des erreurs telles qu'une température, une tension, un courant anormaux et émettre une alerte. L'information sur l'erreur sera enregistrée dans la batterie.
- Détection de court-circuit : une fois la batterie insérée dans l'appareil et mise sous tension, la batterie détecte d'abord si un court-circuit existe dans l'appareil. Si elle en détecte un, la batterie coupe l'alimentation de l'appareil pour éviter tout incendie.
- Détection d'erreurs de recharge : les erreurs qui se produisent pendant la recharge sont indiquées par les LED d'état. Lorsqu'une erreur se produit, attendez que la batterie corrige automatiquement l'erreur. Pour en savoir plus, consultez la rubrique Schémas d'allumage des LED.
- Équilibrage automatique : dans certaines situations, la batterie équilibre automatiquement les tensions des cellules.
- Déchargement automatique : si la batterie est complètement chargée pendant plus d'un jour, elle se décharge automatiquement jusqu'à 97 %. Après 7 jours, elle se décharge automatiquement jusqu'à 60 %.
- Ajustement automatique du courant : la batterie ajuste intelligemment le courant de charge en fonction de la température des cellules de batterie. La batterie prend également en charge l'autoprotection en fonction de la température ambiante.
- Contrôle de la température : la batterie veille à ce que la différence de température entre les cellules de batterie soit la même et se maintienne dans la plage de températures autorisée.

-
-  • Avant la première utilisation, reportez-vous aux exigences de sécurité indiquées sur l'étiquette de la batterie. Les utilisateurs seront tenus responsables en cas de violation des exigences en matière de sécurité indiquées sur l'étiquette.
- La garantie du produit est annulée en cas d'erreur due à une mauvaise utilisation de la batterie.
-


Utilisation de la batterie

Appuyez sur le bouton d'alimentation, puis maintenez-le enfoncé pour mettre la batterie sous tension une fois qu'elle est connectée à l'appareil. Lorsque l'appareil atterrit et que les moteurs s'arrêtent, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour éteindre la batterie, puis déconnectez la batterie de l'appareil.

-  • N'utilisez PAS la batterie près d'une source de chaleur comme une chaudière ou un radiateur. Ne laissez PAS la batterie à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud.
- NE laissez PAS la batterie entrer en contact avec un liquide. NE laissez PAS la batterie à proximité d'une source d'humidité et NE l'utilisez PAS dans des environnements humides. Sinon, la batterie risque de se corroder et de prendre feu ou d'exploser.
- N'utilisez PAS de batteries gonflées, endommagées ou qui fuient. Si la batterie est anormale, contactez un revendeur agréé DJI pour obtenir de l'aide.
- Assurez-vous que la batterie est hors tension avant de la connecter ou déconnecter de l'appareil. NE connectez ou ne déconnectez PAS la batterie pendant qu'elle est sous tension. Auquel cas, les ports d'alimentation pourraient être endommagés.
- La batterie doit être utilisée à des températures situées entre -5 ° et 45 °C. L'utilisation des batteries dans des environnements aux températures supérieures à 50 °C peut provoquer un incendie ou une explosion. L'utilisation de la batterie à des températures inférieures à -5 °C peut affecter négativement les performances de la batterie. La batterie peut être utilisée à nouveau lorsqu'elle revient à une température normale.
- N'utilisez PAS la batterie dans des environnements électrostatiques ou électromagnétiques intenses ou à proximité de lignes à haute tension. Sinon, le circuit imprimé de la batterie risque de mal fonctionner ce qui pourrait provoquer un accident grave pendant le vol.
- NE démontez ou ne percez PAS la batterie de quelque façon que ce soit, car celle-ci pourrait fuir, prendre feu ou exploser.
- Les électrolytes de la batterie sont extrêmement corrosifs. En cas de contact d'électrolytes avec la peau ou les yeux, lavez immédiatement la zone affectée à l'eau, puis consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez PAS une batterie qui est tombée. Jetez la batterie conformément aux instructions décrites dans la section Mise au rebut de la batterie.
- Si la batterie tombe dans l'eau alors qu'elle était insérée dans un appareil pendant un vol, retirez-la immédiatement et placez-la dans un endroit sûr et dégagé. NE réutilisez PAS la batterie et jetez-la conformément aux instructions décrites dans la section Mise au rebut de la batterie.
- NE mettez PAS la batterie dans un four à micro-ondes ou dans un contenant sous pression.
- NE placez PAS la batterie sur ou près de câbles ou autres objets métalliques comme des lunettes, des montres, des bijoux ou des épingles à cheveux. Sinon, les ports de batterie risquent de subir un court-circuit.
- Ne faites PAS tomber les batteries et NE les soumettez PAS à des chocs. Ne placez PAS d'objets lourds sur les batteries ou sur la station de batterie. Évitez de laisser tomber les batteries.
- Utilisez toujours un chiffon propre et sec lorsque vous nettoyez les bornes de la batterie.
- NE volez PAS lorsque le niveau de charge de la batterie est inférieur à 15 % pour éviter d'endommager la batterie et les risques en vol.
- Assurez-vous que la batterie est connectée correctement. Sinon, la batterie risque de surchauffer ou même d'exploser en raison d'une charge anormale. N'utilisez que des batteries homologuées provenant de revendeurs agréés. DJI n'assume aucune responsabilité pour tout dommage causé par l'utilisation de batteries non homologuées.
- Veillez à soulever la batterie par la poignée.

- ⚠ • Veillez à ce que la batterie soit placée sur une surface plane pour éviter qu'elle ne soit endommagée par des objets pointus.
 - NE placez RIEN sur une batterie. Sinon, la batterie peut être endommagée, ce qui peut entraîner des risques d'incendie.
 - La batterie est lourde. Faites attention lorsque vous déplacez la batterie, afin de ne pas la faire tomber. Si la batterie tombe et est endommagée, laissez-la immédiatement dans un endroit dégagé, à l'écart de toute personne. Attendez 30 minutes et plongez la batterie dans de l'eau pendant 24 heures. Après vous être assuré que la batterie est totalement déchargée, mettez-la au rebut conformément à la législation locale.
-
- ① • Vérifiez que la batterie est entièrement chargée avant chaque vol.
 - Faites immédiatement atterrir l'appareil si un avertissement de niveau critique de la batterie apparaît et remplacez-la par une batterie entièrement chargée.
 - Avant d'opérer dans un environnement à basse température, assurez-vous que la batterie est au minimum au-dessus de 5 °C. Idéalement, la température doit être au-dessus de 20 °C.

Schéma d'allumage des LED

 Les Indicateurs de niveau de batterie affichent le niveau de batterie actuel lors des opérations de recharge et de décharge. Les indicateurs sont décrits ci-dessous.

 La LED est allumée  La LED clignote  La LED est éteinte

Vérification du niveau de batterie

Si la batterie est en mode d'économie d'énergie, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau de charge actuel de la batterie.

































LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	Niveau de batterie
				88 % ~ 100 %
				75 % ~ 87 %
				63 % ~ 74 %
				50 % ~ 62 %
				38 % ~ 49 %
				25 % ~ 37 %
				13 % ~ 24 %
				0 % ~ 12 %

Schéma d'allumage des LED pendant la charge

Pendant la charge, les LED clignotent en séquence pour indiquer le niveau actuel de la batterie. Toutes les LED seront éteintes après une charge complète. **Déconnectez la batterie lorsque la charge est terminée et utilisez toujours le dispositif de charge officiellement recommandé pour charger la batterie.**





















LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	Niveau de batterie
				0 % ~ 49 %
				50 % ~ 74 %
				75 % ~ 89 %
				90 % ~ 99 %
				100 %

Schéma d'allumage des LED d'erreur de batterie

Le tableau ci-dessous présente les mécanismes de protection des batteries et les schémas d'allumage des LED correspondantes.

LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	Clignotement	Élément d'exception de batterie
				La LED 2 et la LED 4 clignotent trois fois par seconde	Court-circuit de l'appareil
				La LED2 clignote deux fois par seconde	Surintensité détectée
				La LED2 clignote trois fois par seconde	Le système de batterie est anormal
				La LED3 clignote deux fois par seconde	Surcharge détectée
				La LED3 clignote trois fois par seconde	Surtension du dispositif de charge
				La LED4 clignote deux fois par seconde	Température en recharge trop basse
				La LED4 clignote trois fois par seconde	Température en recharge trop élevée
				Les 4 LED clignotent rapidement	La batterie est anormale et indisponible

Si un court-circuit se produit, débranchez la batterie, résolvez le problème sur l'appareil et rebranchez la batterie.

Si la température en recharge est anormale, attendez que la température en recharge revienne à la normale. La batterie reprend alors automatiquement sa charge sans qu'il soit nécessaire de débrancher ni de rebrancher le dispositif de charge.

Pour les autres situations, après avoir résolu le problème (surintensité, tension excessive de la batterie due à une surcharge ou tension excessive du dispositif de charge), appuyez sur le bouton d'alimentation pour annuler l'alerte de protection de la LED et débranchez puis rebranchez le dispositif de recharge pour reprendre la charge.



- DJI n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par des dispositifs de recharge tiers.
- NE rechargez PAS la batterie près de matériaux inflammables ou sur des surfaces inflammables comme un tapis ou du bois. Surveillez en permanence la recharge de la batterie. Il est conseillé de laisser une distance d'au moins 30 cm entre la station de batteries et les batteries en charge. Dans le cas contraire, la station de batteries ou les batteries en charge peuvent être endommagées par une chauffe excessive et peuvent même entraîner un risque d'incendie.
- La température de la batterie sera élevée après un vol. Placez la batterie dans le dissipateur thermique refroidi par air DJI ou dans un dispositif de dissipation thermique refroidi par air tiers pour la recharger. Sinon, la recharge peut être désactivée. Reportez-vous au document du manuel du dissipateur thermique refroidi par air DJI pour ses instructions d'utilisation. Rechargez la batterie dans une plage de températures comprises entre 0 ° et 60 °C. La plage de températures de recharge idéale est de 22 ° à 28 °C. Rechargez la batterie dans une plage de températures idéale peut prolonger sa durée de vie.
- N'immergez PAS la batterie dans l'eau pour la refroidir ou lorsqu'elle est en charge. Sinon, les cellules de la batterie se corrodent, ce qui endommagera gravement la batterie. L'utilisateur accepte l'entière responsabilité de tout dommage causé à la batterie par son immersion dans l'eau.
- NE laissez PAS la batterie en charge près d'une source de chaleur comme une chaudière ou un radiateur.
- Vérifiez régulièrement les bornes et les ports de batterie. NE nettoyez PAS la batterie avec de l'alcool ou un autre liquide inflammable. N'utilisez PAS de dispositif de charge endommagé.
- Maintenez la batterie sèche à tout moment.

-
- ① • La batterie s'arrête de recharger lorsque la charge est terminée. Il est recommandé de déconnecter la batterie une fois la charge terminée.
 - Assurez-vous que la batterie est éteinte avant de la recharger. Sinon, les ports de batterie pourraient être endommagés.
-

Rangement et transport de la batterie

Déconnectez la batterie de l'appareil et vérifiez l'absence de résidus dans le port de batterie.

- ⚠ • Éteignez et déconnectez la batterie de l'appareil ou d'autres dispositifs pendant le transport.
- Conservez les batteries hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Demandez une aide médicale professionnelle immédiatement si un enfant avale des composants de la batterie.
- Si le niveau de batterie est dangereusement bas, rechargez la batterie jusqu'à un niveau de charge de 40 à 60 %. NE stockez PAS une batterie ayant un faible niveau de charge pendant une période prolongée. Sinon, cela pourrait affecter ses performances.
- NE laissez PAS la batterie près d'une source de chaleur comme une chaudière ou un radiateur. Ne laissez PAS la batterie à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud.
- La batterie doit être stockée dans un environnement sec.
- NE placez PAS la batterie à proximité de matières explosives ou dangereuses ou d'objets métalliques tels que des lunettes, des montres, des bijoux et des épingles à cheveux.
- N'essayez PAS de transporter une batterie endommagée ou dont la charge est supérieure à 30 %. Déchargez la batterie jusqu'à 30 % ou moins avant le transport.
- Veillez à ce que la batterie soit placée sur une surface plane pour éviter qu'elle ne soit endommagée par des objets pointus.

- ① • Si vous stockez la batterie pendant plus de trois mois, il est recommandé de la stocker dans un sac de protection pour batterie dans un environnement dont la température est comprise entre -20 ° et 40 °C.
- NE stockez PAS la batterie pendant une période prolongée si elle a été complètement déchargée. Une décharge excessive risque d'endommager définitivement la cellule de batterie.
- Si une batterie ayant un faible niveau de puissance est conservée pendant une période prolongée, la batterie passera en mode Hibernation. Rechargez pour réveiller la batterie.
- Déconnectez la batterie de l'appareil si vous avez l'intention de la stocker pendant une période prolongée.

Mise au rebut de la batterie

- ⚠ • Avant de la mettre au rebut, veillez à la faire tremper dans l'eau pendant 24 heures afin de la décharger complètement. Jetez la batterie dans les bacs de recyclage prévus à cet effet. NE placez PAS la batterie dans des conteneurs de collecte d'ordures ménagères. Respectez scrupuleusement les réglementations locales concernant l'élimination et le recyclage des batteries.
 - ① • Si la batterie ne peut pas être déchargée complètement, NE la jetez PAS directement dans une boîte de recyclage de batteries. Contactez une entreprise professionnelle de recyclage de batteries pour bénéficier de leur aide.
-

Entretien de la batterie

- ① N'éclaboussez PAS la batterie avec de l'eau. Une quantité excessive d'eau endommagera la batterie.
- N'utilisez PAS la batterie si la température n'est pas comprise entre -20 ° et 45 °C.
- Les performances de la batterie seront affectées négativement si la batterie n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
- Chargez puis déchargez complètement la batterie au moins une fois tous les trois mois pour garantir les performances de la batterie.
- Si une batterie n'a pas été chargée ni déchargée pendant cinq mois ou plus, elle ne sera plus couverte par la garantie.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	Batterie de Vol Intelligente T40 (BAX601-30000mAh-52.22V)	Batterie de Vol Intelligente T20P (BAX601-13000mAh-52.22V)
Tension nominale	52,22 V	
Type de batterie	Li-ion	
Système chimique de la batterie	LiNiMnCoO2	
Taux de décharge	11,5C	
Température de fonctionnement	-5 ° à 45 °C	
Température en recharge	0 ° à 60 °C	
Détails de la garantie	1 500 cycles ou 12 mois (selon la première de deux éventualités)	
Indice de protection	IP54 + Protection de la carte au niveau de l'enrobage	
Appareil compatible	DJI Agras T40, T20P, T30	DJI Agras T20P
Capacité	30 000 mAh	13 000 mAh
Énergie	1 567 Wh	679 Wh
Puissance de recharge max.	9 500 W	4 200 W
Dispositif de recharge compatible ^[1]	Générateur à onduleur multifonctionnel D12000iE, station de batterie intelligente T30 ^[2]	Générateur à onduleur multifonctionnel D6000i, chargeur intelligent T20P, station de batterie intelligente T30 ^[2]
Temps de recharge pour chaque batterie ^[3]	Utilisation du générateur onduleur multifonctionnel D12000iE : 9-12 min	Utilisation du générateur onduleur multifonctionnel D6000i : 9-12 min
Poids	Environ 12 kg	Environ 6 kg

[1] Les appareils de recharge disponibles à l'achat varient selon les pays ou les régions. Consultez vos revendeurs locaux pour plus de détails.

[2] La mise à jour du firmware est nécessaire pour charger la Batterie de Vol Intelligente T40/T20P.

[3] Les temps de recharge ont été testés en laboratoire à une température de 25 °C. À titre de référence uniquement.

Isenção de Responsabilidade

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto DJI™. Leia com atenção este documento por inteiro e todas as práticas seguras e legais da DJI fornecidas antes do uso. A não leitura e o não cumprimento das instruções e avisos podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos ao produto da DJI ou a outros objetos que se encontrem nas proximidades. Ao usar este produto, você confirma que leu cuidadosamente este documento e que entende e concorda em cumprir todos os termos e condições deste documento e de todos os documentos relevantes deste produto. O usuário concorda em usar este produto apenas para os fins adequados. Você concorda ser o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e das respectivas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas etc., que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas empresas proprietárias. Este produto e documento são protegidos pela DJI com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI.

Este e todos os outros documentos correlacionados estão sujeitos a alterações, a critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite www.dji.com e clique na página relativa a este produto.

Este documento está disponível em vários idiomas. Em caso de divergência entre versões diferentes, a versão em inglês prevalecerá.

Leia antes do primeiro uso

Os seguintes termos são usados neste documento e nas etiquetas de aviso do produto para indicar vários níveis de possíveis danos ao utilizar este produto:

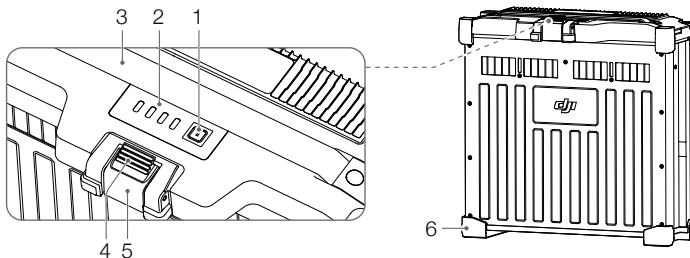
- ⚠ CUIDADO: Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos físicos ao patrimônio E pequena ou nenhuma possibilidade de ferimentos.
- ⚠ ADVERTÊNCIA: Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos ao patrimônio, danos colaterais e ferimentos graves OU uma probabilidade alta de ferimentos superficiais.

Este produto deve ser operado com cuidado e habilidade. O uso deste produto de uma maneira que não seja segura e responsável pode resultar em danos físicos, em danos ao produto ou em outros bens materiais. Este produto não deve ser usado por pessoas menores de 18 anos. NÃO altere este produto, nem o use com componentes incompatíveis. Este documento contém instruções de segurança, operação e manutenção. É essencial ler e seguir todas as instruções e advertências presentes aqui antes da montagem, configuração ou utilização, a fim de poder usar o produto corretamente e evitar danos materiais ou físicos.

Introdução

A Bateria de Voo Inteligente T40/T20P usa células de bateria de alta energia e um sistema avançado de gerenciamento de energia para fornecer energia de longa duração à aeronave AGRAS™. As células de bateria otimizadas e o design de dissipação de calor mantêm a temperatura da bateria sob controle com eficiência. Ao carregar, o dissipador de calor refrigerado a ar DJI ajuda a resfriar a bateria, reduzindo o tempo de carregamento e melhorando a eficiência da operação. A Bateria de Voo Inteligente T40 tem uma capacidade de 30000 mAh a uma tensão nominal de 52,2 V, enquanto a Bateria de Voo Inteligente T20P tem uma capacidade de 13000 mAh com a mesma tensão. Consulte as Especificações para a aeronave compatível com cada modelo de bateria.

A Bateria de Voo Inteligente T40 é usada como exemplo abaixo.



1. Botão liga/desliga

Pressione para verificar o nível da bateria. Pressione uma vez, depois pressione novamente e segure para ligar a bateria. Ligue e desligue a bateria somente quando ela estiver conectada à aeronave. Caso contrário, as portas de entrada de alimentação da bateria e da aeronave serão danificadas.

2. LEDs de status

Indica o nível da bateria. Da esquerda para a direita: LED 1, LED 2, LED 3 e LED 4.

3. Suporte

Use a alça para carregar a bateria.

4. Braçadeira

Use a braçadeira para prender firmemente a bateria na parte inferior da aeronave. Pressione e segure a braçadeira para remover a bateria da aeronave.

5. Entrada de alimentação

Conecta-se a uma aeronave, estação de baterias ou gerador inversor multifuncional.

6. Tampas de borracha

Protegem a bateria.

Funções da bateria

- Exibição do nível da bateria: os LEDs de status indicam o nível da bateria atual. Pressione o botão liga/desliga para verificar.
- Comunicação: os parâmetros da bateria, incluindo a tensão e o nível de potência, são transmitidos à aeronave para permitir que tomar as medidas apropriadas quando os parâmetros da bateria mudarem.
- Autodiagnóstico de erros da bateria: a bateria pode detectar erros como tensão, corrente e temperatura anormais e emitir um alerta. As informações de erro serão registradas na bateria.
- Deteção de curto-circuito: após a bateria ser inserida na aeronave e ligada, a bateria detectará primeiro se há um curto-circuito na aeronave. Se for detectada, a bateria cortará a fonte de alimentação da aeronave para evitar incêndio.
- Deteção de erro de carregamento: erros que ocorrem durante o carregamento são indicados pelos LEDs de status. Quando ocorrer um erro, aguarde até que a bateria corrija o erro automaticamente. Para mais informações, consulte a seção Padrões de LED.
- Equilíbrio automático: em determinadas situações, a bateria equilibra automaticamente as tensões das células.
- Descarregamento automático: se estiver totalmente carregada por mais de um dia, a bateria descarrega automaticamente até 97%. Depois de 7 dias, ela descarrega automaticamente para 60%.
- Ajuste automático da corrente: a bateria ajusta de forma inteligente a corrente de carregamento com base na temperatura das células de bateria. A bateria também suporta autoproteção com base na temperatura ambiente.
- Controle de temperatura: a bateria garante que a diferença de temperatura entre as células de bateria seja a mesma e permaneça dentro da faixa de temperatura permitida.

-
- ⚠ • Consulte os requisitos de segurança listados na etiqueta da bateria antes de usar pela primeira vez. Os usuários aceitam total responsabilidade por quaisquer violações dos requisitos de segurança indicados no rótulo.
- A garantia do produto será anulada se ocorrer algum erro de bateria devido ao uso indevido da bateria.
-

Uso da bateria

Pressione e mantenha pressionado o botão liga/desliga para ligar a bateria depois de conectá-la à aeronave. Quando a aeronave pousar e os motores pararem, pressione e mantenha pressionado o botão liga/desliga para desligar a bateria e, em seguida, desconecte a bateria da aeronave.

- ⚠ • NÃO use a bateria perto de fontes de calor como forno ou aquecedor. NÃO deixe a bateria dentro de veículos em dias quentes.
- NÃO deixe a bateria entrar em contato com qualquer tipo de líquido. NÃO deixe a bateria perto de uma fonte de umidade e NÃO use a bateria em ambientes úmidos. Caso contrário, a bateria pode corroer, resultando potencialmente em incêndio ou explosão.
 - NÃO use baterias inchadas, vazando ou danificadas. Se a bateria não estiver normal, entre em contato com um revendedor autorizado da DJI para obter assistência.
 - Certifique-se de que a bateria esteja desligada antes de conectar ou desconectar da aeronave. NÃO conecte ou desconecte a bateria enquanto ela estiver ligada. Caso contrário, as entradas de alimentação podem ser danificadas.
 - A bateria deve ser usada na faixa de temperatura de -5° a 45° C (23° a 113° F). O uso das baterias em ambientes acima de 50 °C (122 °F) pode resultar em incêndio ou explosão. O uso da bateria em temperaturas abaixo de -5° C (23° F) pode afetar negativamente o desempenho da bateria. A bateria pode ser usada novamente quando retornar a uma temperatura normal.
 - NÃO use a bateria em ambientes eletrostáticos ou eletromagnéticos fortes, nem perto de linhas de transmissão de alta tensão. Caso contrário, a placa de controle da bateria pode apresentar mau funcionamento, o que pode causar um acidente grave durante o voo.
 - NÃO desmonte nem perfure uma bateria, ou ela poderá vaziar, incendiar-se ou explodir.
 - Os eletrólitos na bateria são altamente corrosivos. Se eletrólitos entrarem em contato com a sua pele ou seus olhos, lave imediatamente a área afetada com água corrente e consulte um médico imediatamente.
 - NÃO use uma bateria que tenha caído. Descarte a bateria conforme descrito na seção Descarte da bateria.
 - Se a bateria cair na água com a aeronave durante o voo, retire-a imediatamente e coloque-a em uma área aberta e segura. NÃO use a bateria novamente e descarte a bateria de forma adequada, conforme descrito na seção Descarte da bateria.
 - NÃO coloque a bateria em um forno de micro-ondas, nem dentro de um recipiente pressurizado.
 - NÃO coloque a bateria sobre ou perto de fios ou outros objetos metálicos, como óculos, relógios, joias e grampos de cabelo. Caso contrário, as portas da bateria podem entrar em curto-circuito.
 - NÃO derrube ou bata nas baterias. NÃO coloque objetos pesados sobre a bateria ou sobre sua estação. Evite derrubar as baterias.
 - Sempre limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco.
 - NÃO voe quando o nível de carga da bateria estiver abaixo de 15% para evitar danos à bateria e riscos de voo.
 - Certifique-se de que a bateria esteja corretamente conectada. Caso contrário, a bateria pode superaquecer ou até mesmo explodir devido ao carregamento anormal. Use somente baterias aprovadas de revendedores autorizados. A DJI não assume nenhuma responsabilidade por danos causados pelo uso de baterias não aprovadas.
 - Sempre levante a bateria pela alça.
-

- ⚠ Certifique-se de que a bateria seja colocada em uma superfície plana para evitar danos à bateria causados por objetos pontiagudos.
 - NÃO coloque nada em uma bateria. Caso contrário, a bateria pode ser danificada, o que pode levar a riscos de incêndio.
 - A bateria é pesada. Tenha cuidado ao mover a bateria para evitar que ela caia. Se a bateria cair e for danificada, deixe-a imediatamente em uma área aberta, longe das pessoas. Aguarde 30 minutos e deixe a bateria de molho em água por 24 horas. Após certificar-se de que a energia acabou completamente, descarte a bateria de acordo com as leis locais.
-
- ⓘ Certifique-se de que a bateria esteja totalmente carregada antes de cada voo.
 - Aterrisse imediatamente a aeronave se um aviso de nível da bateria crítico aparecer e substitua por uma bateria totalmente carregada.
 - Antes de operar em um ambiente de baixa temperatura, certifique-se de que a bateria esteja pelo menos acima de 5° C (41° F). Idealmente, acima de 20 °C (68 °F).
-

Padrões de LED

☰ Os indicadores de nível da bateria também exibem o nível atual da bateria durante a carga e a descarga. Os indicadores estão definidos abaixo:

☐ O LED está aceso 📶 e piscando ☐ LED desligado

Verificar o nível da bateria

Se a bateria estiver em modo de economia, pressione o botão liga/desliga uma vez para verificar o nível da bateria atual.

LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	Nível da bateria
☐	☐	☐	☐	88%~100%
☐	☐	☐	📶	75%~87%
☐	☐	☐	☐	63%~74%
☐	☐	📶	☐	50%~62%
☐	☐	☐	☐	38%~49%
☐	📶	☐	☐	25%~37%
☐	☐	☐	☐	13%~24%
📶	☐	☐	☐	0%~12%

































Padrões de LED durante o carregamento

Durante o carregamento, os LEDs piscam em sequência para indicar o nível da bateria atual. Todos os LEDs serão desligados após uma carga completa. **Desconecte a bateria quando o carregamento estiver concluído e sempre use o dispositivo de carregamento oficialmente recomendado para carregar a bateria.**

LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	Nível da bateria
📶	📶	☐	☐	0%~49%
📶	📶	📶	☐	50%~74%
📶	📶	📶	📶	75%~89%
☐	☐	☐	☐	90%~99%
☐	☐	☐	☐	100%

Padrões de LED de erro da bateria

A tabela abaixo mostra os mecanismos de proteção da bateria e os padrões LED correspondentes.

LED 1	LED 2	LED 3	LED 4	Padrão de luzes intermitentes	Item de exceção da bateria
				LED 2 e LED 4 piscam três vezes por segundo	Curto-circuito da aeronave
				LED 2 pisca duas vezes por segundo	Sobrecorrente detectada
				LED 2 pisca três vezes por segundo	O sistema da bateria está anormal
				LED 3 pisca duas vezes por segundo	Sobrecarga detectada
				LED 3 pisca três vezes por segundo	Sobretensão do dispositivo de carregamento
				LED 4 pisca duas vezes por segundo	A temperatura de carregamento está muito baixa
				LED 4 pisca três vezes por segundo	A temperatura de carregamento está muito alta
				Todos os 4 LEDs piscam rápido	A bateria está anormal e indisponível

Se ocorrer um curto-circuito, desconecte a bateria, resolva o problema na aeronave e conecte a bateria.

Se a temperatura de carregamento estiver anormal, aguarde até que a temperatura de carregamento retorne ao normal. Em seguida, a bateria retomará automaticamente o carregamento sem a necessidade de desconectar e conectar o dispositivo de carregamento novamente.

Para outras situações, depois de resolver o problema (sobrecorrente, excesso de tensão da bateria devido a sobrecarga ou excesso de tensão do dispositivo de carregamento), pressione o botão liga/desliga para cancelar o alerta de proteção do indicador LED e desconecte e conecte o dispositivo de carregamento novamente para retomar o carregamento.



- A DJI não assume responsabilidade por danos causados por carregadores de terceiros.
- **NÃO** carregue a bateria perto de materiais inflamáveis ou de superfícies inflamáveis, como carpete ou madeira. **NÃO** deixe a bateria sem supervisão durante o carregamento. Deve haver uma distância de pelo menos 30 cm entre a estação de baterias e qualquer bateria carregada. Caso contrário, a estação de baterias ou as baterias carregadas podem ser danificadas por aquecimento excessivo e podem até levar a um risco de incêndio.
- A temperatura da bateria estará alta após um voo. Coloque a bateria no dissipador de calor refrigerado a ar DJI ou em um dissipador de calor refrigerado a ar de terceiros para carregá-la. Caso contrário, o carregamento pode ser desativado. Consulte o documento do manual do dissipador de calor refrigerado a ar DJI para obter instruções de uso. Carregue a bateria em uma faixa de temperatura de 0° a 60° C (32° a 140° F). O alcance da temperatura de carregamento ideal é de 22° a 28 °C (72° a 82° F). Carregar dentro da faixa de temperatura ideal pode prolongar a duração da bateria.
- **NÃO** mergulhe a bateria em água para resfriá-la ou quando estiver carregando. Caso contrário, as células de bateria corroerão, causando sérios danos à bateria. O usuário assume total responsabilidade por qualquer dano à bateria causado pela imersão da bateria em água.
- **NÃO** carregue a bateria perto de fontes de calor como forno ou aquecedor.
- Verifique regularmente os terminais e as portas da bateria. **NÃO** limpe a bateria com álcool ou outro líquido inflamável. **NÃO** use um dispositivo de carga danificado.
- Mantenha a bateria seca o tempo todo.

-
- ① • A bateria para de carregar quando o carregamento é concluído. Recomenda-se desconectar a bateria assim que o carregamento estiver concluído.
 - Verifique se a bateria está desligada antes de carregar. Caso contrário, as portas da bateria poderão ser danificadas.
-

Armazenamento e transporte da bateria

Desconecte a bateria da aeronave e verifique se há algum acúmulo na porta da bateria.

- ⚠ • Desligue e desconecte a bateria da aeronave ou de outros dispositivos durante o transporte.
 - Mantenha as baterias fora do alcance de crianças e animais. Procure assistência médica profissional imediatamente caso crianças engulam partes da bateria.
 - Se o nível da bateria estiver criticamente baixo, carregue a bateria até um nível de energia de 40% a 60%. NÃO armazene uma bateria com baixo nível de energia por um período prolongado. Caso contrário, seu desempenho pode ser afetado negativamente.
 - NÃO deixe a bateria perto de fontes de calor como forno ou aquecedor. NÃO deixe a bateria dentro de veículos em dias quentes.
 - A bateria deve ser armazenada em um ambiente seco.
 - NÃO coloque a bateria perto de materiais explosivos ou perigosos, como óculos, relógios, jóias e grampos de cabelo.
 - NÃO tente transportar uma bateria danificada ou com mais de 30% de carga. Descarregue a bateria até 30% ou menos antes do transporte.
 - Certifique-se de que a bateria seja colocada em uma superfície plana para evitar danos à bateria causados por objetos pontiagudos.
-
- ① • Se armazenar a bateria por mais de três meses, recomenda-se armazená-la em um saco de segurança de bateria em um ambiente com uma faixa de temperatura de -20° a 40° C (-4° a 104° F).
 - NÃO armazene a bateria por um longo período após descarregar totalmente. Caso contrário, a bateria poderá descarregar excessivamente e causar danos irreparáveis à célula de bateria.
 - Se uma bateria com nível baixo de carga for armazenada por um período longo, ela entrará no modo Hibernação profunda. Carregue para “acordar” a bateria.
 - Desconecte a bateria da aeronave se você pretende armazená-la por um longo período.
-

Descarte da bateria

- ⚠ • Antes de descartar, certifique-se de mergulhar a bateria em água por 24 horas para descarregar completamente a bateria. Descarte a bateria em caixas de reciclagem específicas. NÃO descarte a bateria em recipientes de descarte de lixo comuns. Siga rigorosamente os regulamentos locais relacionados ao descarte e à reciclagem das baterias.
-
- ① • Se a bateria não puder ser descarregada completamente, NÃO a descarte diretamente em uma caixa de reciclagem de bateria. Entre em contato com uma empresa profissional de reciclagem de baterias para obter assistência.
-

Manutenção da bateria

- ① • NÃO espirre água na bateria. Uma quantidade excessiva de água danificará a bateria.
- NÃO armazene a bateria quando a temperatura estiver fora da faixa de -20° a 45° C (-4° a 113° F).
- O desempenho da bateria será afetado negativamente se a bateria não for usada por um período prolongado.
- Carregue e descarregue totalmente a bateria pelo menos uma vez a cada três meses para manter a sua integridade.
- Se uma bateria não tiver sido carregada ou descarregada por cinco meses ou mais, ela não será mais coberta pela garantia.

Especificações

Especificações	Bateria de Voo Inteligente T40 (BAX601-30000mAh-52.22V)	Bateria de Voo Inteligente T20P (BAX601-13000mAh-52.22V)
Tensão nominal	52,22 V	
Tipo de bateria	Li-ion	
Sistema químico da bateria	LiNiMnCoO2	
Taxa de descarga	11,5 °C	
Temperatura de funcionamento	- 5° a 45 °C (23° a 113° F)	
Temperatura de carregamento	0° a 60° C (32° a 140° F)	
Detalhes da garantia	1.500 ciclos ou 12 meses (o que ocorrer primeiro)	
Classificação IP	IP54 + proteção de envasamento em nível da placa	
Aeronaves compatíveis	DJI Agras T40, T20P, T30	DJI Agras T20P
Capacidade	30.000 mAh	13.000 mAh
Energia	1.567 Wh	679 Wh
Potência máx. de carregamento	9.500 W	4.200 W
Dispositivo de carregamento compatível ^[1]	Gerador inversor multifuncional D12000iE, Estação de Bateria Inteligente T30 ^[2]	Gerador inversor multifuncional D6000i, carregador inteligente T20P, estação de Bateria Inteligente T30 ^[2]
Tempo de carregamento para cada bateria ^[3]	Uso do gerador inversor multifuncional D12000iE: 9-12 min	Uso do gerador inversor multifuncional D6000i: 9-12 min
Peso	Aproximadamente 12 kg	Aproximadamente 6 kg

[1] Os dispositivos de carregamento disponíveis para compra variam de acordo com o país ou região. Consulte seus revendedores locais para obter detalhes.

[2] A atualização do firmware é necessária para carregar a Bateria de Voo Inteligente T40/T20P.

[3] O tempo de carregamento foi testado em um ambiente de laboratório a uma temperatura de 25 °C (77 °F). Apenas para referência.

Отказ от ответственности

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI™. Внимательно ознакомьтесь с данным документом и правилами техники безопасности DJI перед использованием продукта. Пренебрежение содержанием данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI или другого имущества, находящегося поблизости. Используя это изделие, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с настоящим документом и обязуетесь следовать пользовательскому соглашению, содержащемуся в данном документе, и всей сопроводительной документации к этому изделию. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта.

DJI — это товарный знак компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно «DJI») и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т. д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Этот продукт и документ DJI охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в какой-либо форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

Компания DJI вправе единолично вносить изменения в содержание данного и всех сопутствующих документов. Для получения обновленной информации о продукте посетите сайт www.dji.com и выберите страницу данного продукта.

Этот документ доступен на нескольких языках. В случае расхождения между различными версиями, версия на английском языке имеет преимущественную силу.

Ознакомьтесь перед первым использованием

Для определения различных уровней потенциальной опасности при использовании данного продукта в этом документе и на предупреждающих знаках применяются следующие термины:

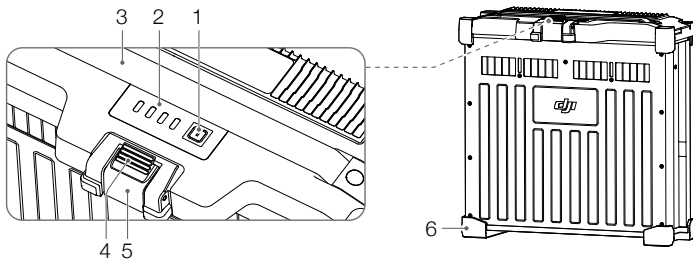
- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Действия, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И небольшая вероятность получения травм.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** действия, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества, сопутствующего ущерба и серьезных травм ИЛИ появляется высокая вероятность получения травм.

Используйте этот продукт с осторожностью и руководствуйтесь здравым смыслом. Несоблюдение нижеизложенных инструкций по технике безопасности может привести к травме, повреждению устройства или другого имущества. Этот продукт не предназначен для использования лицами младше 18 лет. НЕ изменяйте продукт и не используйте его с несовместимыми компонентами. Этот документ содержит инструкции по безопасности, эксплуатации и техобслуживанию. Для обеспечения правильной эксплуатации и во избежание повреждений и серьезных травм, до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в этом документе и соблюдать их.

Введение

Аккумулятор Intelligent Flight Battery T40/T20P использует высокоэнергетические ячейки аккумулятора и усовершенствованную систему распределения питания для обеспечения длительного питания дронов AGRAS™. Оптимизированные ячейки аккумулятора и конструкция рассеивания тепла эффективно держат температуру аккумулятора под контролем. При зарядке теплопровод с воздушным охлаждением DJI помогает охлаждать аккумулятор, сокращая время зарядки и повышая ее эффективность. Аккумулятор Intelligent Flight Battery T40 имеет емкость 30 000 мА·ч при номинальном напряжении 52,2 В, а аккумулятор Intelligent Flight Battery T20P имеет емкость 13 000 мА·ч при том же напряжении. Обратитесь к техническим характеристикам, чтобы определить совместимость дрона для каждой модели аккумулятора.

Ниже в качестве примера используется аккумулятор Intelligent Flight Battery T40.



1. Кнопка питания

Нажмите для проверки уровня заряда аккумулятора. Нажмите один раз, затем нажмите еще раз и удерживайте для включения аккумулятора. Включайте и выключайте аккумулятор, только когда он подключен к дрону. В противном случае порт питания аккумулятора и дрона будет поврежден.

2. Светодиодные индикаторы состояния

Отображают уровень заряда аккумулятора. Слева направо: светодиод 1, светодиод 2, светодиод 3 и светодиод 4.

3. Рукоятка

Используйте рукоятку для переноски аккумулятора.

4. Фиксатор

Фиксатор используется для надежной установки аккумулятора в дроне. Нажмите на него и удерживайте, чтобы извлечь аккумулятор из дрона.

5. Порт питания

Обеспечивает подключение к дрону, зарядной станции или многофункциональному инверторному генератору.

6. Резиновые крышки

Защищают аккумулятор.

Функции аккумулятора

1. Отображение уровня заряда аккумулятора: светодиодные индикаторы статуса аккумулятора отображают его текущий уровень заряда. Нажмите кнопку питания, чтобы проверить его.
2. Передача: параметры аккумулятора, такие как напряжение и уровень заряда, передаются в дрон, чтобы аппарат предпринял необходимые действия при изменении параметров аккумулятора.
3. Самодиагностики ошибки аккумулятора: аккумулятор может обнаруживать такие ошибки, как ненормальное напряжение, ток и температуру, и выдавать предупреждение. Информация об ошибке будет записана в аккумуляторе.
4. Обнаружение короткого замыкания: после установки аккумулятора в дрон и его включения аккумулятор сначала проверяет, нет ли короткого замыкания в цепи дрона. При его обнаружении аккумулятор перестает подавать питание на дрон, чтобы предотвратить возгорание.
5. Обнаружение ошибки зарядки: светодиодные индикаторы состояния сообщают о возникающих во время зарядки ошибках. При возникновении ошибки дождитесь, пока аккумулятор не исправит ее автоматически. Подробная информация приведена в разделе «Сигналы светодиодных индикаторов».
6. Автобалансировка: в некоторых случаях аккумулятор автоматически уравнивает баланс напряжения ячеек.
7. Авторарядка: если аккумулятор находится в состоянии полной зарядки более одного дня, он автоматически разрядится до уровня 97%. По истечении 7 дней он автоматически разряжается до 60%.
8. Автокорректировка тока: аккумулятор самостоятельно регулирует ток зарядки в зависимости от температуры ячейки аккумулятора. Аккумулятор также поддерживает самозащиту в зависимости от температуры окружающей среды.
9. Контроль температуры: аккумулятор обеспечивает одинаковую разницу температур между ячейками аккумулятора и следит, чтобы она не выходила за пределы допустимого диапазона.

-
- ⚠ • Перед первым использованием аккумулятора ознакомьтесь с требованиями безопасности, представленными на его этикетке. Пользователи принимают на себя полную ответственность за любые нарушения требований безопасности, указанных на этикетке.
 - Гарантия на продукт не распространяется, если ошибки аккумулятора были вызваны его некорректным использованием.
-


Эксплуатация аккумулятора




Нажмите один раз, затем нажмите и удерживайте кнопку питания для включения аккумулятора после его подключения к дрону. Когда дрон приземлится и моторы остановятся, нажмите, а затем нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы выключить аккумулятор, а затем отключите аккумулятор от дрона.

- ⚠ • НЕ используйте аккумулятор вблизи таких источников тепла, как печи или нагреватели. НЕ оставляйте аккумулятор внутри транспортных средств в жаркие дни.
- НЕ допускайте контакта аккумулятора с жидкостями. НЕ оставляйте аккумулятор вблизи источников влаги и НЕ используйте его при высокой влажности воздуха. Это может вызвать коррозию и, возможно, возгорание или взрыв аккумулятора.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать вздувшиеся, протекающие или поврежденные аккумуляторы. В случае появления вышеупомянутых дефектов необходимо обратиться за помощью к официальному представителю DJI.
- Убедитесь, что аккумулятор выключен, прежде чем подключать его к дрону или отключать от него. НЕ подключайте и НЕ отключайте аккумулятор во включенном состоянии. Это может повредить порты питания.
- Аккумулятор должен использоваться при температуре от -5 до 45 °C. Использование аккумуляторов при температуре окружающей среды выше 50 °C может привести к возгоранию и взрыву. Использование аккумулятора при температуре ниже -5 °C может отрицательно сказаться на его производительности. Аккумулятор можно использовать снова после возвращения к нормальной температуре.
- НЕ используйте аккумулятор в условиях сильного электростатического или электромагнитного воздействия или рядом с высоковольтными линиями электропередач. Это может вызвать сбой в работе печатной платы аккумулятора и поставить безопасность полета под угрозу.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ разбирать или прокалывать аккумулятор. Это может привести к протечке, возгоранию или взрыву.
- Аккумулятор содержит едкие электролиты. В случае попадания электролита на кожу или в глаза необходимо сразу же промыть водой пораженную область, а затем немедленно обратиться к врачу.
- НЕ используйте аккумулятор после его падения. Утилизируйте аккумулятор, как описано в разделе «Утилизация аккумуляторов».
- Если во время полета дрон с установленным в нем аккумулятором упал в воду, немедленно выньте аккумулятор из дрона и поместите в безопасное и открытое место. НЕ используйте аккумулятор после этого и правильно утилизируйте его, как описано в разделе «Утилизация аккумуляторов».
- НЕ помещайте аккумулятор в микроволновую печь или в герметизированный контейнер.
- НЕ помещайте аккумулятор на провода или такие металлические объекты, как очки, часы, бижутерия и заколки или вблизи них. Эти предметы могут вызвать короткое замыкание портов аккумулятора.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ронять или ударять аккумуляторы. НЕ помещайте тяжелые предметы на аккумуляторы или зарядную станцию. Не роняйте аккумуляторы.
- Клеммы аккумулятора необходимо протирать только чистой сухой тканью.
- НЕ управляйте дроном, если уровень заряда аккумулятора ниже 15%, чтобы избежать повреждения аккумулятора и опасных ситуаций в полете.
- Убедитесь, что аккумулятор подключен корректно. Иначе аккумулятор может перегреться или даже взорваться из-за некорректной зарядки. Используйте только аккумуляторы, одобренные официальными представителями. DJI не несет ответственности за любой ущерб, вызванный аккумуляторами, которые не были одобрены.
- Для поднятия аккумулятора используйте рукоятку.

- ⚠ Убедитесь, что аккумулятор размещен на плоской поверхности, чтобы избежать повреждения аккумулятора острыми предметами.
 - НЕ помещайте ничего на аккумулятор. Это может вызвать его повреждение и стать причиной возгорания.
 - Аккумулятор тяжелый. Будьте осторожны при его переноске и избегайте его падения. При падении и повреждении аккумулятора немедленно разместите его на открытом пространстве без людей. Подождите 30 минут и поместите аккумулятор в воду на 24 часа. После того как вы убедились, что аккумулятор полностью разряжен, утилизируйте его в соответствии с местными законами.
-
- ① • Перед каждым полетом аккумулятор должен быть полностью заряжен.
 - Немедленно посадите дрон при появлении предупреждения о критически низком уровне заряда и замените аккумулятор на полностью заряженный.
 - Перед работой в условиях с низкой температуры убедитесь, что температура аккумулятора превышает 5 °C. В идеале его температура должна превышать 20 °C.

Сигналы светодиодных индикаторов

 Индикаторы уровня заряда аккумулятора также показывают текущий уровень заряда во время зарядки и разрядки. Ниже указаны значения сигналов:

 Светодиод включен  Светодиод мигает  Светодиод выключен














Проверка уровня заряда аккумулятора

Если аккумулятор находится в режиме сбережения энергии, нажмите кнопку питания один раз, чтобы проверить текущий уровень заряда.

Светодиодный индикатор 1	Светодиодный индикатор 2	Светодиодный индикатор 3	Светодиодный индикатор 4	Уровень заряда аккумулятора
				88–100%
				75–87%
				63–74%
				50–62%
				38–49%
				25–37%
				13–24%
				0–12%

Сигналы светодиодных индикаторов при зарядке

Во время зарядки светодиоды мигают последовательно, чтобы обозначить текущий уровень заряда аккумулятора. Все светодиодные индикаторы будут выключены после полной зарядки. После завершения зарядки отключайте аккумулятор и всегда используйте официально рекомендованное зарядное устройство для зарядки аккумуляторов.

Светодиодный индикатор 1	Светодиодный индикатор 2	Светодиодный индикатор 3	Светодиодный индикатор 4	Уровень заряда аккумулятора
				0–49%
				50–74%
				75–89%
				90–99%
				100%

Сигналы светодиодных индикаторов при ошибке аккумулятора

В таблице ниже показаны механизмы защиты аккумулятора и соответствующие сигналы светодиодных индикаторов.

Светодиодный индикатор 1	Светодиодный индикатор 2	Светодиодный индикатор 3	Светодиодный индикатор 4	Характер мигания	Ошибка аккумулятора
□	▬	□	▬	Светодиод 2 и светодиод 4 мигают три раза в секунду	Короткое замыкание цепи дрона
□	▬	□	□	Светодиод 2 мигает два раза в секунду	Обнаружен свертток
□	▬	□	□	Светодиод 2 мигает три раза в секунду	Аккумуляторная система неисправна
□	□	▬	□	Светодиод 3 мигает два раза в секунду	Обнаружен избыточный заряд
□	□	▬	□	Светодиод 3 мигает три раза в секунду	Избыточное напряжение зарядного устройства
□	□	□	▬	Светодиод 4 мигает два раза в секунду	Температура зарядки слишком низкая
□	□	□	▬	Светодиод 4 мигает три раза в секунду	Температура зарядки слишком высокая
▬	▬	▬	▬	Все 4 светодиодных индикатора быстро мигают	Аккумулятор неисправен и недоступен

RU

Если произошло короткое замыкание, отсоедините аккумулятор, устраните проблему в дроне и установите аккумулятор.

Если температура зарядки ненормальная, подождите, пока она не придет в норму. Аккумулятор автоматически возобновит зарядку без необходимости отсоединять и снова подключать зарядное устройство.

В других ситуациях после устранения проблемы (свертток, чрезмерное напряжение аккумулятора вследствие перезарядки или избыточное напряжение зарядного устройства) нажмите кнопку питания, чтобы выключить предупреждение светодиодного индикатора, а затем отсоедините и снова подключите зарядное устройство, чтобы продолжить зарядку.



- Компания DJI не берет на себя ответственность за какие-либо повреждения при зарядке, вызванные зарядными устройствами других производителей.
- НЕ заряжайте аккумулятор вблизи легковоспламеняющихся материалов или на легковоспламеняющихся поверхностях, таких как ковровые или деревянные покрытия. НЕ оставляйте аккумулятор без присмотра во время зарядки. Расстояние между зарядной станцией и заряжаемыми аккумуляторами должно составлять по меньшей мере 30 см. В противном случае зарядная станция или заряжаемые аккумуляторы могут быть повреждены из-за чрезмерного нагрева. Это даже может послужить причиной возгорания.
- После полета температура аккумулятора будет высокой. Чтобы зарядить аккумулятор, поместите его в теплоотвод с воздушным охлаждением DJI или в устройство рассеяния тепла с воздушным охлаждением стороннего производителя. В противном случае зарядка может быть отключена. Для получения инструкций по использованию теплоотвода с воздушным охлаждением DJI обратитесь к его руководству пользователя. Заряжайте аккумулятор при температуре от 0 до 60 °C. Идеальный диапазон температур зарядки — от 22 до 28 °C. Зарядка в пределах диапазона идеальной температуры может продлить срок службы аккумулятора.
- НЕ погружайте аккумулятор в воду для охлаждения или при зарядке. В противном случае произойдет коррозия ячеек аккумулятора, что приведет к его серьезному повреждению. Пользователь берет на себя полную ответственность за любые повреждения аккумулятора, вызванные его погружением в воду.
- НЕ заряжайте аккумулятор вблизи таких источников тепла, как печи или нагреватели.
- Регулярно проверяйте клеммы и порты аккумулятора. НЕ протирайте аккумулятор алкоголем или другими легковоспламеняющимися жидкостями. НЕ используйте неисправное зарядное устройство.
- Следите, чтобы аккумулятор всегда был сухим.

-
- ❗ После завершения зарядки процесс прекратится. Рекомендуется отсоединить аккумулятор сразу после завершения зарядки.
 - Перед зарядкой убедитесь, что аккумулятор выключен. В противном случае порты аккумулятора могут повредиться.
-

Хранение и транспортировка аккумуляторов

Отсоедините аккумулятор от дрона и проверьте, нет ли налета в порту аккумулятора.

- ⚠ Отключите питание и отсоедините аккумулятор от дрона или других устройств во время транспортировки.
 - Храните аккумуляторы в местах, недоступных для детей и домашних животных. Немедленно обратитесь за профессиональной медицинской помощью, если ребенок проглотил части аккумулятора.
 - При критически низком уровне заряда аккумулятора зарядите его до уровня 40–60%. НЕ храните аккумулятор с низким уровнем заряда в течение долгого времени. Это может отрицательно сказаться на качестве его работы.
 - НЕ оставляйте аккумулятор вблизи таких источников тепла, как печи или нагреватели. НЕ оставляйте аккумулятор внутри транспортных средств в жаркие дни.
 - Храните аккумулятор в сухом месте.
 - НЕ помещайте аккумулятор рядом со взрывчатыми веществами или опасными материалами, а также вблизи таких металлических объектов, как очки, часы, бижутерия и заколки.
 - НЕ ПЫТАЙТЕСЬ перевозить аккумулятор, который поврежден или имеет заряд более 30%. Перед транспортировкой разрядите аккумулятор до 30% или ниже.
 - Убедитесь, что аккумулятор размещен на плоской поверхности, чтобы избежать повреждения аккумулятора острыми предметами.
-

- ❗ При хранении аккумулятора более трех месяцев его рекомендуется хранить в защитной сумке для аккумулятора или в защитном ящике для аккумулятора при температуре окружающей среды от –20 до 40 °C.
 - НЕ храните аккумулятор в течение длительного времени в полностью разряженном состоянии. Это может вызвать чрезмерную разрядку аккумулятора и нанести необратимый ущерб его ячейке.
 - При хранении аккумулятора с низким уровнем заряда в течение длительного времени он перейдет в режим гибернации. Чтобы выйти из него, зарядите аккумулятор.
 - Если вы собираетесь хранить аккумулятор в течение длительного времени, отсоедините его от дрона.
-

Утилизация аккумуляторов

- ⚠ • Перед утилизацией поместите аккумулятор в воду на 24 часа, чтобы полностью его разрядить. Для утилизации аккумулятора используйте только специальные контейнеры для вторичной переработки электроники. НЕ выбрасывайте аккумуляторы в контейнеры для обычных бытовых отходов. Аккумуляторы необходимо утилизировать в строгом соответствии с местным законодательством.
 - ❗ • Если вы не можете полностью разрядить аккумулятор, НЕ помещайте его в контейнер для вторичной переработки. Обратитесь в профессиональную компанию по вторичной переработке.
-

Обслуживание аккумулятора

- ①
- НЕ допускайте попадания воды на аккумулятор. Чрезмерное количество воды повредит аккумулятор.
 - НЕ храните аккумулятор при температуре за пределами диапазона от -20 до 45 °C.
 - Если не использовать аккумулятор в течение длительного времени, его характеристики могут ухудшиться.
 - Полностью заряжайте и разряжайте аккумулятор по меньшей мере один раз в три месяца для поддержания его в хорошем рабочем состоянии.
 - Если вы не заряжали и не разряжали аккумулятор в течение пяти или более месяцев, условия гарантии не будут действовать.

Технические характеристики

Технические характеристики	Аккумулятор Intelligent Flight Battery T40 (BAX601-30000mAh-52.22V)	Аккумулятор Intelligent Flight Battery T20P (BAX601-13000mAh-52.22V)
Номинальное напряжение	52,22 В	
Тип аккумулятора	Литий-ионный	
Химическая система аккумулятора	LiNiMnCoO ₂	
Скорость разряда	11,5 C	
Диапазон рабочих температур	от -5 до 45 °C	
Диапазон температур зарядки	от 0 до 60 °C	
Гарантия	1 500 циклов или 12 месяцев (в зависимости от того, что произойдет скорее)	
Степень защиты	IP54 + герметизация на уровне платы	
Совместимый дрон	DJI Agras T40, T20P, T30	Приложение DJI Agras T20P
Емкость	30 000 мА·ч	13 000 мА·ч
Энергия	1 567 Вт·ч	679 Вт·ч
Макс. мощность зарядки	9 500 Вт	4 200 Вт
Совместимое зарядное устройство ^[1]	Многофункциональный инверторный генератор D12000iE, зарядная станция для аккумулятора Intelligent Battery T30 ^[2]	Многофункциональный инверторный генератор D6000i, интеллектуальное зарядное устройство T20P, зарядная станция для аккумулятора Intelligent Battery T30 ^[2]
Время зарядки для каждого аккумулятора ^[3]	С помощью многофункционального инверторного генератора D12000iE: 9–12 мин	С помощью многофункционального инверторного генератора D6000i: 9–12 мин
Масса	Около 12 кг	Около 6 кг

[1] Доступные для приобретения зарядные устройства отличаются в зависимости от страны или региона. Для получения более подробной информации обратитесь к местным представителям.

[2] Для зарядки аккумулятора Intelligent Flight Battery T40/T20P требуется обновление программного обеспечения.

[3] Время зарядки было получено в лабораторных условиях при температуре 25 °C. Приведено исключительно в справочных целях.

Sorumluluk Reddi

Yeni DJI™ ürününüzü satın aldığınız için tebrikler. Kullanmadan önce bu belgenin tamamını ve DJI'nin sağladığı tüm güvenli ve yasalara uygun uygulamaları dikkatlice okuyun. Talimatların ve uyarıların okunmaması ve bunlara uyulmaması sizin veya başka kişilerin ağır şekilde yaralanmasına, DJI ürününüzün zarar görmesine veya yakınlardaki başka nesnelerin zarar görmesine neden olabilir. Bu ürünü kullanarak, bu belgeyi dikkatlice okuduğunuzu ve bu belgede ve bu ürünle ilgili tüm belgelerdeki tüm hüküm ve koşulları anladığınızı ve bunlara uymayı kabul ettiğinizi teyit etmiş olursunuz. Bu ürünü yalnızca amacına uygun olarak kullanmayı kabul etmektesiniz. Bu ürünü kullanırken kendi davranışlarınızdan ve bunun tüm sonuçlarından yalnızca kendinizin sorumlu olduğunuzu kabul ediyorsunuz. DJI, doğrudan veya dolaylı olarak bu ürünün kullanımından doğan hasarlar, yaralanma veya yasal sorumluluklar hususunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

DJI markası SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ("DJI" olarak kısaltılmıştır) ve bağlı kuruluşlarının ticari markasıdır. Bu belgede yer alan ürün isimleri, markaları, vb. ilgili hak sahibi firmaların ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır. Bu ürün ve belgenin telif hakları DJI'ye aittir ve tüm hakları saklıdır. Bu ürünün veya belgenin hiçbir bölümü DJI'nin önceden yazılı onayı veya izni olmadan hiçbir şekilde çoğaltılamaz. Bu belge ve eşlik eden diğer tüm belgeler yalnızca DJI'nin takdirine bağlı olarak değiştirilebilir. Güncel ürün bilgileri için www.dji.com adresini ziyaret edin ve bu ürünün ürün sayfasına tıklayın.

Bu belge çeşitli dillerde sunulmaktadır. Farklı versiyonlar arasında tutarsızlık olması durumunda, İngilizce versiyon geçerli olacaktır.

İlk Kullanımdan Önce Okuyun

Aşağıdaki terimler, bu belgede ve ürünün üzerindeki uyarı etiketlerinde bu ürünün kullanımı sırasında çeşitli potansiyel hasar seviyelerini belirtmek amacıyla kullanılmıştır:

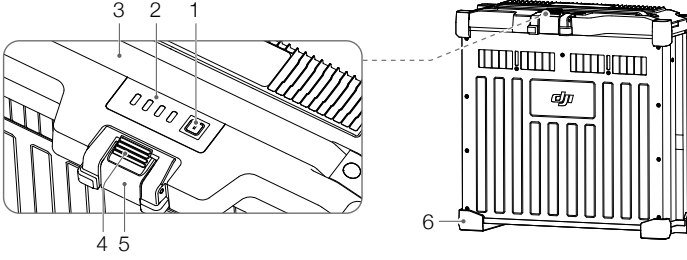
- ⚠ DİKKAT: Düzgün şekilde izlenmediği takdirde, fiziksel maddi hasar VE küçük ölçekli yaralanma olasılığı oluşturan prosedürleri belirtir.
- ⚠ UYARI: Düzgün şekilde izlenmediği takdirde maddi hasar, ikincil hasar ve ağır yaralanma olasılığı VEYA yüksek bir yüzeysel yaralanma olasılığı oluşturan prosedürleri belirtir.

Bu ürün dikkat ve uzmanlık ile kullanılmalıdır. Bu ürünün güvenli ve sorumlu şekilde kullanılmaması yaralanmaya veya ürünün veya başka malların zarar görmesine yol açabilir. Bu ürün, 18 yaşın altındaki kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Bu ürünü DEĞİŞTİRMEYİN veya uygun olmayan bileşenlerle KULLANMAYIN. Bu belge güvenlik, çalıştırma ve bakım için talimatlar içerir. Ürünü doğru şekilde çalıştırmak ve hasarı veya ağır yaralanmayı önlemek için montaj, kurulum veya kullanım öncesinde burada belirtilen talimatların ve uyarıların hepsinin okunması ve izlenmesi gerekir.

Giriş

T40/T20P Akıllı Uçuş Bataryası, AGRAS™ hava aracına uzun süre güç sağlamak için yüksek enerjili batarya hücreleri ve gelişmiş bir güç yönetim sistemi kullanır. Optimize edilmiş batarya hücreleri ve ısı yayılımı sağlayan tasarımı, bataryanın sıcaklığını etkin bir şekilde kontrol altında tutar. Şarj sırasında DJI Hava Soğutmalı Soğutucu, bataryanın soğumasına yardımcı olur, şarj süresini kısaltır ve çalışma verimliliğini artırır. T40 Akıllı Uçuş Bataryası, 52,2 V nominal voltajda 30000 mAh kapasiteye sahiptir, T20P Akıllı Uçuş Bataryası ise aynı voltajda 13000 mAh kapasiteye sahiptir. Her bir batarya modeli için uyumlu hava aracı için Teknik Özelliklerine bakın.

Aşağıda T40 Akıllı Uçuş Bataryası örnek olarak kullanılmaktadır.



1. Güç Düğmesi

Batarya seviyesini kontrol etmek için basın. Bataryayı açmak için basın ve sonra basın ve basılı tutun. Bataryayı yalnızca hava aracına bağlı iken açın ve kapatın. Aksi takdirde, bataryanın ve hava aracının üzerindeki güç bağlantı noktaları hasar görür.

2. Durum LED'leri

Batarya seviyesini gösterir. Soldan sağa doğru: LED 1, LED 2, LED 3 ve LED 4.

3. Tutamak

Bataryayı taşıırken tutamaktan tutun.

4. Kelepçe

Bataryayı hava aracına sıkıca takmak için kelepçeyi kullanın. Bataryayı hava aracından çıkarmak için kelepçeye basın ve basılı tutun.

5. Güç Bağlantı Noktası

Bir hava aracına, batarya istasyonuna veya çok işlevli invertör jeneratöre bağlanmayı sağlar.

6. Kauçuk Kapaklar

Bataryayı korur.

Batarya İşlevleri

1. Batarya Seviyesi Göstergesi: durum LEDleri mevcut batarya seviyesini gösterir. Kontrol etmek için güç düğmesine basın.
2. İletişim: batarya parametreleri değiştiğinde hava aracının uygun eylemi gerçekleştirilmesini sağlamak için voltaj ve güç seviyesi de dâhil olmak üzere batarya parametreleri hava aracına iletilir.
3. Bataryanın Kendi Kendine Hata Tanılaması: batarya anormal voltaj, akım ve sıcaklık gibi hataları tespit edebilir ve bir uyarı verebilir. Hata bilgileri bataryada kaydedilecektir.
4. Kısa Devre Algılaması: batarya hava aracına takıldıktan ve açıldıktan sonra batarya ilk olarak hava aracında kısa devre olup olmadığını algılar. Algılandığı takdirde batarya yangından kaçınmak için hava aracına güç beslemesini keser.
5. Şarj Hatası Algılaması: şarj sırasında oluşan hatalar durum LED'leri ile gösterilir. Bir hata oluştuğunda, bataryanın söz konusu hatayı otomatik olarak düzeltmesini bekleyin. Daha fazla bilgi için LED Düzenleri bölümüne bakın.
6. Otomatik Dengeleme: batarya belirli durumlarda hücrelerin voltajlarını otomatik olarak dengeler.
7. Otomatik Deşarj: batarya bir günden uzun süre tam şarjlı olursa otomatik olarak %97 seviyesine deşarj olur. 7 gün sonra otomatik olarak %60 seviyesine deşarj olur.
8. Otomatik Akım Ayarı: batarya, şarj akımını batarya hücrelerinin sıcaklığına göre akıllı bir şekilde ayarlar. Batarya ayrıca ortam sıcaklığına bağlı olarak kendi kendine koruma özelliğine sahiptir.
9. Sıcaklık Kontrolü: batarya, hücreler arasındaki sıcaklık farkının aynı olmasını ve izin verilen sıcaklık aralığında kalmasını sağlar.



- İlk kullanımdan önce bataryanın etiketinde listelenen güvenlik gerekliliklerine bakın. Kullanıcılar, etiket üstündeki güvenlik gerekliliklerinin her türlü ihlalden kaynaklanan sorumluluğu kabul etmektedir.
- Bataryanın yanlış kullanılması nedeniyle herhangi bir batarya hatası oluşması durumunda ürün garantisini geçersiz olur.

Batarya Kullanımı

Hava aracına bağlandıktan sonra bataryayı açmak için güç düğmesine basın ve sonra basın ve basılı tutun. Hava aracı indiğinde ve motorlar durduğunda bataryayı kapatmak için güç düğmesine basın ve sonra basın ve basılı tutun ve sonra bataryayı hava aracından ayırın.



- Bataryayı fırın veya ısıtıcı gibi ısı kaynaklarının yakınında KULLANMAYIN. Bataryayı, sıcak günlerde bir taşıtın içinde BIRAKMAYIN.
- Bataryaların sıvılarla temas etmesine izin VERMEYİN. Bataryayı bir nem kaynağının yakınında BIRAKMAYIN ve bataryayı nemli ortamlarda KULLANMAYIN. Aksi takdirde batarya aşınabilir ve bu da potansiyel olarak bataryanın alev almasına veya patlamasına neden olabilir.
- Şişmiş, sızıntı yapan veya hasarlı bataryaları KULLANMAYIN. Bataryanızda bir anormallik varsa, yardım almak için yetkili bir DJI bayisi ile iletişime geçin.
- Bataryayı hava aracına bağlamadan veya bağlantısını kesmeden önce bataryanın kapalı olduğundan emin olun. Batarya açıkken bataryayı BAĞLAMAYIN veya bağlantısını KESMEYİN. Aksi takdirde güç bağlantı noktaları hasar görebilir.
- Batarya, -5° ila 45° C (23° ila 113° F) sıcaklık aralığında kullanılmalıdır. Bataryaların 50° C (122° F) üzerindeki ortamlarda kullanılması yangına veya patlamaya yol açabilir. Bataryanın -5° C (23° F) altındaki sıcaklıklarda kullanılması bataryanın performansını olumsuz etkileyebilir. Batarya normal sıcaklığa döndüğünde tekrar kullanılabilir.
- Bataryayı güçlü elektrostatik veya elektromanyetik ortamlarda veya yüksek voltaj iletim hatlarının yakınında KULLANMAYIN. Aksi takdirde batarya devre kartı arızalanabilir ve bu da ciddi bir uçuş tehlikesine neden olabilir.
- Bataryaları hiçbir şekilde parçalarına AYIRMAYIN veya DELMEYİN, aksi halde batarya sızıntı yapabilir, alev alabilir veya patlayabilir.
- Bataryanın içindeki elektrolitler son derece aşındırıcıdır. Elektrolitler cildinize veya gözlerinize temas ederse, etkilenen alanı derhal suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- Yere düşürülmüş olan bir bataryayı KULLANMAYIN. Bataryayı, Bataryanın Bertaraf Edilmesi bölümünde açıklandığı gibi uygun şekilde bertaraf edin.
- Batarya uçuş sırasında hava aracına takılıken suya düşerse, hemen çıkarın ve güvenli ve açık bir alana koyun. Bataryayı tekrar KULLANMAYIN ve Bataryanın Bertaraf Edilmesi bölümünde açıklandığı gibi uygun şekilde bertaraf edin.
- Bataryayı mikrodalgı fırına veya basınçlı bir kap içine KOYMAYIN.
- Bataryayı kabloların veya gözlük, saat, takı ve saç tokası gibi diğer metal nesnelerin yakınında BIRAKMAYIN. Aksi takdirde batarya bağlantı noktaları kısa devre yapabilir.
- Bataryaları DÜŞÜRMEYİN veya ÇARPMAYIN. Bataryaların veya istasyonunun üzerine ağır nesnelere KOYMAYIN. Bataryaları düşürmekten kaçının.
- Batarya terminallerini temizlerken daima temiz ve kuru bir bez kullanın.
- Bataryaya zarar gelmesini ve uçuş risklerini önlemek için batarya güç seviyesi %15'in altında olduğunda UÇURMAYIN.
- Bataryanın doğru bağlandığından emin olun. Aksi takdirde, anormal şarj nedeniyle batarya aşırı ısınabilir ve hatta patlayabilir. Sadece yetkili bayilerden gelen onaylı bataryaları kullanın. DJI, onaylanmamış bataryaların kullanılmasından kaynaklanan hasarlardan sorumluluk kabul etmemektedir.
- Bataryayı tutamaktan tutarak kaldırdığınızdan emin olun.

- ⚠ Keskin nesnelerin bataryaya hasar vermesini önlemek için bataryanın düz bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun.
- Bataryanın üzerine hiçbir şey KOYMAYIN. Aksi takdirde, batarya hasar görebilir ve bu da yangın tehlikelerine yol açabilir.
- Batarya ağırdır. Düşürmekten kaçınmak için bataryayı taşıırken dikkatli olun. Batarya düşer ve hasar görürse, bataryayı derhal insanlardan uzakta açık bir alanda bırakın. 30 dakika bekleyin ve bataryayı 24 saat boyunca suya daldırın. Gücün tamamen tükendiğinden emin olduktan sonra bataryayı yerel yasalara uygun olarak bertaraf edin.

- ⓘ Her uçuştan önce bataryanın tamamen şarj edildiğinden emin olun.
- Kritik batarya seviyesi uyarısı görünürse hava aracını hemen indirin ve tam şarjlı bir bataryayla değiştirin.
- Sıcaklığın düşük olduğu bir ortamda çalıştırmadan önce bataryanın sıcaklığının en az 5° C'nin (41° F) üzerinde olduğundan emin olun. İdeal olarak 20° C'nin (68° F) üstünde olmalıdır.

LED Düzenleri

☰ Batarya Seviye Göstergeleri, şarj ve deşarj sırasında mevcut batarya seviyesini ve durumunu gösterir. Göstergeler aşağıda tanımlanmıştır:

☐ LED yanıyor

☒ LED yanıp sönüyor

☐ LED kapalı

Batarya Seviyesinin Kontrol Edilmesi

Eğer batarya güç tasarrufu modundaydı, mevcut batarya seviyesini görmek için güç düğmesine bir kez basın.

LED1	LED2	LED3	LED4	Batarya Seviyesi
☐	☐	☐	☐	%88-%100
☐	☐	☐	☒	%75-%87
☐	☐	☐	☐	%63-%74
☐	☐	☒	☐	%50-%62
☐	☐	☐	☐	%38-%49
☐	☒	☐	☐	%25-%37
☐	☐	☐	☐	%13-%24
☒	☐	☐	☐	%0-%12

Şarj Sırasındaki LED Düzenleri

Şarj sırasında LED'ler mevcut batarya seviyesini göstermek için sırayla yanıp sönür. Tam şarjdan sonra tüm LED'ler kaplı olacaktır. Şarj işlemi tamamlandığında bataryayı çıkarın ve bataryayı şarj etmek için her zaman resmi olarak önerilen şarj cihazını kullanın.

LED1	LED2	LED3	LED4	Batarya Seviyesi
☒	☒	☐	☐	%0-%49
☒	☒	☒	☐	%50-%74
☒	☒	☒	☒	%75-%89
☐	☐	☐	☐	%90-99
☐	☐	☐	☐	%100

Batarya Hatası LED Düzenleri

Aşağıdaki tabloda batarya koruma mekanizmaları ve ilgili LED düzenleri gösterilmektedir.

LED1	LED2	LED3	LED4	Yanıp Sönme Şekli	Batarya İstisnai Durum Ögesi
□	□	□	□	LED2 ve LED4 saniyede üç kez yanıp söner	Hava aracı kısa devre yaptı
□	□	□	□	LED2 saniyede iki kez yanıp söner	Aşırı akım algılandı
□	□	□	□	LED2 saniyede üç kez yanıp söner	Batarya sistemi anormal
□	□	□	□	LED3 saniyede iki kez yanıp söner	Aşırı şarj algılandı
□	□	□	□	LED3 saniyede üç kez yanıp söner	Şarj cihazı aşırı voltajı
□	□	□	□	LED4 saniyede iki kez yanıp söner	Şarj sıcaklığı çok düşük
□	□	□	□	LED4 saniyede üç kez yanıp söner	Şarj sıcaklığı çok yüksek
□	□	□	□	4 LED'in hepsi hızla yanıp söner	Batarya anormal ve kullanılamıyor

Kısa devre meydana gelirse, bataryayı çıkarın, hava aracındaki sorunu çözün ve bataryayı takın.

Şarj sıcaklığı anormalse şarj sıcaklığının normale dönmesini bekleyin. Batarya böylece şarj cihazının fişini çıkarıp tekrar takmaya gerek kalmadan otomatik olarak şarj etmeye devam edecektir.

Diğer durumlarda, sorunu (aşırı akım, aşırı şarj yüzünden aşırı batarya voltajı veya aşırı şarj cihazı voltajı) çözdükten sonra LED göstergesi koruma uyarısını iptal etmek için güç düğmesine basın ve şarja devam etmek için şarj cihazının fişini çekin ve tekrar takın.



- DJI, üçüncü taraf şarj cihazlarının neden olduğu hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul etmemektedir.
- Bataryayı yanıcı malzemelerin yakınında veya halı veya ahşap gibi yanıcı yüzeylerin üzerinde şarj ETMEYİN. Şarj sırasında bataryayı gözetimsiz BIRAKMAYIN. Batarya istasyonu ile herhangi bir şarj edilen batarya arasında en az 30 cm mesafe olmalıdır. Aksi takdirde, batarya istasyonu veya şarj edilen bataryalar aşırı ısınma nedeniyle zarar görebilir ve hatta yangın tehlikesine yol açabilir.
- Uçuştan sonra batarya sıcaklığı yüksek olacaktır. Bataryayı şarj etmek için DJI Hava Soğutmalı Soğutucuya veya üçüncü taraf bir hava soğutmalı ısı dağıtım cihazına yerleştirin. Aksi takdirde şarj işlemi devre dışı bırakılabilir. Kullanım talimatları için DJI Hava Soğutmalı Soğutucu kılavuz belgesine bakın. Bataryayı 0° ila 60° C (32° ila 140° F) sıcaklık aralığında şarj edin. İdeal şarj sıcaklığı aralığı 22° ila 28° C'dir (72° ila 82° F). İdeal sıcaklık aralığının içinde şarj etmek batarya ömrünü uzatabilir.
- Bataryayı soğutmak için veya şarj olurken suya DALDIRMAYIN. Aksi takdirde, batarya hücreleri paslanarak bataryada ciddi hasara neden olur. Bataryanın suya daldırılmasından kaynaklanan her türlü batarya hasarının tüm sorumluluğunu kullanıcı kabul etmektedir.
- Bataryayı fırın veya ısıtıcı gibi ısı kaynaklarının yakınında şarj ETMEYİN.
- Terminalleri ve batarya bağlantı noktalarını düzenli olarak kontrol edin. Bataryayı alkol veya başka yanıcı sıvılar kullanarak TEMİZLEMİYİN. Hasarlı bir şarj cihazı KULLANMAYIN.
- Bataryayı her zaman kuru tutun.



- Şarj işlemi tamamlandığında batarya şarj işlemini durdurur. Şarj tamamlandıktan sonra bataryanın bağlantısını kesilmesi önerilir.
- Şarj etmeden önce bataryanın kapalı olduğundan emin olun. Aksi takdirde, batarya bağlantı noktaları hasar görebilir.

Batarya Depolama ve Taşıma

Bataryayı hava aracından çıkarın ve batarya bağlantı noktasında herhangi bir birikinti olup olmadığını kontrol edin.

- ⚠ Taşıma sırasında bataryanın gücünü kapatın ve hava aracından veya diğer cihazlardan ayırın.
- Bataryaları çocuklardan ve hayvanlardan uzak tutun. Çocukların batarya parçalarını yutması durumunda derhal tıbbi yardım alın.
- Batarya seviyesi kritik derecede düşükse, bataryayı %40 ila %60 güç seviyesine şarj edin. Güç seviyesi düşük olan bir bataryayı uzun süre DEPOLAMAYIN. Aksi takdirde performansı olumsuz etkilenecektir.
- Bataryayı fırın veya ısıtıcı gibi ısı kaynaklarının yakınında BIRAKMAYIN. Bataryayı, sıcak günlerde bir tahtın içinde BIRAKMAYIN.
- Batarya kuru bir ortamda depolanmalıdır.
- Bataryayı patlayıcı veya tehlikeli maddelerin veya gözlük, saat, takı ve saç tokası gibi metal nesnelerin yakınında BIRAKMAYIN.
- Hasar görmüş olan veya %30'dan fazla gücü olan bir bataryayı taşımaya ÇALIŞMAYIN. Taşımadan önce bataryayı %30'a veya daha düşük bir seviyeye boşaltın.
- Keskin nesnelerin bataryaya hasar vermesini önlemek için bataryanın düz bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun.

- ⓘ Batarya üç aydan uzun süre depolanacaksa, bataryanın -20° ila 40° C (-4° ila 104° F) sıcaklık aralığındaki bir ortamda bir batarya güvenlik çantasının içinde depolanması önerilir.
- Batarya tamamen boşaldıktan sonra uzun süre DEPOLAMAYIN. Böyle yapılması bataryayı aşırı deşarj edebilir ve batarya hücrelerine tamir edilemez şekilde zarar verebilir.
- Güç seviyesi düşük olan bir batarya uzun bir süre depolanırsa batarya derin uyku modunda olacaktır. Bataryayı uyandırmak için şarj edin.
- Eğer bataryayı uzun bir süre depolamayı planlıyorsanız bataryayı hava aracından ayırın.

Bataryanın Bertaraf Edilmesi

- ⚠ Bataryayı bertaraf etmeden önce tamamen deşarj etmek için 24 saat boyunca suya batırdığınızdan emin olun. Bataryayı özel geri dönüşüm kutularına atın. Bataryayı normal çöp kutularına ATMAYIN. Bataryaların bertaraf edilmesi ve geri dönüştürülmesiyle ilgili yerel düzenlemelere harfiyen uyun.
- ⓘ Batarya tamamen deşarj edilemediği takdirde doğrudan bir batarya geri dönüşüm kutusuna ATMAYIN. Yardım için profesyonel bir batarya geri dönüşüm şirketi ile iletişime geçin.

Batarya Bakımı

- ⓘ Bataryaya su SIĞIRMAYIN. Aşırı miktarda su bataryaya zarar verir.
- Sıcaklık -20° ila 45° C (-4° ila 113° F) aralığının dışında olduğu zaman bataryayı DEPOLAMAYIN.
- Batarya uzun süre kullanılmazsa batarya performansı olumsuz etkilenecektir.
- Bataryanın performansını sağlamak için bataryayı en az üç ayda bir tam olarak şarj edin ve boşaltın.
- Bir batarya beş ay veya daha uzun süre şarj edilmemiş veya deşarj olmamışsa batarya artık garanti kapsamında olmayacaktır.

Teknik Özellikler

Teknik Özellikler	T40 Akıllı Uçuş Bataryası (BAX601-30000mAh-52.22V)	T20P Akıllı Uçuş Bataryası (BAX601-13000mAh-52.22V)
Nominal Voltaj	52,22 V	
Batarya Türü	Lityum iyon	
Batarya Kimyasal Sistemi	LiNiMnCoO2	
Deşarj Hızı	11,5 C	
Çalışma Sıcaklığı	-5° ila 45° C (23° ila 113° F)	
Şarj Sıcaklığı	0° ila 60° C (32° ila 140° F)	
Garanti Ayrıntıları	1.500 döngü veya 12 ay (hangisi önce gerçekleşirse)	
IP Derecesi	IP54 + Kart düzeyinde muhafazalı koruma	
Uyumlu Hava Aracı	DJI Agras T40, T20P, T30	DJI Agras T20P
Kapasite	30000 mAh	13000 mAh
Enerji	1567 Wsa	679 Wsa
Maks. Şarj Gücü	9500 W	4200 W
Uyumlu Şarj Cihazı ^[1]	D12000iE Çok İşlevli İnverter Jeneratör, T30 Akıllı Batarya İstasyonu ^[2]	D6000i Çok İşlevli İnverter Jeneratör, T20P Akıllı Şarj Cihazı, T30 Akıllı Batarya İstasyonu ^[2]
Her Batarya için Şarj Süresi ^[3]	D12000iE Çok İşlevli İnverter Jeneratör kullanarak: 9-12 dakika	D6000i Çok İşlevli İnverter Jeneratör kullanarak: 9-12 dakika
Ağırlık	Yaklaşık 12 kg	Yaklaşık 6 kg

[1] Satın alınabilecek şarj cihazları ülkeye veya bölgeye göre değişir. Bilgi için bölgenizdeki bayiye danışın.

[2] T40/T20P Akıllı Uçuş Bataryasını şarj etmek için donanım yazılımı güncellemesi gereklidir.

[3] Şarj süresi 25°C (77°F) sıcaklıktaki bir laboratuvar ortamında test edilmiştir. Sadece referans amaçlıdır.

Відмова від відповідальності

Вітаємо з придбанням нового продукту DJI™. Перед використанням уважно прочитайте весь цей документ і всі практики безпечної експлуатації та юридичні практики, надані компанією DJI. Якщо не прочитати та не дотримуватися інструкцій та застережень, ви можете спричинити серйозну шкоду собі або іншим, пошкодити свій продукт компанії DJI або пошкодити інші об'єкти, що знаходяться поблизу. Використовуючи цей продукт, ви підтверджуєте, що уважно прочитали цей документ, і що ви розумієте та погоджуєтесь дотримуватися всіх умов і положень цього документа та всіх відповідних документів, що стосуються цього продукту. Ви погоджуєтесь використовувати цей продукт лише у належних цілях. Ви погоджуєтесь, що несете одноосібну відповідальність за власну поведінку під час використання цього продукту та за будь-які наслідки своєї поведінки. Компанія DJI не несе відповідальності за пошкодження, шкоду здоров'ю або будь-яку юридичну відповідальність, яка безпосередньо чи опосередковано виникла внаслідок використання цього продукту.

DJI є торговельною маркою компанії SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (скорочено DJI) та її дочірніх компаній. Назви продуктів, торгових марок тощо, що містяться в цьому документі, є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних компаній-власників. Цей продукт і документ захищено авторським правом компанії DJI, і всі права захищені. Жодна частина цього продукту або документа не може бути відтворена в будь-якій формі без попередньої письмової згоди або дозволу компанії DJI.

Цей документ та всі інші документи застави можуть змінюватися за одноосібним рішенням компанії DJI. Щоб отримати актуальну інформацію про продукт, відвідайте вебсайт www.dji.com і натисніть на сторінку для цього продукту.

Цей документ доступний різними мовами. У разі розбіжностей між різними версіями версія англійською мовою матиме переважну силу.

Прочитайте перед першим використанням

У цьому документі та на попереджувальних наклейках на продукті використовуються наведені нижче терміни, які вказують на різні рівні потенційної шкоди під час експлуатації цього продукту:

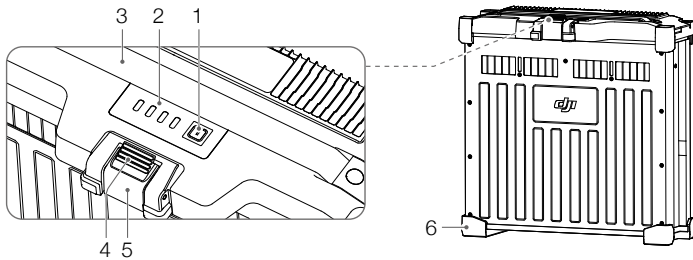
- ⚠️ **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Процедури, що створюють можливість фізичного пошкодження майна ТА незначну можливість травмування, якщо не виконувати їх належним чином.
- ⚠️ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Процедури, що створюють ймовірність пошкодження майна, додаткових збитків та серйозних травм АБО високу ймовірність отримання поверхневого ушкодження, якщо не виконувати їх належним чином.

Експлуатація цього продукту вимагає обережності та компетентності. Використання цього виробу у небезпечний та невідповідальний спосіб може призвести до травмування або пошкодження виробу або іншого майна. Цей продукт не призначений для використання особами віком до 18 років. НЕ змінюйте цей продукт і не використовуйте його з несумісними компонентами. Цей документ містить інструкції з безпеки, експлуатації та технічного обслуговування. Важливо прочитати та дотримуватися всіх інструкцій та попереджень, зазначених у цьому документі, перед збиранням, налаштуванням або використанням, щоб правильно експлуатувати продукт і уникати пошкоджень або серйозних травм.

Вступ

Інтелектуальний бортовий акумулятор T40/T20P використовує високоенергетичні елементи батареї та вдосконалену систему управління живленням для забезпечення тривалої потужності для літального апарата AGRAS™. Оптимізовані елементи батареї та схема розсіювання тепла ефективно підтримують температуру акумулятора, що перевіряється. Під час заряджання тепловідвід з повітряним охолодженням компанії DJI допомагає охолодити акумулятор, скорочуючи час заряджання та підвищуючи ефективність роботи. Інтелектуальний бортовий акумулятор T40 має потужність 30000 мА·год при номінальній напрузі 52,2 В, а інтелектуальний бортовий акумулятор T20P має потужність 13000 мА·год при такій самій напрузі. Ознайомтеся з Технічними вимогами для кожної моделі акумулятора, сумісного з літальним апаратом.

Інтелектуальний бортовий акумулятор T40 використовується надалі як приклад.



1. Кнопка живлення

Натисніть, щоб перевірити рівень заряду акумулятора. Натисніть, потім натисніть і утримуйте, щоб увімкнути акумулятор. Вмикайте та вимикайте акумулятор лише тоді, коли він під'єднаний до літального апарата. Інакше порти живлення акумулятора та літального апарата будуть пошкоджені.

2. Світлодіодні індикатори (LED) стану

Показують рівень заряду акумулятора. Зліва направо: LED 1, LED 2, LED 3 та LED 4.

3. Ручка

Використовуйте ручку для перенесення акумулятора.

4. Фіксатор

Використовуйте фіксатор, щоб щільно приєднати акумулятор до літального апарата. Натисніть і утримуйте фіксатор, щоб вийняти акумулятор з літального апарата.

5. Порт живлення

Під'єднується до літального апарата, акумуляторної станції або багатофункціонального інверторного генератора.

6. Гумові ковпачки

Захищають акумулятор.

Функції акумулятора

1. Дисплей рівня заряду акумулятора: світлодіодні індикатори стану вказують на поточний рівень заряду акумулятора. Натисніть кнопку живлення, щоб перевірити.
2. Зв'язок: параметри акумулятора, включаючи напругу та рівень потужності, передаються до літального апарата, щоб дозволити йому вжити відповідних заходів при зміні параметрів батареї.
3. Самодіагностика помилки акумулятора: акумулятор може виявляти помилки, такі як напруга, струм та температура з відхиленням від необхідного значення, а також видавати сигнал тривоги. Інформація про помилку буде записана в акумуляторі.
4. Виявлення короткого замикання: після того, як акумулятор вставлено в літальний апарат та увімкнено, акумулятор спочатку визначить наявність короткого замикання в ньому. У разі виявлення короткого замикання акумулятор відключить електроживлення літального апарата, щоб уникнути займання.
5. Виявлення помилки заряджання: помилки, що виникають під час заряджання, позначаються світлодіодними індикаторами стану. У разі виникнення помилки дочекайтеся, доки акумулятор автоматично виправить помилку. Для отримання додаткової інформації див. розділ «Схеми роботи світлодіодних індикаторів».
6. Автоматичне балансування: у певних ситуаціях акумулятор автоматично балансує напругу елементів.
7. Автоматичне розрядження: якщо акумулятор повністю заряджений більше одного дня, акумулятор автоматично розряджається до 97%. Через 7 днів він автоматично розряджається до 60%.
8. Автоматичне регулювання струму: акумулятор інтелектуально регулює зарядний струм на основі температури елементів батареї. Акумулятор також підтримує самозахист залежно від температури навколишнього середовища.
9. Контроль температури: акумулятор забезпечує однакову різницю температур між елементами батареї та підтримує допустимий температурний діапазон.

- ⚠ • Перед першим використанням ознайомтеся з вимогами безпеки, які вказані на етикетці акумулятора. Користувачі несуть повну відповідальність за будь-які порушення вимог безпеки, зазначених на етикетці.
- Гарантія на продукт є недійсною, якщо через неналежне використання акумулятора виникають помилки.

Використання акумулятора

Натисніть, потім натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб увімкнути акумулятор після під'єднання до літального апарата. Коли літальний апарат приземлиться і двигуни зупиняться, натисніть, потім натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб вимкнути акумулятор, а потім від'єднайте акумулятор від повітряного судна.

- ⚠ • НЕ використовуйте акумулятор поблизу джерел тепла, таких як піч або нагрівач. НЕ залишайте акумулятор всередині транспортного засобу в спекотні дні.
- НЕ допускайте контакту акумулятора з рідиною. НЕ залишайте акумулятор поблизу джерела вологи і НЕ використовуйте його в вологому середовищі. У разі недотримання цієї вимоги акумулятор може поіржавіти, що може призвести до займання або вибуху батареї.
- НЕ використовуйте роздуті, протікаючі або пошкоджені акумулятори. Якщо акумулятор не відповідає нормальним показникам, зверніться по допомогу до офіційного дилера компанії DJI.
- Перед під'єднанням до літального апарата або від'єднанням від нього переконайтеся, що акумулятор вимкнено. НЕ під'єднуйте та НЕ від'єднуйте акумулятор, коли він увімкнений. Інакше порти живлення можуть бути пошкоджені.
- Акумулятор слід використовувати в температурному діапазоні від $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ (від $23\text{ }^{\circ}\text{F}$ до $113\text{ }^{\circ}\text{F}$). Використання акумуляторів у середовищах з температурою понад $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$) може призвести до пожежі або вибуху. Використання акумулятора при температурах нижче $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($23\text{ }^{\circ}\text{F}$) може негативно вплинути на роботу акумулятора. Акумулятор можна використовувати знову, коли він повернеться до нормальних температурних умов.
- НЕ використовуйте акумулятор у середовищах з сильних електростатичним або електромагнітним полем або поблизу високовольтних ліній передачі. Недотримання цієї вимоги може спричинити порушення в роботі монтажноі плати акумулятора, що може спричинити серйозну небезпеку під час польоту.
- НЕ розбирайте та не проколюйте акумулятор у будь-який спосіб, інакше в ньому може виникнути протікання, загоряння або вибух.
- Електроліти в акумуляторі є висококорозійними. У разі контакту будь-яких електролітів зі шкірою або очима, негайно вийміть його та покладіть у безпечну та відкриту зону. НЕ використовуйте акумулятор знову та утилізуйте його належним чином, як описано в розділі «Утилізація акумулятора».
- НЕ використовуйте акумулятор, який впав. Утилізуйте акумулятор, як описано в розділі «Утилізація акумулятора».
- Якщо акумулятор, встановлений на літальному апараті, потрапить у воду під час польоту, негайно вийміть його та покладіть у безпечну та відкриту зону. НЕ використовуйте акумулятор знову та утилізуйте його належним чином, як описано в розділі «Утилізація акумулятора».
- НЕ ставте акумулятор у мікрохвильову піч або контейнер під тиском.
- НЕ розміщуйте акумулятор на дротах чи інших металевих об'єктах, таких як окуляри, годинники, ювелірні вироби та шпильки для волосся, або поблизу них. Інакше порти акумулятора можуть бути замкнуті накоротко.
- НЕ кидайте та НЕ ударяйте акумулятори. НЕ ставте важкі предмети на акумулятори або станцію. Уникайте падіння акумуляторів.
- Під час чищення клем акумулятора завжди використовуйте чисту суху тканину.
- НЕ розпочинайте політ, якщо рівень заряду акумулятора нижче 15%, щоб уникнути пошкодження акумулятора та ризиків польоту.
- Переконайтеся, що акумулятор правильно під'єднано. В іншому випадку акумулятор може перегрітися чи навіть вибухнути через ненормальне зарядження. Використовуйте тільки схвалені акумулятори, придбані в авторизованих дилерів. Компанія DJI не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені використанням не схвалених акумуляторів.
- Піднімати акумулятор слід обов'язково за ручку.

- ⚠ • Переконайтеся, що акумулятор розміщено на рівній поверхні, щоб уникнути його пошкодження гострими предметами.
 - НЕ кладіть нічого на акумулятор. В іншому випадку акумулятор може бути пошкоджено, що може призвести до пожежної небезпеки.
 - Акумулятор важкий. Будьте обережні, пересуваючи акумулятор, щоб уникнути його падіння. Якщо акумулятор впаде і пошкоджений, негайно розмістіть його у відкритій зоні подалі від людей. Зачекайте 30 хвилин і замочіть акумулятор у воді на 24 години. Переконайтеся, що електроживлення повністю закінчилось, і утилізуйте акумулятор відповідно до місцевого законодавства.
-
- ① • Перед кожним польотом переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений.
 - Негайно посадіть літальний апарат, якщо з'являється попередження про критичний рівень заряду акумулятора і замініть акумулятор на повністю заряджений.
 - Перш ніж розпочинати експлуатацію в умовах низької температури, переконайтеся, що температура акумулятора становить як мінімум вище 5 °C (41 °F). В ідеалі, вона має бути вище 20 °C (68 °F).

Схеми роботи світлодіодних індикаторів

☰ Індикатори рівня заряду акумулятора показують поточний рівень заряду акумулятора та стан під час зарядження і розрядження. Індикатори представлені нижче:

☐ LED увімкнено 🔦 LED блимає ☐ LED вимкнено

Перевірка рівня заряду акумулятора

Якщо акумулятор знаходиться в режимі енергозбереження, натисніть кнопку живлення один раз, щоб перевірити поточний рівень заряду акумулятора.

LED1	LED2	LED3	LED4	Рівень заряду акумулятора
☐	☐	☐	☐	88%~100%
☐	☐	☐	🔦	75%~87%
☐	☐	☐	☐	63%~74%
☐	☐	🔦	☐	50%~62%
☐	☐	☐	☐	38%~49%
☐	🔦	☐	☐	25~37 %
☐	☐	☐	☐	13%~24%
🔦	☐	☐	☐	0%~12%

Схеми роботи світлодіодних індикаторів під час заряджання

Під час заряджання світлодіодні індикатори блимають послідовно, вказуючи на поточний рівень заряду акумулятора. Усі світлодіодні індикатори вимкнуться після повного заряду. Від'єднайте акумулятор після завершення заряджання та завжди використовуйте офіційно рекомендований зарядний пристрій для заряджання акумулятора.

LED1	LED2	LED3	LED4	Рівень заряду акумулятора
🔦	🔦	☐	☐	0%~49%
🔦	🔦	🔦	☐	50%~74%
🔦	🔦	🔦	🔦	75%~89%
☐	☐	☐	☐	90%~99%
☐	☐	☐	☐	100%

Схеми роботи світлодіодних індикаторів при помилці акумулятора

У таблиці нижче показані механізми захисту акумулятора і відповідні схеми роботи світлодіодних індикаторів.

LED1	LED2	LED3	LED4	Схема блимання	Вияткові пункти для акумулятора
				LED2 і LED4 блимають тричі на секунду	Коротке замикання літального апарата
				LED2 блимає двічі на секунду	Виявлено перевантаження по току
				LED2 блимає тричі на секунду	Система акумулятора не відповідає нормальним параметрам
				LED3 блимає двічі на секунду	Виявлено надмірне зарядження
				LED3 блимає тричі на секунду	Перенапряга зарядного пристрою
				LED4 блимає двічі на секунду	Температура зарядження занадто низька
				LED4 блимає тричі на секунду	Температура зарядження занадто висока
				Усі 4 світлодіодні індикатори швидко блимають	Акумулятор не придатний до роботи і недоступний

У разі короткого замикання вийміть акумулятор з розетки, усуньте проблему на борту літального апарата та вставте акумулятор у розетку.

Якщо температура заряджання не відповідає нормальним показникам, зачекайте, поки вона повернеться до норми. Після цього акумулятор автоматично відновить заряджання без необхідності виймати зарядний пристрій з розетки та повторно вставляти його в розетку.

В інших ситуаціях після усунення проблеми (надмірний струм, надмірна напруга акумулятора внаслідок перезарядження або надмірна напруга зарядного пристрою) натисніть кнопку живлення, щоб скасувати сигнал захисту світлодіодного індикатора, та знову вийміть зарядний пристрій з розетки та вставте його в розетку, щоб відновити заряджання.



- Компанія DJI не несе жодної відповідальності за пошкодження, спричинені використанням зарядних пристроїв третіх осіб.
- НЕ заряджайте акумулятор поблизу займистих матеріалів або на вогнебезпечних поверхнях, таких як килим або деревина. НЕ залишайте акумулятор без нагляду під час заряджання. Відстань між акумуляторною станцією зарядки та будь-якими зарядними батареями має становити щонайменше 30 см. В іншому випадку акумуляторна станція або акумулятори, що заряджаються, можуть бути пошкоджені внаслідок надмірного нагрівання та навіть можуть становити небезпеку виникнення пожежі.
- Після польоту температура акумулятора буде високою. Щоб зарядити акумулятор, помістіть його у тепловідвід з повітряним охолодженням компанії DJI або у пристрій розсіювання тепла з повітряним охолодженням третьої сторони. Інакше заряджання може бути вимкнено. Інструкції з використання див. у посібнику для тепловідводу з повітряним охолодженням компанії DJI. Заряджайте акумулятор при температурі від 0 °C до 60 °C (32–140 °F). Ідеальний діапазон температури заряджання становить 22–28 °C (72–82 °F). Заряджання в ідеальному температурному діапазоні може подовжити термін служби акумулятора.
- НЕ занурюйте акумулятор у воду для охолодження або під час заряджання. В іншому випадку елементи батареї будуть кородувати, що спричинить серйозне пошкодження акумулятора. Користувач несе повну відповідальність за будь-яке пошкодження акумулятора, викликане зануренням його у воду.
- НЕ заряджайте акумулятор поблизу джерел тепла, таких як піч або нагрівач.
- Регулярно перевіряйте клеми та порти акумулятора. НЕ очищуйте акумулятор спиртом або іншими займистими рідинами. НЕ використовуйте пошкоджені зарядні пристрої.
- Завжди тримайте акумулятор сухим.

-
- ① Акумулятор припиняє заряджання після завершення заряджання. Рекомендується від'єднувати акумулятор після завершення заряджання.
 - Перед зарядкою переконайтеся, що акумулятор вимкнено. Інакше порти акумулятора можуть бути пошкоджені.
-

Зберігання та транспортування акумулятора

Від'єднайте акумулятор від літального апарата та перевірте, щоб в порту акумулятора не було жодних накопичень.

-
- ⚠ Вимкніть живлення та від'єднайте акумулятор від літального апарата або інших пристроїв під час транспортування.
 - Зберігайте акумулятори в недоступному для дітей і тварин місці. Негайно зверніться по медичну допомогу, якщо діти проковтнуть деталі акумулятора.
 - Якщо рівень заряду акумулятора критично низький, зарядіть його до рівня потужності 40–60%. НЕ зберігайте акумулятор з низьким рівнем потужності протягом тривалого часу. Недотримання цієї вимоги негативно вплине на ефективність його роботи.
 - НЕ залишайте акумулятор поблизу джерел тепла, таких як піч або нагрівач. НЕ залишайте акумулятор всередині транспортного засобу в спекотні дні.
 - Акумулятор слід зберігати в сухому середовищі.
 - НЕ розміщуйте акумулятор поблизу вибухових або небезпечних матеріалів або металевих предметів, таких як окуляри, годинники, ювелірні вироби та шпильки для волосся.
 - НЕ намагайтесь транспортувати акумулятор, якщо він пошкоджений або має більш ніж 30% потужності. Перед транспортуванням розрядіть акумулятор до 30% потужності або нижче.
 - Переконайтеся, що акумулятор розміщено на рівній поверхні, щоб уникнути його пошкодження гострими предметами.
-

- ① • У разі зберігання акумулятора протягом більш ніж трьох місяців рекомендується тримати його в захисному чохлах при температурі від -20 °C до 40 °C (від -4 °F до 104 °F).
 - НЕ зберігайте акумулятор протягом тривалого часу після повного розряджання. Це може призвести до надмірної розрядки акумулятора та спричинити його незворотне пошкодження.
 - Якщо акумулятор з низьким рівнем потужності зберігався протягом тривалого періоду часу, він перебуватиме в режимі «глибокої сплячки». Зарядіть акумулятор.
 - Від'єднайте акумулятор від літального апарата, якщо ви плануєте зберігати його протягом тривалого часу.
-

Утилізація акумулятора

-
- ⚠ • Перед утилізацією обов'язково замочіть акумулятор у воді на 24 години, щоб повністю його розрядити. Утилізуйте акумулятор у спеціальні контейнери для вторинної сировини. НЕ кладіть акумулятор у стандартні контейнери для відходів. Чітко дотримуйтеся місцевих норм щодо утилізації та переробки акумуляторів.
 - ① • Якщо акумулятор не можна повністю розрядити, НЕ викидайте його безпосередньо в контейнер для переробки акумуляторів. Зверніться по допомогу до професійної компанії з переробки акумуляторів.
-

Технічне обслуговування акумулятора

- ① НЕ розбризкуйте воду на акумулятор. Надмірна кількість води спричиняю пошкодження акумулятора.
- НЕ зберігайте акумулятор, якщо температура виходить за межі діапазону від -20 °C до 45 °C (від -4 °F до 113 °F).
- Якщо акумулятор не використовується протягом тривалого періоду, це негативно вплине на ефективність його роботи.
- Повністю заряджайте та розряджайте акумулятор принаймні раз на три місяці, щоб забезпечити його здатність до роботи.
- Якщо акумулятор не заряджається та не розряджається протягом п'яти місяців або більше, гарантія на нього більше не діятиме.

Технічні характеристики

Технічні характеристики	Інтелектуальний бортовий акумулятор T40 (BAX601-30000mAh-52.22V)	Інтелектуальний бортовий акумулятор T20P (BAX601-13000mAh-52.22V)
Номінальна напруга	52,22 В	
Тип акумулятора	літій-іонний	
Хімічна система акумулятора	LiNiMnCoO2	
Швидкість розрядження	11,5 С	
Робоча температура	від -5 °C до 45 °C (23–113 °F)	
Температура заряджання	від 0 °C до 60 °C (32–140 °F)	
Дані гарантії	1500 циклів або 12 місяців (залежно від того, що настане раніше)	
Клас IP-захисту	IP54 + Захист герметизації на рівні плат	
Сумісні літальні апарати	DJI Agras T40, T20P, T30	DJI Agras T20P
Місткість	30000 мА·год	13000 мА·год
Енергія	1567 Вт·год	679 Вт·год
Максимальна витрата енергії на підзарядку	9500 Вт	4200 Вт
Сумісний зарядний пристрій ^[1]	Багатофункціональний інверторний генератор D12000IE, інтелектуальна акумуляторна станція T30 ^[2]	Багатофункціональний інверторний генератор D6000i, інтелектуальний зарядний пристрій T20P, інтелектуальна акумуляторна станція T30 ^[2]
Час заряджання для кожного акумулятора ^[3]	Використання багатофункціонального інверторного генератора D12000IE: 9–12 хв	Використання багатофункціонального інверторного генератора D6000i: 9–12 хв
Вага	Прибл. 12 кг	Прибл. 6 кг

[1] Доступні для придбання зарядні пристрої різняться залежно від країни або регіону. Для отримання докладної інформації зверніться до місцевих дилерів.

[2] Для зарядження інтелектуального бортового акумулятора T40/T20P, необхідно оновити апаратно-програмне забезпечення.

[3] Тривалість заряджання було випробувано в лабораторних умовах при температурі 25 °C (77 °F). Тільки для довідки.

إخلاء المسؤولية

تهايننا على شراء منتجك الجديد من DJI™. اقرأ هذه الوثيقة بالكامل وجميع الممارسات الآمنة والقانونية التي تُقدِّمها DJI بعناية قبل الاستخدام. قد يؤدي عدم قراءة التعليمات والتحذيرات واتباعها إلى إصابة خطيرة لنفسك أو للآخرين أو تلف منتج DJI أو تلف أجسام أخرى قد تكون موجودة في المنطقة المجاورة. باستخدامك لهذا المنتج، فأنت بذلك تُقر بأنك قد قرأت المستند بعناية وأنت تفهم وتوافق على الالتزام بجميع أحكام وشروط هذا المستند وجميع المستندات ذات الصلة بهذا المنتج. أنت توافق على استخدام هذا المنتج فقط للأغراض المناسبة. أنت توافق على أنك المسؤول الوحيد عن سلوكك الخاص أثناء استخدام هذا المنتج، وعن أي عواقب ترتب عليه، لا تتحمل DJI أي مسؤولية عن التلقيات، أو الإصابات، أو أي مسؤوليات قانونية تقع بسبب استخدام المنتج بشكل مباشر أو غير مباشر.

DJI هي علامة تجارية لشركة SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (يُشار إليها اختصارًا باسم "DJI") والشركات التابعة لها. أسماء المنتجات، والعلامات التجارية، وغيرها الواردة في هذه الوثيقة هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة للشركات المالكة لها. هذا المنتج وهذه الوثائق محمية بحقوق الطبع والنشر من جانب DJI مع حفظ الحقوق. لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المنتج أو المستند بأي شكل من الأشكال دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة أو تصريح من شركة DJI.

تخضع هذه الوثيقة وجميع الوثائق الإضافية الأخرى للتغيير وفقًا لتقدير DJI المطلق. للحصول على أحدث معلومات عن المنتج، قم بزيارة www.dji.com وانقر فوق صفحة المنتج لهذا المنتج.

هذا المستند متاح بلغاتٍ مختلفة. في حال وجود تعارض بين الإصدارات المختلفة، تكون الأولوية للإصدار باللغة الإنجليزية.

اقرأ قبل الاستخدام لأول مرة

تُستخدم المصطلحات التالية في هذه الوثيقة وعلى ملصقات التحذير على المنتج وتُشير إلى مستويات متنوعة للأذى المحتمل عند تشغيل المنتج الحاضر:

ⓘ تنبيه: الإجراءات، تؤدي إلى إمكانية حدوث ضرر في الممتلكات المادية، واحتمال ضئيل للإصابة في حال عدم اتباعها بشكل صحيح.

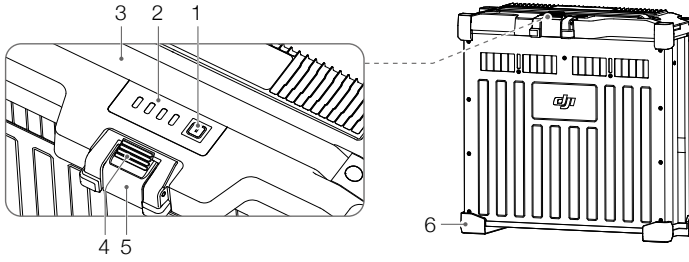
⚠ تحذير: الإجراءات، تؤدي إلى احتمالية حدوث أضرار بالممتلكات، وأضرار جانبية، وإصابة خطيرة أو تؤدي إلى احتمال كبير للإصابة السطحية، في حال عدم اتباعها بشكل صحيح.

يجب تشغيل هذا المنتج بحذر وخبرة. قد يؤدي تشغيل هذا المنتج بطريقة غير آمنة وغير مسؤولة إلى وقوع إصابات أو تلف المنتج أو الممتلكات الأخرى. هذا المنتج غير مُخصَّص للاستخدام من قبل الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 18 عامًا. لا تُقْم بتغيير هذا المنتج أو استخدامه مع مكونات غير متوافقة. يحتوي هذا المستند على تعليمات للسلامة، والتشغيل، والصيانة. من الضروري قراءة جميع التعليمات والتحذيرات الواردة في هذه الوثيقة واتباعها، قبل التجميع، أو الإعداد، أو الاستخدام، من أجل تشغيل المنتج بشكل صحيح وتجنُّب التلف أو الإصابة الخطيرة.

مقدمة

تستخدم بطارية الطيران الذكية T40/T20P خلايا بطارية عالية الطاقة ونظام إدارة طاقة متقدم لتوفير طاقة طويلة الأمد. الطائرة AGRAS™ يعمل تصميم خلايا البطارية المحسَّنة وتبديد الحرارة على الحفاظ على درجة حرارة البطارية في حالة جيدة. عند الشحن، يساعد الحوض الحراري المُبرَّد بالهواء من DJI على تبريد البطارية، وتقليل وقت الشحن، وتحسين كفاءة التشغيل. تبلغ سعة بطارية الطيران الذكية T40 30000 مللي أمبير في الساعة عند مُجهد اسمي يبلغ 52.2 فولت، بينما تبلغ سعة بطارية الطيران الذكية T20P 13000 مللي أمبير في الساعة مع نفس المُجهد. راجع مواصفات الطائرة المتوافقة لكل طراز بطارية.

تُستخدم بطارية الطيران الذكية T40 كمثال أدناه.



1. زر الطاقة
اضغط على الزر للتحقق من مستوى طاقة البطارية. اضغط، ثم استمر في الضغط مع الاستمرار لتشغيل البطارية. قم بتشغيل البطارية وإيقاف تشغيلها فقط عند توصيلها بالبطارية. وإلا، فستعرض منافذ الطاقة الموجودة على البطارية والبطارية للتلف.
2. مؤشرات LED للحالة
يُشير إلى مستوى شحن البطارية. من اليسار إلى اليمين: LED 1، LED 2، LED 3، وLED 4.
3. المقبض
استخدم المقبض لحمل البطارية.
4. المشبك
استخدم المشبك لتوصيل البطارية بالبطارية بإحكام. اضغط مع الاستمرار على المشبك لإزالة البطارية من البطارية.
5. منفذ الطاقة
يتصل ببطارية، أو محطة بطارية، أو مُولد عاكس متعدد الوظائف.
6. الأغطية المطاطية
حماية البطارية.

وظائف البطارية

1. عرض مستوى البطارية: تُشير مؤشرات LED الخاصة بالحالة إلى مستوى البطارية الحالي. اضغط على زر الطاقة للتحقق.
2. الاتصال: يتم نقل مُعَلِّمات البطارية بما في ذلك الجهد ومستوى الطاقة إلى البطارية لتمكين الطائرة من اتخاذ الإجراء المناسب عند تغيير مُعَلِّمات البطارية.
3. التشخيص الذاتي لخطأ البطارية: يمكن للبطارية اكتشاف أخطاء مثل الجهد غير الطبيعي، والتيار، ودرجة الحرارة، وإصدار تنبيه. سيتم تسجيل معلومات الخطأ في البطارية.
4. اكتشاف دائرة القصر: بعد إدخال البطارية في الطائرة وتشغيلها، ستكتشف البطارية أولاً ما إذا كانت هناك دائرة قصر موجودة على البطارية. في حالة اكتشافها، ستقطع البطارية إمداد الطائرة بالطاقة لتجنُّب نشوب حريق.
5. اكتشاف أخطاء الشحن: تتم الإشارة إلى الأخطاء التي تحدث أثناء الشحن من خلال مؤشرات LED للحالة. عند حدوث خطأ، انتظر حتى تقوم البطارية بإصلاح الخطأ تلقائياً. لمزيد من المعلومات، راجع قسم أخطاء مؤشر LED.
6. الموازنة التلقائية: في حالات مُعيَّنة، تُوازن البطارية تلقائياً جهود الخلايا.
7. التفريغ التلقائي: إذا تم شحن البطارية بالكامل لأكثر من يوم واحد، يتم تفريغ شحن البطارية تلقائياً إلى 97%. بعد 7 أيام، يتم تفريغه تلقائياً إلى 60%.
8. ضبط التيار التلقائي: تقوم البطارية بضبط تيار الشحن بذكاء بناءً على درجة حرارة خلايا البطارية. تدعم البطارية أيضاً الحماية الذاتية بناءً على درجة حرارة البيئة.
9. التحكم في درجة الحرارة: تضمن البطارية أن فرق درجة الحرارة بين خلايا البطارية هو نفسه ويظل ضمن نطاق درجة الحرارة المسموح به.



- راجع متطلبات السلامة المدرجة على ملصق البطارية قبل الاستخدام لأول مرة. يتحمل المستخدمون المسؤولية الكاملة عن أي انتهاكات لمتطلبات السلامة الواردة على الملصق.
- يُعتبر ضمان المنتج لاغياً في حالة حدوث أي أخطاء في البطارية بسبب سوء استخدام البطارية.

استخدام البطارية

اضغط ثم اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لتشغيل البطارية بعد توصيلها بالطائرة. عندما تهبط الطائرة وتتوقف المحركات، اضغط ثم اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لإيقاف تشغيل البطارية، ثم أفضل البطارية عن الطائرة.






- لا تستخدم البطارية بالقرب من مصادر الحرارة مثل الفرن أو السخان. لا تترك البطارية داخل السيارة في الأيام الحارة.
- لا تسمح بلمس أي نوع من أنواع السوائل مع البطاريات. لا تترك البطارية بالقرب من مصدر للرطوبة ولا تستخدم البطارية في بيئات رطبة. وإلا، فقد تتآكل البطارية، ممّا قد يؤدي إلى اشتعال حريق أو انفجار البطارية.
- لا تستخدم بطاريات منتهجة، أو مُسرّبة، أو تالفة. إن كانت البطارية غير طبيعية، فاتصل بالموزع المعتمد من DJI للحصول على المساعدة.
- تأكد من إيقاف تشغيل البطارية قبل توصيلها بالطائرة أو فصلها عنها. لا تُنمّ بتوصيل البطارية أو فصلها أثناء تشغيلها. وإلا فقد تتلف منافذ الطاقة.
- يجب استخدام البطارية في درجات حرارة من 5- إلى 45 درجة مئوية (23 إلى 113 فهرنهايت). قد يؤدي استخدام البطاريات في بيئات تزيد حرارتها عن 50° مئوية (122° فهرنهايت) إلى نشوب حريق أو انفجار. قد يؤثر استخدام البطارية في درجات حرارة أقل من 5- درجة مئوية (23 درجة فهرنهايت) سلبيًا على أداء البطارية. يمكن استخدام البطارية مرة أخرى عندما تعود إلى درجة الحرارة الطبيعية.
- لا تستخدم البطارية في البيئات الكهربائية الساكنة أو الكهرومغناطيسية القوية أو بالقرب من خطوط الإرسال عالية الجهد. وإلا، فقد يحدث عطل بلوحة دائرة البطارية، ممّا قد يتسبب في مخاطر طيران خطيرة.
- لا تُنكّك البطارية ولا تتقها بأي طريقة وإلا فرما تُسْرَب، أو تشتعل بها النيران، أو تنفجر.
- الإلكتروليتات الموجودة في البطارية مواد شديدة التآكل. في حالة ملامسة أي الإلكتروليتات لبشرتك أو عينيك، فاغسل المنطقة المصابة فورًا بالمياه ورزّ طبيًا فورًا.
- لا تستخدم بطارية سقطت. تخلّص من البطارية كما هو موضح في قسم التخلص من البطارية.
- إذا سقطت البطارية في الماء أثناء إدخالها في طائرة أثناء الطيران، فقم بإخراجها على الفور وضعها في منطقة آمنة ومفتوحة. لا تستخدم البطارية مرة أخرى، وتخلّص من البطارية بشكل صحيح وذلك كما هو موضح في قسم التخلص من البطارية.
- لا تضع البطارية في فرن الميكروويف أو في وعاء مضغوط.
- لا تضع البطارية على أو بالقرب من الأسلاك أو أي أجسام معدنية أخرى مثل النظارات، والساعات، والمجوهرات، ودبابيس الشعر. وإلا، فقد تكون منافذ البطارية قصيرة الدائرة.
- لا تُسقط البطاريات أو تصدما بشيء. لا تضع أشياء ثقيلة فوق البطاريات أو المحطة. تجنّب سقوط البطاريات.
- استخدم دائمًا قطعة قماش نظيفة وجافة عند تنظيف أطراف البطارية.
- لا تطير عندما يكون مستوى طاقة البطارية أقل من 15% لتجنّب تلف البطارية ومخاطر الطيران.
- تأكد من توصيل البطارية بشكل صحيح. وإلا، فقد ترتفع درجة حرارة البطارية أو قد تنفجر بسبب الشحن غير الطبيعي. استخدم البطاريات المعتمدة فقط من الوكلاء المعتمدين. لا تتحمّل DJI أي مسؤولية عن أي تلف ناتج عن استخدام البطاريات غير المعتمدة.
- تأكد من رفع البطارية باستخدام المقبض.
- تأكد من وضع البطارية على سطح مستو لتجنّب تلف البطارية بسبب الأجسام الحادة.
- لا تضع أي شيء على البطارية. وإلا، فقد تتلف البطارية، ممّا قد يؤدي إلى مخاطر الحريق.
- البطارية ثقيلة. كن حذرًا عند نقل البطارية لتجنّب سقوطها. في حالة سقوط البطارية أو تلفها، التزم بالبطارية على الفور في مكان مفتوح بعيدًا عن الأشخاص. انتظر 30 دقيقة واتق البطارية في الماء لمدة 24 ساعة. بعد التأكد من نفاذ الطاقة بالكامل، تخلّص من البطارية وفقًا للقوانين المحلية.



































- تأكد من شحن البطارية بالكامل قبل كل تحليق.
- قم على الفور بإزالة الطائرة في حالة ظهور تحذير مستوى شحن البطارية واستبدالها ببطارية مشحونة بالكامل.
- قبل التشغيل في بيئة منخفضة الحرارة، تأكد من أن البطارية أعلى من 5 درجات مئوية (41 درجة فهرنهايت) على الأقل. بشكلٍ مثالي، أعلى من 20 درجة مئوية (68 درجة فهرنهايت).

ستعرض مؤشرات مستوى شحن البطارية الحالي والحالة أثناء الشحن والتفريغ. المؤشرات محددة أدناه:

مؤشر LED على 
مؤشر LED مضمض 
مؤشر LED مطفأ 





















فحص مستوى شحن البطارية

إذا كانت البطارية على وضع توفير الطاقة، اضغط على زر الطاقة مرة واحدة للتحقق من مستوى شحن البطارية حاليًا.

مستوى شحن البطارية	LED4	LED3	LED2	LED1
100% إلى 88%				
87% إلى 75%				
74% إلى 63%				
62% إلى 50%				
49% إلى 38%				
37% إلى 25%				
24% إلى 13%				
12% إلى 0%				

أتماط مؤشر LED أثناء الشحن

أثناء الشحن، تُومض مؤشرات LED بالنتائج للإشارة إلى مستوى البطارية الحالي. سيتم إيقاف تشغيل جميع مؤشرات LED بعد الشحن الكامل. أفضل البطارية عند اكتمال الشحن، واستخدم دائمًا جهاز الشحن الموصى به رسميًا لشحن البطارية.

مستوى شحن البطارية	LED4	LED3	LED2	LED1
49% إلى 0%				
74% إلى 50%				
89% إلى 75%				
99% إلى 90%				
100%				

أهمّات مؤشر LED الخاصة بأخطاء البطارية

يُوضّح الجدول أدناه آليات حماية البطارية وأهمّات مؤشر LED المراقبة.

عصر استثناء البطارية	نمط الوييض	LED4	LED3	LED2	LED1
دائرة القصر في البطارية	يُومض LED4 و LED2 ثلاث مرات في الثانية				
اكتشاف تيار مفرط	يومض LED2 مرتين في الثانية				
نظام البطارية غير طبيعي	يومض LED2 ثلاث مرات في الثانية				
اكتشاف شحن مُفرط	يومض LED3 مرتين في الثانية				
زيادة جهد جهاز الشحن	يومض LED3 ثلاث مرات في الثانية				
درجة حرارة الشحن منخفضة للغاية	يومض LED4 مرتين في الثانية				
درجة حرارة الشحن مرتفعة للغاية	يومض LED4 ثلاث مرات في الثانية				
البطارية غير طبيعية وغير متوفرة	تومض جميع مؤشرات LED الأربعة بسرعة				

في حالة حدوث دائرة قصر، أفضل البطارية، وقم بحل المشكلة على الطائفة، وقم بتوصيل البطارية.

إذا كانت درجة حرارة الشحن غير طبيعية، فانظر حتى تعود درجة حرارة الشحن إلى طبيعتها. بعد ذلك، ستستأنف البطارية الشحن تلقائياً دون الحاجة إلى فصل جهاز الشحن وتوصيله مرة أخرى.

في حالات أخرى، بعد حل المشكلة (التيار الزائد، أو الجهد الزائد للبطارية بسبب الشحن الزائد، أو الجهد الزائد لجهاز الشحن)، اضغط على زر الطاقة لإلغاء تشبيه الحماية الخاص بمؤشر LED وأفضل جهاز الشحن وقم بتوصيله مرة أخرى لاستئناف الشحن.

- ⚠ لا تتحمّل شركة DJ أي مسؤولية عن الأضرار التي تُسببها أجهزة الشحن من إنتاج أطراف خارجية.
- لا تُعْمِمْ شحن البطارية بالقرب من المواد القابلة للاشتعال أو على الأسطح القابلة للاشتعال مثل السجاد أو الخشب. لا ترك البطارية بعيداً عن نظرك أثناء الشحن. يجب أن تكون هناك مسافة لا تقل عن 30 سم بين محطة البطارية وأي بطاريات شحن. وإلا، فقد تتلف محطة البطارية أو بطاريات الشحن بسبب الحرارة الزائدة وقد تؤدي إلى خطر نشوب حريق.
- ستكون درجة حرارة البطارية مرتفعة بعد الرحلة. ضع البطارية في الحوض الحراري المُبرّد بالهواء من DJ أو جهاز تبريد حراري مُبرّد بالهواء من جهة خارجية لشحنها. وإلا، فقد يتسبّل الشحن. راجع مستند دليل الحوض الحراري المُبرّد بالهواء من DJ لمعرفة تعليمات الاستخدام الخاصة به. اشحن البطارية في نطاق درجة حرارة من 0 إلى 60 درجة مئوية (32 درجة إلى 140 درجة فهرنهايت). نطاق درجة حرارة الشحن المثالي هو 22 درجة إلى 28 درجة مئوية (72 درجة إلى 82 درجة فهرنهايت). يمكن أن يؤدي الشحن في نطاق درجة الحرارة المثالي إلى إطالة عمر البطارية.
- لا تغمر البطارية في الماء لتبريدها أو أثناء شحنها. وإلا فسوف تتآكل خلايا البطارية مُسببة تلفاً خطيراً للبطارية. يتحمّل المستخدم المسؤولية الكاملة عن أي تلف في البطارية بسبب غمر البطارية في الماء.
- لا تُعْمِمْ شحن البطارية بالقرب من مصادر الحرارة مثل الفرن أو السخان.
- تحقّق بانتظام من الأطراف ومنافذ البطارية. لا تُنظّف البطارية باستخدام الكحول أو أي سائل آخر قابل للاشتعال. تجنّب استخدام شاحن تالف.
- حافظ على البطارية جافة في جميع الأوقات.

- ⓘ تتوقّف البطارية عن الشحن عند اكتمال الشحن. يُوصى بفصل البطارية بمجرد اكتمال الشحن.
- تأكّد من إيقاف تشغيل البطارية قبل الشحن. وإلا فقد تتلف منافذ البطارية.

تخزين البطاريات ونقلها

افصل البطارية عن الطائفة وتحقّق ممّا إذا كان هناك أي تراكم في منفذ البطارية.

- ⚠ أوقف تشغيل البطارية وافصلها عن الطائفة أو الأجهزة الأخرى أثناء النقل.
- أبقِ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات. ابحث عن العون الطبي من المحترفين فوراً إن بلع طفل أجزاء من البطارية.
- إذا كان مستوى شحن البطارية منخفضاً للغاية، فقمّ بشحن البطارية إلى مستوى طاقة يتراوح بين 40% إلى 60%. لا تُخزّن بطارية ذات مستوى طاقة منخفض لفترة طويلة. وإلا سوف يتأثر الأداء سلباً.
- لا تترك البطارية بالقرب من مصادر الحرارة مثل الفرن أو السخان. لا تترك البطارية داخل السيارة في الأيام الحارة.
- يجب تخزين البطارية في بيئة جافة.
- لا تضع البطارية بالقرب من مواد متفجرة أو خطرة أو بالقرب من أجسام معدنية مثل النظارات، والساعات، والمجوهرات، وديبائيس الشعر.
- لا تُحاول نقل بطارية تالفة أو بها طاقة تزيد عن 30%. قم بتفريغ البطارية إلى 30% أو أقل قبل النقل.
- تأكّد من وضع البطارية على سطح مستو لتجنّب تلف البطارية بسبب الأجسام الحادة.

- ① • في حالة تخزين البطارية لأكثر من ثلاثة أشهر، يُوصى بتخزين البطارية في حقيبة أمان البطارية في بيئة تتراوح درجة حرارتها من 20- إلى 40 درجة مئوية (4- إلى 104 درجة فهرنهايت).
- لا تُخزّن البطارية وهي فارغة تمامًا من الشحن لمدة طويلة. قد يؤدي هذا إلى الإفراط في تفريغ البطارية ويُسبب تلفًا لا يُجبر لخلايا البطارية.
- إذا تم تخزين بطارية ذات مستوى طاقة منخفض لفترة طويلة، فستكون البطارية في وضع الإسبات العميق. قم بالشحن لتنشيط البطارية.
- أفضل البطارية عن الطائرة إذا كنت تنوي تخزين البطارية لفترة طويلة.

التخلص من البطارية

- ⚠ • قبل التخلص من البطارية، تأكد من نزع البطارية من الماء لمدة 24 ساعة لتفريغ شحنها تمامًا. تخلّص من البطارية في صناديق إعادة تدوير محددة. لا تضع البطارية في حاويات القمامة العادية. اتبع اللوائح المحلية بدقة فيما يتعلق بالتخلص من البطاريات وإعادة تدويرها.
- ① • إذا تعدّرتُ تفريغ شحن البطارية بالكامل، فلا تتخلّص من البطارية في صندوق إعادة تدوير البطارية مباشرة. اتصل بشركة متخصصة في إعادة تدوير البطاريات للحصول على المساعدة.

صيانة البطارية

- ① • لا تفرّش البطارية بالماء. الكمية الزائدة من الماء ستلتف البطارية.
- لا تقم بتخزين البطارية عندما تكون درجة الحرارة خارج النطاق 20- إلى 45 درجة مئوية (4- إلى 113 درجة فهرنهايت).
- سيتأثر أداء البطارية سلبيًا إذا لم يتم استخدام البطارية لفترة طويلة.
- اشحن البطارية بالكامل وقم بتفريغها مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر لضمان أداء البطارية.
- إذا لم يتم شحن البطارية أو تفريغها لمدة خمسة أشهر أو أكثر، فلن تكون البطارية مشمولة بالضمان.

المواصفات

المواصفات	بطارية الطيران الذكية T40 (BAX601-3000mAh-52.22V)	بطارية الطيران الذكية T20P (BAX601-13000mAh-52.22V)
الجهد الكهربائي الاسمي	52.22 فولت	52.22 فولت
نوع البطارية	ليثيوم أيون	ليثيوم أيون
النظام الكيميائي للبطارية	LiNiMnCoO2	LiNiMnCoO2
معدل التفريغ	11.5 درجة مئوية	11.5 درجة مئوية
درجة حرارة التشغيل	5- إلى 45 درجة مئوية (23 إلى 113 درجة فهرنهايت)	5- إلى 45 درجة مئوية (23 إلى 113 درجة فهرنهايت)
درجة حرارة الشحن	0 إلى 60 درجة مئوية (32 إلى 140 درجة فهرنهايت)	0 إلى 60 درجة مئوية (32 إلى 140 درجة فهرنهايت)
تفاصيل الضمان	1500 دورة أو 12 شهرًا (أيهما يحدث أولاً)	1500 دورة أو 12 شهرًا (أيهما يحدث أولاً)
معايرة IP	IP54 + حماية التآكل على مستوى اللوحة	IP54 + حماية التآكل على مستوى اللوحة
الطائرة المتوافقة	DJI Agras T40, T20P, T30	DJI Agras T20P
القدرة	30000 مللي أمبير/ساعة	13000 مللي أمبير/ساعة
الطاقة	1567 واط/ساعة	679 واط/ساعة
أقصى طاقة للشحن	9500 واط	4200 واط
جهاز شحن متوافق ⁽¹⁾	مُؤلّد العاكس متعدد الوظائف D12000iE، محطة البطارية الذكية T30 ⁽²⁾	مُؤلّد العاكس متعدد الوظائف D6000i، محطة بطارية ذكية T20P ⁽²⁾
وقت الشحن لكل بطارية ⁽³⁾	استخدام مُؤلّد العاكس متعدد الوظائف D12000iE: 9-12 دقيقة	استخدام مُؤلّد العاكس متعدد الوظائف D6000i: 9-12 دقيقة
الوزن	تقريبًا 12 كجم	تقريبًا 6 كجم

[1] تختلف أجهزة الشحن المتاحة للشراء حسب البلد أو المنطقة. استشر الوالد المحليين للحصول على التفاصيل.

[2] تحديث البرامج الثابتة مطلوب لشحن بطارية الطيران الذكية T40/T20P.

[3] تم اختبار وقت الشحن في بيئة مختبرية عند درجة حرارة 25 درجة مئوية (77 درجة فهرنهايت). للاستخدام كمرجع فقط.

Compliance Information



EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2006/66/EC, 2014/30/EU

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

GB Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance.

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2006/66/CE, 2014/30/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2006/66/EG, 2014/30/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2006/66/CE, 2014/30/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2006/66/CE, 2014/30/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2006/66/CE, 2014/30/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2006/66/EC, 2014/30/EU.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че това устройство (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2006/66/ЕК, 2014/30/ЕС.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн

на адрес www.dji.com/euro-compliance

Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že tohle zařízení (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2006/66/ES, 2014/30/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance

Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-oversensstemmelseserklæring: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at denne enhed (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2006/66/EC, 2014/30/EU.

Der er en kopi af EU-oversensstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance

EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης EE: ΗSZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/66/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης EE διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance

Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

ELi vastavuskinditus: Käesolevaga teatab SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., et see seade (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) on kooskõlas direktiivi 2006/66/EC, 2014/30/EL olulistele nõuete ja muude asjakohaste sätetega.

ELi vastavusdeklaratsioonikoopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams: Bendrovė „SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.“ tvirtina, kad šis prietaisas (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) atitinka pagrindinius 2006/66/EB, 2014/30/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atbilstības paziņojums: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šo apliecina, ka šis ierīce (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) atbilst direktīvas 2006/66/EC, 2014/30/ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.

ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) on direktiivin 2006/66/EC, 2014/30/EU olennaisten vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance

Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁITEAS Comhlíonta an AE: Dearbhaíonn SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. leis seo go bhfuil an gléas seo (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) de réir na gceanglas riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2006/66/CE, 2014/30/AE.

Tá cóip de Dhearbhú Comhréirteachta an AE ar fáil ar line ag www.dji.com/euro-compliance

Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazjoni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hawnhekk tidjidiqara li dan l-apparat (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) hawnhekk konformi mar-rewkiviti essenzjali u ma' dispozizzjonijiet relevanti oħra tad-Direttiva 2006/66/KE, 2014/30/UE.

Kopja tad-Dikjarazjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit

www.dji.com/euro-compliance

Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

Declarația UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declară faptul că acest dispozitiv (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2006/66/CE, 2014/30/UE.

Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance

Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da ta naprava (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2006/66/ES, 2014/30/EU.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU Izjava o skladnosti: Tvrška SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je ovaj uređaj (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2006/66/EC, 2014/30/EU.

Kopija EU Izjave o skladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance

Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhlasenie o zhode EÚ: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2006/66/ES, 2014/30/EU.

Kópia tohto Vyhlasenia o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Declaracja zgodności UE: Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi

stosownymi postanowieniami dyrektywy 2006/66/WE, 2014/30/UE.

Kopie deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance

Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfelelésségi nyilatkozat: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) megfelel a 2006/66/EK, 2014/30/EU Irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezésének.

Az EU megfelelésségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon

EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkrän om efterlevnad: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. härmed förklarar att denna enhet (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2006/66/EC, 2014/30/EU.

En kopia av EU-försäkrän om efterlevnad finns tillgängligt online på adressen www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirlýsing um fylgni við reglur ESB: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæki (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) hlítir mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2006/66/EC, 2014/30/ESB.

Nálsgat má eintak af ESB-samræmisyfirlýsingunni á netinu á www.dji.com/euro-compliance

Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. bu belge ile bu cihazın (Lithium Ion Polymer Rechargeable Battery) temel gerekliliklere ve 2006/66/EC, 2014/30/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya



WE ARE HERE FOR YOU



Contact
DJI SUPPORT



Facebook



YouTube

For the latest information on Agras products,
scan the Facebook or YouTube QR code.



Download the latest version from
www.dji.com/t40 or www.dji.com/t20p

This content is subject to change.

If you have any questions about this document, please contact DJI by
sending a message to DocSupport@dji.com

dji and AGRAS are trademarks of DJI.
Copyright © 2022 DJI All Rights Reserved.



YCBZS30193902